

แบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความเบื้องต้นสำหรับชาวต่างชาติ



เสนอต่อบัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ เพื่อเป็นส่วนหนึ่งของการศึกษา
ตามหลักสูตรปริญญาศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาการสอนภาษาไทยในฐานะภาษาต่างประเทศ

มกราคม 2554

แบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความเบื้องต้นสำหรับชาวต่างชาติ



เสนอต่อบัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ เพื่อเป็นส่วนหนึ่งของการศึกษา
ตามหลักสูตรปริญญาศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาการสอนภาษาไทยในฐานะภาษาต่างประเทศ

มกราคม 2554

ลิขสิทธิ์เป็นของมหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ

แบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความเบื้องต้นสำหรับชาวต่างชาติ



เสนอต่อบัณฑิตวิทยาลัยมหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ เพื่อเป็นส่วนหนึ่งของการศึกษา
ตามหลักสูตรปริญญาศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาการสอนภาษาไทยในฐานะภาษาต่างประเทศ

มกราคม 2554


มูร์อด มูซอ. (2554). แบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความเบื้องต้นสำหรับชาวต่างชาติ. สารนิพนธ์ ศศ.ม. (การสอนภาษาไทยในฐานะภาษาต่างประเทศ). กรุงเทพฯ: บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ. อาจารย์ที่ปรึกษาสารนิพนธ์: อาจารย์พัทธยา จิตต์เมตต.

การวิจัยในครั้งนี้มีจุดมุ่งหมาย 1. เพื่อสร้างแบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความเบื้องต้นสำหรับชาวต่างชาติ 2. เพื่อหาประสิทธิภาพจากแบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความเบื้องต้นสำหรับชาวต่างชาติ 3. เพื่อพัฒนาความสามารถในการอ่านจับใจความภาษาไทยของผู้เรียนชาวต่างชาติ

กลุ่มตัวอย่างที่ใช้ในการวิจัย คือ นักเรียนชาวต่างชาติที่เรียนภาษาไทยในระดับต้น โรงเรียนประชาคมนานาชาติ ปีการศึกษา 2553 จำนวน 10 คน คัดเลือกโดยการสุ่มอย่างง่าย เครื่องมือในการวิจัยคือ แบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความเบื้องต้นสำหรับชาวต่างชาติจำนวน 10 แบบฝึก และแบบทดสอบก่อนและหลังการใช้แบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความเบื้องต้นสำหรับชาวต่างชาติ วิเคราะห์ข้อมูลโดยการหาประสิทธิภาพแบบฝึกตามเกณฑ์ E1/E2 และการทดสอบ t-test แบบ Dependent

ผลการวิจัยพบว่า ประสิทธิภาพของแบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความเบื้องต้นสำหรับชาวต่างชาติที่ผู้วิจัยสร้างขึ้นมีค่าเท่ากับ 86.40/87.00 และผลสัมฤทธิ์การอ่านจับใจความของกลุ่มตัวอย่างหลังการใช้แบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความเบื้องต้นสำหรับชาวต่างชาติสูงกว่าก่อนใช้ อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05

THE BASIC EXERCISES OF READING COMPREHENSION SKILL FOR FOREIGNERS



AN ABSTRACT
BY
MUROD MUSAW

Presented in Partial Fulfillment of the Requirements for the
Master of Arts Degree in Teaching Thai as a Foreign Language
at Srinakharinwirot University

January 2011

Murod Musaw. (2011). *The Basic Exercises of Reading Comprehension Skill for Foreigners*. Master's Project, M.A. (Teaching Thai as a Foreign Language). Bangkok: Graduate School, Srinakharinwirot University. Project Advisor: Mr. Pattaya Jitmetta.

The purpose of this study was 1. to construct the basic exercises of reading comprehension skill for foreigners, 2. to find out the efficiency of the exercises, and 3. to enhance the Thai comprehension reading ability of foreign learner.

The subjects of this study were 10 randomly selected foreign students who studied Thai in the primary level of the academic year 2010 at International Community School. The tools of this study were 10 basic exercises of reading comprehension skill for foreigners, with pre-test and post-test. The data were analyzed by finding out the efficiency of E1/E2 and the dependent t-test.

The results of this study revealed that the efficiency of the basic exercises of reading comprehension skill for foreigners was 86.40/87.00 and the achievement of the subject's practicing the basic exercises of reading comprehension skill for foreigners was statistically higher than before practicing at the .05 level of significance.

อาจารย์ที่ปรึกษาสารนิพนธ์ ประธานคณะกรรมการบริหารหลักสูตร และกรรมการสอบได้
พิจารณาสารนิพนธ์เรื่อง แบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความเบื้องต้นสำหรับชาวต่างชาติ ของ มูรีอด มูซอ
ฉบับนี้แล้ว เห็นสมควรรับเป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาศิลปศาสตรมหาบัณฑิต
สาขาวิชาการสอนภาษาไทยในฐานะภาษาต่างประเทศ ของมหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ได้

อาจารย์ที่ปรึกษาสารนิพนธ์

.....
(อาจารย์พัทธยา จิตต์เมตตา)

ประธานคณะกรรมการบริหารหลักสูตร

.....
(ผู้ช่วยศาสตราจารย์นภสินธุ์ แผลงสร)

คณะกรรมการสอบ

.....ประธาน
(อาจารย์พัทธยา จิตต์เมตตา)

.....กรรมการสอบสารนิพนธ์
(อาจารย์พัชนี โชติกลเสถียร)

.....กรรมการสอบสารนิพนธ์
(อาจารย์ภรพัศุ สร้อยระย้า)

อนุมัติให้รับสารนิพนธ์ฉบับนี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาการสอนภาษาไทยในฐานะภาษาต่างประเทศ ของมหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ

.....คณบดีคณะมนุษยศาสตร์
(รองศาสตราจารย์สุภา ปานเจริญ)

วันที่ เดือน พ.ศ.

ประกาศคุณูปการ

ด้วยพระนามแห่งพระเจ้าผู้เป็นเจ้า ไม่มีความสำเร็จอันใดของมนุษย์จะบังเกิดหากไม่เป็นไปตามพระประสงค์ของพระองค์

สารนิพนธ์ฉบับนี้สำเร็จได้ด้วยความสามารถจากอาจารย์พัชญา จิตต์เมตตา อาจารย์ที่ปรึกษาสารนิพนธ์ ผู้ให้คำแนะนำ แนวคิดในการสร้างแบบฝึกด้วยความเมตตาและความเข้าใจมาโดยตลอด ผู้วิจัยรู้สึกซาบซึ้งในความกรุณา จึงขอกราบขอบพระคุณเป็นอย่างสูง

ขอกราบขอบพระคุณอาจารย์พัชนี โชติกลเสถียร อาจารย์ภรพัชร์ สร้อยระย้า กรรมการสอบสารนิพนธ์ผู้สละเวลาตรวจแก้ ให้คำแนะนำ จนกระทั่งสารนิพนธ์เล่มนี้เสร็จสมบูรณ์

ขอกราบขอบพระคุณผู้ช่วยศาสตราจารย์นภสินธุ์ แผลงศรี ผู้ช่วยศาสตราจารย์จินตนา พุทธิเมตตา อาจารย์ผู้มีคุณูปการต่อสาขาวิชาการศึกษาภาษาไทยในฐานะภาษาต่างประเทศ ในขณะที่ผู้วิจัยเป็นนิสิตกำลังศึกษารายวิชาและดำเนินการทำสารนิพนธ์จนแล้วเสร็จ

ขอกราบขอบพระคุณคณาจารย์ภาควิชาภาษาไทยและภาษาตะวันออก ภาควิชาภาษาตะวันตก คณะมนุษยศาสตร์ คณาจารย์คณะศึกษาศาสตร์และคณาจารย์มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒทุกท่าน ที่ได้ประสาทวิชาความรู้ให้แก่ผู้วิจัยจนสำเร็จการศึกษา

ขอกราบขอบพระคุณผู้ช่วยศาสตราจารย์วิไลกษณา ศรีมาวีน อาจารย์เอกกานต์ ดุษฎีเวโรจน์ อาจารย์นัยนปพร จงสมจิตต์ อาจารย์จรัสรัตน์ กลิ่นเมืองและอาจารย์ศิวพร กลสิกิจวรรณที่กรุณาเป็นผู้เชี่ยวชาญตรวจเครื่องมือวิจัยจนเสร็จสมบูรณ์

ขอกราบขอบพระคุณบุคคลสำคัญที่สุดสองท่าน อาจารย์ประสิทธิ์ มุชอและอาจารย์มาลี มุชอ บิดามารดาผู้เป็นยิ่งกว่าทุกสิ่งในชีวิตของผู้วิจัย ผู้มอบทั้งกำลังกาย กำลังใจ กำลังความคิด และกำลังทรัพย์สนับสนุนการศึกษาของผู้วิจัยมาโดยตลอด ขอขอบพระคุณทุกคนในครอบครัวที่คอยช่วยเหลือในทุกด้านจนผู้วิจัยประสบความสำเร็จในทุกวันนี้

ขอขอบคุณพี่มูรติ มุชอ ขอขอบคุณจารย์ชัย ไชยชุมพร ผู้ให้ความช่วยเหลือเรื่องเอกสารต่าง ๆ ในงานวิจัยครั้งนี้ ขอขอบคุณพี่ๆ เพื่อนๆ ร่วมสาขาวิชาทุกคน ทุกรุ่น ขอขอบคุณพี่โย พี่เมย์ พี่แนน พี่ทวน พี่ตาล พี่พิณ อิงค์ ดรีม ขอขอบคุณเป็นพิเศษสำหรับพี่แย้ม กุลธิดา สุวรรณพานิชย์ จากโรงเรียนประชาคมนานาชาติผู้ให้ความอนุเคราะห์กลุ่มประชากรและกลุ่มตัวอย่างในการทำงานวิจัยครั้งนี้

สุดท้ายนี้ คุณประโยชน์อันใดที่เกิดแต่งานวิจัยชิ้นนี้ ผู้วิจัยขออุทิศแด่ รัช.อัครา บุญทิพย์ ผู้ล่วงลับ อาจารย์ผู้สร้างคุณูปการอันยิ่งใหญ่แก่วงการการศึกษาไทยตลอดมา และบูรพาจารย์ทุกท่านที่ประสาทสรรพวิชาแก่ผู้วิจัยตั้งแต่เยาว์วัย

มูว์อด มุชอ

สารบัญ

บทที่	หน้า
1 บทนำ.....	1
ภูมิหลัง.....	1
จุดมุ่งหมายของการศึกษาค้นคว้า.....	3
ความสำคัญของการศึกษาค้นคว้า.....	3
ขอบเขตของการศึกษาค้นคว้า.....	3
ข้อตกลงเบื้องต้น.....	4
นิยามศัพท์เฉพาะ.....	5
สมมุติฐานในการศึกษาค้นคว้า.....	5
วิธีดำเนินการวิจัย.....	5
2 เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง.....	6
เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับการอ่านจับใจความ.....	6
เอกสารที่เกี่ยวข้องกับการอ่านจับใจความ.....	6
งานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับการอ่านจับใจความ.....	10
เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับแบบฝึกทักษะ.....	12
เอกสารที่เกี่ยวข้องกับแบบฝึกทักษะ.....	12
งานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับแบบฝึกทักษะอ่านจับใจความ.....	16
3 วิธีดำเนินการวิจัย.....	19
กำหนดประชากรและกลุ่มตัวอย่าง.....	19
สร้างเครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย.....	19
ดำเนินการวิจัย.....	21
เก็บรวบรวมข้อมูล วิเคราะห์ สรุปผล.....	22

สารบัญ (ต่อ)

บทที่
หน้า

4 ผลการวิเคราะห์ข้อมูล.....	24
สัญลักษณ์ที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูล.....	24
การวิเคราะห์ข้อมูล.....	24
ผลการวิเคราะห์ข้อมูล.....	24
5 สรุปผล อภิปรายผล และข้อเสนอแนะ.....	31
จุดมุ่งหมายของการศึกษาค้นคว้า.....	31
ความสำคัญของศึกษาค้นคว้า.....	31
ขอบเขตของการศึกษาค้นคว้า.....	31
เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย.....	32
วิธีดำเนินการวิจัย.....	32
สรุปผล.....	33
อภิปรายผล.....	34
ข้อเสนอแนะ.....	36
บรรณานุกรม.....	37
ภาคผนวก.....	42
ภาคผนวก ก.....	43
ภาคผนวก ข.....	56
ภาคผนวก ค.....	63
ประวัติย่อผู้ทำสารนิพนธ์.....	103

บัญชีตาราง

ตาราง

หน้า

1	ระยะเวลาในการเก็บรวบรวมข้อมูล.....	
21		
2	แสดงคะแนนการหาประสิทธิภาพแบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความเบื้องต้น สำหรับชาวต่างชาติกับนักเรียนที่ไม่ใช่กลุ่มตัวอย่างแบบรายบุคคล.....	25
3	แสดงคะแนนการหาประสิทธิภาพแบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความเบื้องต้น สำหรับชาวต่างชาติกับนักเรียนที่ไม่ใช่กลุ่มตัวอย่างแบบกลุ่ม.....	26
4	แสดงผลการวิเคราะห์เปรียบเทียบคะแนนจากแบบทดสอบก่อนและหลังใช้ แบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความเบื้องต้นสำหรับชาวต่างชาติ ของนักเรียนที่ไม่ใช่กลุ่มตัวอย่างแบบกลุ่ม.....	27
5	แสดงคะแนนการหาประสิทธิภาพแบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความเบื้องต้น สำหรับชาวต่างชาติกับนักเรียนกลุ่มตัวอย่าง.....	28
6	แสดงผลการวิเคราะห์เปรียบเทียบคะแนนจากแบบทดสอบก่อนและหลังใช้ แบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความเบื้องต้นสำหรับชาวต่างชาติ ของนักเรียนกลุ่มตัวอย่าง.....	30
7	แสดงผลการประเมินแบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความเบื้องต้น สำหรับชาวต่างชาติ.....	45
8	แสดงระยะเวลาในการเก็บข้อมูล.....	46
9	แสดงคะแนนการทำกิจกรรมระหว่างฝึกแบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความเบื้องต้น สำหรับชาวต่างชาติของนักเรียนรายบุคคล.....	47
10	แสดงคะแนนการทำกิจกรรมระหว่างฝึกแบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความเบื้องต้น สำหรับชาวต่างชาติของนักเรียนที่ไม่ใช่กลุ่มตัวอย่าง.....	47
11	แสดงคะแนนการทำกิจกรรมระหว่างฝึกแบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความเบื้องต้น สำหรับชาวต่างชาติของนักเรียนกลุ่มตัวอย่าง.....	48
12	แสดงคะแนนหลังการใช้แบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความเบื้องต้น สำหรับชาวต่างชาติของนักเรียนรายบุคคล.....	48

บัญชีตาราง (ต่อ)

ตาราง

หน้า

13	แสดงคะแนนหลังการใช้แบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความเบื้องต้น สำหรับชาวต่างชาติของนักเรียนที่ไม่ใช่กลุ่มตัวอย่าง.....	49
14	แสดงคะแนนหลังการใช้แบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความเบื้องต้น สำหรับชาวต่างชาติของนักเรียนกลุ่มตัวอย่าง.....	
15	แสดงค่าประสิทธิภาพของแบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความเบื้องต้น สำหรับชาวต่างชาติที่ใช้กับนักเรียนรายบุคคล.....	51
16	แสดงค่าประสิทธิภาพของแบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความเบื้องต้น สำหรับชาวต่างชาติที่ใช้กับนักเรียนที่ไม่ใช่กลุ่มตัวอย่าง.....	52
17	แสดงค่าประสิทธิภาพของแบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความเบื้องต้น สำหรับชาวต่างชาติที่ใช้กับนักเรียนกลุ่มตัวอย่าง.....	53
18	การเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ก่อนและหลังทำแบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความ เบื้องต้นสำหรับชาวต่างชาติของนักเรียนรายบุคคล.....	51
19	การเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ก่อนและหลังทำแบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความ เบื้องต้นสำหรับชาวต่างชาติของนักเรียนที่ไม่ใช่กลุ่มตัวอย่าง.....	54
20	การเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ก่อนและหลังทำแบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความ เบื้องต้นสำหรับชาวต่างชาติของนักเรียนกลุ่มตัวอย่าง.....	55

บทที่ 1

บทนำ

ภูมิหลัง

การเรียนการสอนภาษาไทยในฐานะภาษาต่างประเทศ ผู้สอนจำเป็นต้องพัฒนาทักษะภาษาของผู้เรียนให้ครบถ้วนทั้งการฟัง การพูด การอ่านและการเขียน ในลักษณะแบบทักษะสัมพันธ์ ทักษะทั้งสี่มีความสำคัญและต้องได้รับการฝึกฝนอย่างถูกวิธี สม่่าเสมอ พร้อมกัน โดยเฉพาะการอ่าน ซึ่งเป็นการรับสารจากตัวอักษรของมนุษย์ การอ่านไม่เป็นแต่เพียงการรับความรู้เท่านั้น หากแต่เป็นการรับรู้สิ่งที่ถ่ายทอดทางด้านศิลปวัฒนธรรม ความคิด จิตใจ ของมนุษย์ชาติอีกด้วย ดังที่ สุรนันทา มั่นเศรษฐวิทย์ (2539: 1) ได้กล่าวว่า การอ่านเป็นเครื่องมือในการรับทอดมรดกทางวัฒนธรรมของคนในสังคมหนึ่งสู่คนอีกสังคมหนึ่ง โดยเฉพาะการอ่านภาษาต่างประเทศ ซึ่งผู้ที่เรียนรู้ภาษาต่างประเทศ จะได้รับรู้ทัศนคติ ความเชื่อ วิถีชีวิต ค่านิยมของคนในสังคมนั้นๆ

การอ่าน เป็นทักษะหนึ่งของการสื่อสารภาษา เป็นการรับรู้ความหมายจากถ้อยคำในสารที่เขียนหรือตีพิมพ์ โดยผู้อ่านรู้ว่าผู้เขียนได้ส่งสารอะไรมายังผู้อ่านทั้งในด้านความคิด ความรู้ตามที่สมพร มั่นตะสูตร (2534: 8) ได้กล่าวว่า การอ่านนั้นมีความหมายกว้างขวางมาก ทั้งในการทำความเข้าใจหนังสือด้วยความรู้ การสังเกต พิจารณาด้วยเซอร์วิญญารอบด้าน และจำเป็นต้องหมั่นฝึกฝนจนชำนาญ โดยกระบวนการอ่านนั้น จะต้องครบถ้วนทั้งอ่านสะกดเป็น อ่านแล้วเข้าใจรู้ความอ่านตีความและพิจารณาหรือวิพากษ์วิจารณ์ได้ โดยเริ่มจากเมื่อผู้เรียนอ่านออกและเข้าใจความหมายของคำในระดับต้นแล้ว การอ่านจับใจความจะเป็นทักษะต่อไปในการพัฒนากระบวนการอ่าน

จากการที่ผู้วิจัยเคยมีประสบการณ์สอนนักศึกษาชาวต่างชาติ ซึ่งเป็นนักศึกษาชาวจีน ผู้เรียนศึกษาวิชาภาษาไทยเป็นวิชาเลือก มีพื้นฐานความรู้ในระดับต้นจนถึงอ่านสะกดคำเป็น เข้าใจความหมายของคำ เรียบเรียงคำเป็นประโยคได้แล้ว นอกจากนี้ผู้วิจัยยังมีโอกาสได้สอนอ่านจับใจความนักศึกษากลุ่มดังกล่าวด้วย ปัญหาหนึ่งที่ผู้วิจัยพบคือ แม้ผู้เรียนจะร่ำรู้ศัพท์มาก ผู้ประกอบเป็นอ่านความเรียงสั้นๆ ได้ แต่ก็ขาดการฝึกฝนทักษะให้ชำนาญขึ้น เนื่องจากขาดแบบฝึกทักษะที่เหมาะสมกับการฝึกอ่านจับใจความในระดับต้นสำหรับการเรียนภาษาไทยในฐานะภาษาต่างประเทศ ซึ่งทักษะการอ่านนั้นต้องพัฒนาเป็นลำดับขั้นโดยใช้แบบฝึกที่เหมาะสม ดังที่ สุรนันทา มั่นเศรษฐวิทย์ (2537: 88) อธิบายไว้ว่า ความสามารถในการอ่านจับใจความของผู้อ่านแตกต่างกัน การที่ครูจะฝึกให้นักเรียนมีความสามารถในการอ่านต้องทำการวิเคราะห์ ความยากง่ายของเนื้อหาในแบบฝึกให้ตรงกับระดับความสามารถในการอ่านของนักเรียน โดยลำดับขั้นของการอ่านจับใจความเริ่มต้นจากการแปลความของสัญลักษณ์ ที่ปรากฏในสาร คือ ทำความเข้าใจความหมายของคำ จากคำเป็นประโยค

จากประโยคเป็นข้อความ และพัฒนาต่อไปเป็นการจับแนวคิดของผู้เขียนจนสามารถวิจารณ์ได้ เช่นเดียวกับที่ โกชัย สาริกบุตร (ศรีวรรณ ศรีสวัสดิ์, 2549: 2; อ้างอิงจาก โกชัย สาริกบุตร, ม.ป.ป.) กล่าวถึง สาเหตุของปัญหา การฝึกอ่านจับใจความ เกิดจากขาดการฝึกที่ดี ขาดการให้หลักการ ตัวอย่าง และแบบฝึกหัด ซึ่งช่วยให้เกิดการพัฒนาการทางการอ่านได้และปัญหาเหล่านี้สามารถแก้ไขได้โดยครู อาจารย์ควรสร้างแบบฝึกการอ่านจับใจความสำคัญ โดยระยะแรก ควรใช้ข้อความย่อหน้าเดียวก่อน หลังจากนั้นนักเรียนเกิดพัฒนาการทางการอ่านแล้วจึงใช้แบบฝึกที่มีหลายย่อหน้า

ปัญหาดังกล่าวเป็นไปในทิศทางเดียวกับที่ผู้วิจัยได้สัมภาษณ์คุณลลิตา สุวรรณพานิชย์ (2553: สัมภาษณ์) ครูสอนภาษาไทยโรงเรียนประชาคมนานาชาติ ซึ่งเป็นโรงเรียนในสังกัดสำนักงานคณะกรรมการส่งเสริมการศึกษาเอกชน โดยจัดการสอนวิชาภาษาไทยในทุกๆระดับชั้น ระดับอนุบาล ถึงเกรด 5 เรียนวิชาภาษาไทยที่เน้นกระบวนการสอนวัฒนธรรม 1 คาบเรียนต่อสัปดาห์ ส่วนนักเรียนในระดับเกรด 6 ถึง 8 บังคับเรียนวิชาภาษาไทย 3 คาบเรียนต่อสัปดาห์ โดยในวิชาภาษาไทยจะแยกชั้นเรียนระหว่างนักเรียนชาวไทยกับนักเรียนชาวต่างชาติ ปัญหาสำคัญที่พบในชั้นเรียนของนักเรียนต่างชาติ คือ ปัญหาในการสอนอ่านจับใจความ ขาดแบบฝึกทักษะอ่านจับใจความระดับเบื้องต้นสำหรับผู้เรียนชาวต่างชาติ ซึ่งมีความรู้ในวงศัพท์ภาษาไทยจำกัด ยากแก่การที่ผู้สอนจะหาแบบฝึกทักษะมาใช้กับนักเรียน เพราะแบบฝึกการอ่านจับใจความที่พบเห็นทั่วไปเป็นแบบฝึกที่สร้างขึ้นเพื่อใช้กับเด็กไทย โดยเฉพาะ มักมีคำศัพท์ยาก ถ้อยคำ ลำนวน การเรียบเรียงประโยคที่ละเอียดซับซ้อนเกินความสามารถของผู้เรียนชาวต่างชาติ ประกอบกับโรงเรียนมิได้มีแบบเรียนกับแบบฝึกที่ใช้เป็นประจำ อีกทั้งครูผู้สอนก็มีหน้าที่เตรียมสื่อการสอนด้วยตนเอง ทำให้การใช้แบบฝึกทักษะในการสอนอ่านขาดเอกภาพ และสัมพันธภาพ เนื่องด้วยเอกสารที่ครูผู้สอนใช้สอนเพื่อเพิ่มพูนวงศัพท์กับเอกสาร แบบฝึกการอ่านไม่ไปในทิศทางเดียวกัน จึงทำให้การพัฒนาทักษะการอ่านจับใจความเบื้องต้นช้าและไม่ดีเท่าที่ควร ข้อมูลดังกล่าวสอดคล้องกับข้อมูลที่ได้จาก สมพงษ์ วิทยศักดิ์พันธุ์ (2552: สัมภาษณ์) ซึ่งกล่าวถึงปัญหาการสร้างแบบฝึกทักษะภาษาไทยให้ชาวต่างชาติว่า แบบฝึกการอ่านภาษาไทยสำหรับชาวต่างชาตินั้นต้องสร้างให้เหมาะสมกับกลุ่มผู้เรียนและวัตถุประสงค์ของสถาบันหรือองค์กรการศึกษานั้นๆ การนำแบบฝึกที่มีเนื้อหาหรือวิธีการสร้างที่ไม่เหมาะสมกับกลุ่มเป้าหมาย เช่น การตั้งคำถามที่ลึกเกินไป คำศัพท์ที่ยากเกินไป ก็ทำให้การพัฒนาทักษะผู้เรียนช้าลงได้

จากปัญหาดังกล่าวผู้วิจัยจึงสนใจจัดสร้างแบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความเบื้องต้นสำหรับผู้เรียนชาวต่างชาติที่มีคำศัพท์ เนื้อหา รูปแบบการตั้งคำถามเหมาะสมกับระดับความรู้และทักษะการอ่านของผู้เรียนชาวต่างชาติระดับต้น เพื่อให้ผู้เรียนชาวต่างชาติได้ใช้แบบฝึกทักษะที่มีประสิทธิภาพในการพัฒนาทักษะการอ่านจับใจความเบื้องต้นอันเป็นพื้นฐานในการอ่านขั้นสูงต่อไปและเป็นแนวทางให้ครูผู้สอนภาษาไทยในฐานะภาษาต่างประเทศได้สร้างแบบฝึกทักษะตลอดจนแบบเรียนและชุดการสอนเพื่อเป็นสื่อในการสอนอ่านในระดับสูงต่อไป

จุดมุ่งหมายของการศึกษาค้นคว้า

1. เพื่อสร้างแบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความเบื้องต้นสำหรับชาวต่างชาติ
2. เพื่อหาประสิทธิภาพจากแบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความเบื้องต้นสำหรับชาวต่างชาติ
3. เพื่อพัฒนาความสามารถในการอ่านจับใจความภาษาไทยของผู้เรียนชาวต่างชาติ

ความสำคัญของการศึกษาค้นคว้า

การศึกษาค้นคว้าครั้งนี้ทำให้ได้แบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความเบื้องต้นที่มีประสิทธิภาพ และสอดคล้องกับพื้นฐานความรู้ทางภาษาไทยของนักเรียนชาวต่างชาติ ตลอดจนเป็นแนวทางในการสอนอ่านจับใจความสำหรับครูผู้สอนภาษาไทยในฐานะภาษาต่างประเทศ เพื่อพัฒนาความสามารถของผู้เรียนชาวต่างชาติในการอ่านจับใจความภาษาไทยให้เกิดประสิทธิภาพยิ่งขึ้น

ขอบเขตของการศึกษาค้นคว้า

ประชากร

นักเรียนชาวต่างชาติที่เรียนภาษาไทยในระดับต้น ภาคเรียนที่ 1 ปีการศึกษา 2553 โรงเรียนประชาคมนานาชาติ ตั้งอยู่เลขที่ 1225 ถนนเดออะปาร์คแลนด์ แขวงบางนา เขตบางนา กรุงเทพฯ ปีการศึกษา 2553

กลุ่มตัวอย่าง

นักเรียนชาวต่างชาติที่เรียนภาษาไทยในระดับต้น โรงเรียนประชาคมนานาชาติ ปีการศึกษา 2553 จำนวน 10 คน คัดเลือกจากการสุ่มโดยครูผู้สอน

ตัวแปร

ตัวแปรต้น ได้แก่ แบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความเบื้องต้นสำหรับชาวต่างชาติ

ตัวแปรตาม ได้แก่ คะแนนจากแบบทดสอบการอ่านจับใจความของนักเรียนกลุ่มตัวอย่าง หลังจากใช้แบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความเบื้องต้นสำหรับชาวต่างชาติ

ระยะเวลา

ระยะเวลาที่ใช้ในการทดลองคือ ภาคเรียนที่ 1 ปีการศึกษา 2553 โดยใช้เวลา 4 สัปดาห์ สัปดาห์ละ 3 คาบรวม 12 คาบ คาบละ 30

เนื้อหา

แบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความเบื้องต้นสำหรับชาวต่างชาติประกอบด้วยแบบฝึก 10 เรื่อง ซึ่งมีเนื้อหาเกี่ยวกับการใช้ชีวิตประจำวันในบริบทของนักเรียนไทยในสถานการณ์ต่างๆ ได้แก่

1. เมื่อฉันตื่นนอน
2. ไปตลาด
3. แม่ทำอาหาร
4. ฉันไปโรงเรียน
5. เล่นกับเพื่อน
6. ไปหยายาย
7. ไปไหว้พระ
8. ที่สวนสาธารณะ
9. เมื่อต้นไม้สลาย
10. ปิดเทอมของพวกเรา

ผู้วิจัยสร้างเครื่องมือวิจัยโดยนำหลักการสร้างแบบฝึกทักษะที่ดีมาประยุกต์ใช้ คือ มีภาพประกอบ น่าสนใจ ตรงกับเนื้อเรื่อง เพื่อให้ผู้เรียนไม่เบื่อหน่าย เกิดแรงจูงใจในขณะทำแบบฝึก เนื้อเรื่องผูกด้วย ประโยคอย่างง่าย กระชับ เนื่องจากผู้เรียนเป็นชาวต่างชาติที่มีความรู้ในวงศัพท์จำกัด เพื่อไม่ให้เกิด ความยุ่งยากสับสน ในแบบฝึกแต่ละเรื่อง ผู้วิจัยจึงสร้างเนื้อเรื่องเพียงย่อหน้าเดียวเท่านั้น นอกจากนี้ การวัดผลในแบบฝึกจะเป็นปรนัยเฉพาะคำถาม 5 ประเด็นสำคัญ ตามจุดมุ่งหมายในการอ่านจับใจความ เบื้องต้น ได้แก่ ใคร อะไร ที่ไหน อย่างไร เมื่อไร

ข้อตกลงเบื้องต้น

ในการสร้างเครื่องมือวิจัยแบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความเบื้องต้นสำหรับชาวต่างชาติ เพื่อให้เป็นเครื่องมือวิจัยที่เหมาะสมกับกลุ่มผู้เรียนชาวต่างชาติ ผู้วิจัยจึงเลือกคำศัพท์ภาษาไทยโดย พิจารณาจากแบบเรียนภาษาไทยช่วงชั้นที่ 1 ปีที่ 1 และ 2 ของกระทรวงศึกษาธิการ หลักสูตร พ.ศ. 2551 และเอกสารการสอนภาษาไทยที่ใช้ในโรงเรียนประชาคมนานาชาติเป็นสำคัญ

นิยามศัพท์เฉพาะ

1. แบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความ หมายถึง สื่อที่ผู้วิจัยสร้างขึ้นเพื่อฝึกทักษะอ่านจับใจความเบื้องต้นสำหรับนักเรียนชาวต่างชาติ
2. ประสิทธิภาพของแบบฝึก หมายถึง ผลจากการประเมินหลังจากที่ผู้เรียนใช้แบบฝึกตามเกณฑ์ E1 / E2 ดังนี้

E1 หมายถึง ค่าเฉลี่ยของคะแนนที่นักเรียนตอบถูกจากคำถามในแบบฝึก

E2 หมายถึง ค่าเฉลี่ยของคะแนนที่นักเรียนสามารถทำแบบทดสอบได้ถูกต้องหลังจากใช้แบบฝึก

สมมติฐานของการศึกษาค้นคว้า

1. แบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความเบื้องต้นสำหรับชาวต่างชาติที่ผู้วิจัยสร้างขึ้นจะมีประสิทธิภาพตามเกณฑ์ 80/80
2. นักเรียนที่ใช้แบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความที่ผู้วิจัยสร้างขึ้นจะมีผลสัมฤทธิ์การอ่านจับใจความสูงขึ้น

วิธีดำเนินการวิจัย

การศึกษาค้นคว้าในครั้งนี้ ผู้วิจัยได้ดำเนินการวิจัยดังนี้

1. กำหนดประชากรและกลุ่มตัวอย่าง
2. ศึกษาเอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับการอ่านจับใจความและการสร้างแบบฝึก
3. สร้างเครื่องมือที่ใช้ในการวิจัยอันได้แก่ แบบทดสอบก่อนฝึกและหลังฝึก แบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความเบื้องต้นสำหรับชาวต่างชาติ
4. นำเครื่องมือวิจัยที่สร้างขึ้นให้ผู้เชี่ยวชาญตรวจสอบเพื่อแก้ไขปรับปรุง
5. นำเครื่องมือวิจัยไปทดลองใช้กับนักเรียนที่ไม่ใช่กลุ่มตัวอย่าง 2 ครั้ง
6. เก็บข้อมูลมาวิเคราะห์และปรับปรุงแก้ไขเครื่องมือวิจัยให้สมบูรณ์
7. นำเครื่องมือวิจัยไปใช้กับกลุ่มตัวอย่าง
8. เก็บรวบรวมข้อมูลจากกลุ่มตัวอย่าง
9. วิเคราะห์ข้อมูลที่ได้เพื่อหาประสิทธิภาพแบบฝึกและบอกระดับนัยสำคัญทางสถิติ
10. สรุปและอภิปรายผล

บทที่ 2

เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง

การวิจัยครั้งนี้ผู้วิจัยได้ศึกษาเอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง เพื่อเป็นพื้นฐานในการวิจัยดังนี้

1. เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับการอ่านจับใจความ
 - 1.1 เอกสารที่เกี่ยวข้องกับการอ่านจับใจความ
 - 1.2 งานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับการอ่านจับใจความ
2. เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับแบบฝึกทักษะ
 - 2.1 เอกสารที่เกี่ยวข้องกับแบบฝึกทักษะ
 - 2.2 งานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับแบบฝึกทักษะอ่านจับใจความ

1. เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับการอ่านจับใจความ

1.1 เอกสารที่เกี่ยวข้องกับการอ่านจับใจความ

ความหมายของการอ่านจับใจความ

การอ่านจับใจความ เป็นทักษะพื้นฐานของการอ่านที่มีอยู่ในทุกภาษา มีนักวิชาการให้ความหมายของการอ่านจับใจความไว้หลากหลาย ดังนี้

ชลธิรา กลัดดอย (2521: 56) กล่าวถึงการอ่านจับใจความว่า เป็นการอ่านเพื่อทำความเข้าใจเนื้อเรื่องว่าเป็นเรื่องเกี่ยวกับอะไร มีความสำคัญตรงไหนและหมายความว่าอย่างไร

สุนันทา มั่นเศรษฐวิทย์ (2537ก: 32) ได้ให้ความหมายของการอ่านจับใจความว่าเป็นการแปลความหมายของสัญลักษณ์ที่ปรากฏในสาร เข้าใจข้อความ แนวคิด และจับใจความของข้อความที่อ่าน ซึ่งเป็นกระบวนการคิดที่เกิดขึ้นในขณะที่อ่าน

กองวิชาการ (2539: 45) ให้ความหมายการอ่านจับใจความว่า เป็นการอ่านข้อความหรือเรื่องราวต่างๆ แล้วสามารถบอกใจความสำคัญของเรื่อง สรุปสาระสำคัญของข้อความหรือเรื่องราว นั้นๆ ได้

สเทรจ และเทรกซ์เลอร์ (Stress; & Trexler. 1961: 55) กล่าวว่า การอ่านจับใจความ คือความสามารถในการรับรู้รายละเอียดของเรื่อง เปรียบเทียบลำดับเหตุการณ์ และรู้จุดมุ่งหมายของผู้เขียน

ดังนั้น จะเห็นว่าการอ่านจับใจความ มีความหมายว่า เป็นการอ่านเพื่อทำความเข้าใจเนื้อเรื่องหรือข้อความต่างๆ ว่าเป็นเรื่องอะไร สามารถบอกสาระต่างๆที่ปรากฏอยู่ในเรื่องนั้นๆ ได้ว่าใคร ทำอะไร ที่ไหน อย่างไร และเมื่อไร

ความสำคัญและจุดมุ่งหมายในการอ่านจับใจความ

สมบัติ มหารศ (2523: 68) กล่าวถึงความสำคัญและจุดมุ่งหมายของการอ่านจับใจความว่า ควรจัดเนื้อหาและเวลาฝึกให้เหมาะสม บอกจุดมุ่งหมายของการอ่าน คำสั่ง วิธีการฝึกใช้สายตา การสรุปย่อ การโน้ตย่อ ตลอดจนฝึกคาดเดาเนื้อเรื่อง และแสดงความเห็นประกอบได้

มุสตี ฎุอินทร์ (2526: 12) กล่าวว่า ความสามารถในการอ่านจับใจความ จะช่วยให้อ่านหนังสือได้เร็ว การอ่านจับใจความจึงจำเป็นต้องฝึกฝนอยู่เสมอ ไม่ว่าจะอ่านเรื่องอะไรหรืออยู่ในระดับไหนก็ตาม เพราะถ้าไม่สามารถจับใจความได้ก็จะได้ประโยชน์จากการอ่านเท่าที่ควร

ถนอมวงศ์ ล้ำยอดมรรคผล (2526) แสดงแนวคิดเกี่ยวกับความสำคัญและจุดมุ่งหมายของการอ่านจับใจความว่า การอ่านจับใจความ นับเป็นหัวใจของการอ่านวัสดุการอ่านทุกรูปแบบ เพราะหากจับใจความไม่ได้ย่อมไม่เข้าใจเรื่องที่อ่าน หากต้องใช้ประโยชน์จากการอ่านนั้นก็ต้องกลับมาอ่านใหม่ ทำให้เสียเวลา หากอ่านจับใจความได้แล้ว จำไว้หรือบันทึกไว้ได้ ก็จะใช้ประโยชน์ได้ทันที

บรรลือ พุกกะวัน (2529: 4-11) กล่าวว่า ทักษะในการอ่านจับใจความเป็นผลรวมแห่งการฝึกอ่านที่ผู้เรียนสามารถที่จะนำเอาผลแห่งการฝึกอ่านมาใช้ประโยชน์ได้หลายทาง คือ เกิดความเข้าใจสาระสำคัญของสิ่งที่อ่าน สามารถวิเคราะห์ และจัดประเภทของความรู้ที่ได้จากการอ่าน สร้างความสัมพันธ์ของความรู้ที่ได้จากการอ่านกับประสบการณ์เดิมของตน และช่วยให้ผู้เรียนเกิดอารมณ์และทัศนคติที่ดี ผู้อ่านสามารถเลือกตัดสินใจที่จะเชื่อหรือยอมรับ โดยผ่านการไตร่ตรองได้เป็นอย่างดี จนผู้อ่านสามารถสรุปผลจากการไตร่ตรองจนเกิดเป็นความรู้

แวมยุรา เหมือนนิล (2538: 15) กล่าวว่า การอ่านจับใจความ เป็นพื้นฐานสำคัญมากสำหรับการอ่านระดับสูงต่อไป เช่น ถ้านักเรียนจับใจความเรื่องที่อ่านไม่ได้ คือ ไม่รู้เรื่อง ก็คงไม่สามารถอ่านเพื่อการวิจารณ์ว่าเรื่องนั้นดีหรือไม่ดีได้เลย

เถกิง พันธุ์เถกิงอามร (2542) กล่าวถึงจุดมุ่งหมายในการอ่านจับใจความว่า ผู้อ่านสามารถบอกได้ว่าหนังสือที่อ่านนั้นดี มีคุณค่า มีสาระความรู้ ควรแก่การเสียเวลาอ่านตลอดจนจบ และมีบรรณานุกรมเพื่อให้ผู้อ่านสามารถค้นคว้าต่อ ได้หรือไม่

มิลเลอร์ (Miller. 1979) ได้แบ่งจุดมุ่งหมายของการอ่านจับใจความออกเป็น การอ่านคร่าวๆ อ่านเพื่อสำรวจรายละเอียด และจับใจความสำคัญ อ่านเพื่อความเข้าใจอย่างถ่องแท้ จนกระทั่งสามารถวิเคราะห์วิจารณ์ได้

สรุปได้ว่า การอ่านจับใจความมีความสำคัญอย่างยิ่งในการดำเนินชีวิตประจำวัน เพราะเป็นทักษะการอ่านพื้นฐานของการอ่านในระดับสูง ผู้ที่สามารถอ่านจับใจความได้จะสามารถใช้ทักษะการอ่านได้อย่างมีประสิทธิภาพ ก่อเกิดประโยชน์ในการดำรงชีวิตทั้งในการศึกษา การทำงาน การใช้ชีวิตประจำวันโดยการอ่านจับใจความนั้นมีจุดมุ่งหมายเพื่อใช้การอ่านสื่อสารกับมนุษยชาติในภาษานั้นๆ ได้อย่างสมบูรณ์

พื้นฐานความสามารถในการอ่านจับใจความ

ความสามารถในการอ่านจับใจความเป็นสิ่งที่ยากจะสร้างให้เกิดขึ้นได้ทันที จำเป็นต้องส่งเสริมและวางพื้นฐานด้านต่างๆ มาเป็นลำดับขั้นโดยอาศัยระยะเวลา ดังที่กรรณิการ์ ชุ่นแจ่ม (2528: 3) กล่าวว่า ความสามารถในการอ่านจับใจความควรมีพื้นฐานมาจากการเข้าใจความหมายของคำ กลุ่มคำ ประโยค และข้อความที่เป็นตอนๆ ตลอดจนความสัมพันธ์ระหว่างข้อความหรือย่อหน้าที่อ่าน

สรุปได้ว่า พื้นฐานของการอ่านจับใจความเริ่มต้นมาจากการอ่านเข้าใจความหมายของคำ จากคำเป็นกลุ่มคำ จากกลุ่มคำเป็นประโยคและเมื่อนำประโยคมาผูกเป็นเรื่องแล้วก็สามารถอ่านเข้าใจ เนื้อเรื่องที่เป็นย่อหน้าหรือหลายย่อหน้าและเป็นเรื่องราวต่อไปได้

หลักการอ่านจับใจความ

การอ่านจับใจความให้ประสบผลสำเร็จ ควรมีหลักในการอ่านเพื่อจับใจความสำคัญของเนื้อเรื่องได้อย่างถูกต้องและรวดเร็ว มีนักการศึกษาหลายท่านได้ให้หลักการและวิธีการการอ่านจับใจความไว้อย่างหลากหลายดังนี้

ผะอบ โปษะกฤษณะ (2526: 43) ได้กล่าวว่า หลักสำคัญในการอ่านจับใจความนั้นเป็นการอ่านหนังสือย่อหน้าหนึ่งๆ ย่อมเป็นเรื่องเดียวกัน ข้อสำคัญในการอ่านหนังสือเพื่อจับใจความในย่อหน้าหนึ่งๆ นั้น ผู้อ่านจะต้องทราบก่อนว่าจะอ่านอะไร เรื่องประเภทไหน จะอ่านไปทำไม ต้องรู้ความประสงค์ในการอ่าน ซึ่งเป็นหัวข้อสำคัญข้อหนึ่งในการคำนึงถึงเมื่ออ่านจับใจความ

บรรลือ พฤษะวัน (2533: 46) กล่าวว่า หลักการอ่านจับใจความ คือ อ่านประโยคแล้วเข้าใจความหมาย อ่านหลายๆ ประโยค เมื่อจบหนึ่งอนุเขตแล้วบอกได้ว่า ตอนนั้นหรืออนุเขตนั้นกล่าวถึงเรื่องอะไร เมื่ออ่านหลายอนุเขตแล้วหลอมรวมความเข้าใจ ย่นย่อได้หรือถ้ายังไม่มีชื่อเรื่องก็ตั้งชื่อเรื่องได้

สรุปว่าหลักการอ่านจับใจความ คือ ผู้อ่านต้องรู้จักประสงค์ในการอ่าน เมื่ออ่านแล้วต้องเข้าใจความหมายของเรื่องในอนุเขตหรือย่อหน้านั้นๆ

แนวทางในการฝึกทักษะการอ่านจับใจความ

การสอนอ่านจับใจความเป็นสิ่งสำคัญที่จะพัฒนาทักษะการอ่านของผู้เรียน ผู้วิจัยได้รวบรวมแนวทางในการฝึกสอนทักษะการอ่านจับใจความจากเอกสารต่างๆ ไว้ดังนี้

วีณา วิสเพ็ญ (2526: 67) และสนม ครูทเมือง (2529: 37) ได้เสนอแนวทางสำคัญในการสอนอ่านจับใจความไว้ว่า ในการสอนอ่านจับใจความนั้น ครูควรคำนึงถึงความสนใจของนักเรียนพยายามสร้างความสนใจให้กับนักเรียน ควรมีการวัดผลการอ่านจับใจความ ซึ่งครูและนักเรียนควรช่วยกันตั้งมาตรฐานว่า การอ่านจับใจความได้ดีนั้นต้องมีลักษณะอย่างไร และก่อนที่ครูจะสอนอ่านจับใจความเรื่องใดก็ตาม ครูจะต้องอ่านเรื่องนั้นให้เข้าใจก่อนเพราะจะได้เน้นส่วนสำคัญและฝึกกิจกรรม

ต่างๆ ได้ถูกต้อง นอกจากนี้ได้เสนอแนวคิดต่ออีกว่า นักเรียนมีความสามารถในการอ่านต่างกันจึงควรสอนเป็นกลุ่มๆ ทั้งนี้ต้องคำนึงถึงหลักจิตวิทยาในการสอน อย่าให้นักเรียนรู้สึกมีปมด้อย ในการสอนทักษะการอ่านจับใจความนั้น ครูควรเลือกกิจกรรมให้ตรงกับความสนใจและความเหมาะสมกับระดับชั้นที่นักเรียนกำลังเรียนอยู่ พยายามส่งเสริมการอ่านจับใจความเสมอ

อรรถ พลอยระหาร (2535: 25) ได้เสนอแนวคิดเกี่ยวกับทักษะที่สำคัญในการอ่านเพื่อความเข้าใจว่า การสอนให้นักเรียนมีความสามารถในการอ่านจับใจความควรคำนึงถึงการฝึกให้นักเรียนคาดการณ์ล่วงหน้าสิ่งที่จะได้อ่านน่าจะเป็นอย่างไร รู้จักแหล่งค้นคว้า รู้จักการจัดระบบ รู้ว่าสิ่งใดที่สำคัญควรแก่การจดจำ ตลอดจนสามารถประเมินสิ่งที่อ่านว่าจริงเท็จหรือไม่อย่างไร

จรรยา บุญมีประเสริฐ (2537: 29) ได้เสนอแนวทางการสอนอ่านจับใจความไว้ว่าควรฝึกให้นักเรียนเข้าใจ ใจความของกลุ่มคำ ประโยคและข้อความสั้นๆ ฝึกจับใจความสำคัญ สังเกตรายละเอียดที่เกี่ยวข้อง คาดคะเนสิ่งที่จะเกิดขึ้น จัดลำดับความ ตั้งคำถามแก่ตนเอง และสร้างจินตนาการ

แววมยุรา เหมือนนิล (2538: 23-30) กล่าวถึงวิธีการฝึกอ่านจับใจความไว้ โดยสรุปไว้ว่าควรเริ่มจากอ่านจับใจความของแต่ละย่อหน้าให้แม่นยำก่อนเพื่อให้สามารถจับแก่นของเรื่องได้ เพราะในย่อหน้าจะบอสาระสำคัญไว้ อาจจะเป็นตอนต้น ตอนกลางหรือตอนปลาย สำหรับส่วนขยายอื่นๆ ที่ไม่จำเป็น เช่น ตัวอย่าง ตัวเลข ก็ให้ละความสำคัญไป

กัลยา ยวนมาลัย (2539: 33) ทักษะที่จำเป็นในการจับใจความก็คือ การค้นหาใจความสำคัญของเรื่อง และการสรุปเพื่อให้ได้แนวคิด นอกจากนั้นต้องพิจารณาว่าข้อความใดเป็นใจความสำคัญ ข้อความใดเป็นใจความรอง

โสภา คงเกื้อ และนภาพร ประกอบผล (2549: 29) กล่าวถึงการสอนทักษะการอ่านจับใจความนั้น ครูผู้สอนจะต้องคำนึงถึงหลักสำคัญในการนำไปปฏิบัติและใช้เป็นแนวทางในการจัดการเรียนการสอน ซึ่งจะช่วยให้การสอนอ่านจับใจความประสบผลสำเร็จบรรลุตามจุดมุ่งหมายที่ตั้งไว้ โดยเฉพาะเรื่องของความสนใจในการอ่านจับใจความ ครูต้องทำให้นักเรียนสนใจ เพื่อให้นักเรียนได้มองเห็นความสำคัญและคุณค่าของการอ่านจับใจความ ในการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนแต่ละครั้ง ครูผู้สอนต้องคำนึงถึงปัจจัยต่างๆ ที่เกี่ยวข้องกับการอ่านของนักเรียน สิ่งสำคัญอีกประการหนึ่งก็คือ การวัดผลการสอนอ่านอยู่เสมอเพื่อจะได้ทราบปัญหาและแนวทางแก้ไขข้อบกพร่องได้ทันที่

ออตโต และคนอื่นๆ (Otto; et al. 1979) ได้วางแนวทางการสอนทักษะการอ่านจับใจความไว้ว่า ประการแรกต้องสอนขั้นตอนของกระบวนการอ่าน ต่อมาต้องเลือกใช้สื่อหลากหลายให้เหมาะสมกับนักเรียน จากนั้นฝึกใช้ทักษะหลายอย่างในเวลาเดียวกันเพื่อให้นักเรียนใช้ทักษะได้ต่อเนื่องผสมผสานกัน และวางขั้นตอนและจุดมุ่งหมายในการอ่านทั้งนี้อาจแนะนำจุดที่น่าสนใจของเรื่องเป็นต้นสุดท้ายคือการซักถามเพื่อค้นหาคำตอบเพื่อให้เกิดปฏิสัมพันธ์ระหว่างครูกับนักเรียน

สรุปได้ว่า การฝึกอ่านจับใจความ ควรให้นักเรียนเริ่มฝึกจากข้อความสั้นเพียงหนึ่งย่อหน้า ฝึกจากการอ่านจับสาระสำคัญของย่อหน้านั้นๆ ว่าใคร ทำอะไร ที่ไหน อย่างไร และเมื่อไร โดยใช้กิจกรรมหรือแบบฝึกที่น่าสนใจ เหมาะสมกับพื้นฐานความรู้ผู้เรียน และวัดผลจากการฝึกฝนเพื่อประเมินประสิทธิภาพการสอนและแนวทางแก้ไขข้อบกพร่องต่อไป

1.2 งานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับการอ่านจับใจความ

สุวรรณ รัตนธรรมเมธี (2533) ได้ศึกษาสัมฤทธิ์ผลด้านการอ่านจับใจความภาษาไทยของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 3 ที่เรียนโดยวิธีการสอนอ่านตามแนวคิดของดัลล์แมน พบว่า นักเรียนร้อยละ 99.58 ทำแบบวัดจุดประสงค์การเรียนรู้ด้านการอ่านจับใจความภาษาไทยผ่านเกณฑ์ที่ผู้วิจัยตั้งขึ้น คือ ร้อยละ 80 ของคะแนนเต็ม นักเรียนร้อยละ 0.42 ไม่ผ่านตามเกณฑ์ นักเรียนร้อยละ 96.67 ทำแบบทดสอบวัดผลสัมฤทธิ์ด้านการอ่านจับใจความภาษาไทย ผ่านเกณฑ์ที่ผู้วิจัยตั้งขึ้น คือ ร้อยละ 80 ของจำนวนเต็ม 29 คน และนักเรียนร้อยละ 3.33 ไม่ผ่านตามเกณฑ์จำนวน 1 คน โดยผลสัมฤทธิ์ด้านการอ่านจับใจความภาษาไทยของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 3 สูงกว่าเกณฑ์ที่ตั้งไว้อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05

ชื่นสุมน สุขพันธ์ (2533) ได้คิดค้นวิธีการฝึกอ่านแบบใช้กิจกรรมชี้แนะให้คิด เพื่อเพิ่มความสามารถในการอ่านเข้าใจความภาษาไทยของนักเรียนชาวเล ชั้นประถมศึกษาปีที่ 4 ที่ใช้ภาษาไทยเป็นภาษาที่สอง โดยใช้กลุ่มตัวอย่างเป็นนักเรียนโรงเรียนเกาะสีเฮอร์ และโรงเรียนวัดสว่างอารมณ์ อำเภอเมือง จังหวัดภูเก็ต จำนวน 64 คน แบ่งเป็นกลุ่มที่ได้รับการฝึกการอ่านแบบใช้กิจกรรมชี้แนะให้คิด 32 คนและกลุ่มที่ได้รับเรื่องสำหรับอ่านด้วยตนเองเพียงอย่างเดียว 32 คน ทำการฝึกจำนวน 19 ครั้ง ครั้งละ 1 ชม.เก็บรวบรวมข้อมูล โดยใช้การทดสอบวัดความสามารถในการอ่านเข้าใจความ หลังจากการฝึกการอ่านเข้าใจความของกลุ่มที่ได้รับการฝึกการอ่านแบบใช้กิจกรรมชี้แนะให้คิด ได้คะแนนความสามารถในการอ่านเข้าใจความสูงกว่าก่อนเข้ารับการฝึกการอ่านเข้าใจความอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .01 และกลุ่มที่ได้รับการฝึกการอ่านเข้าใจความด้วยวิธีการอ่านแบบใช้กิจกรรมชี้แนะให้คิดได้คะแนนความสามารถในการอ่านเข้าใจความสูงกว่ากลุ่มที่อ่านเรื่องด้วยตนเองเพียงอย่างเดียวอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05

พิกุล ภูมิแสน (2539: 61) ได้ศึกษาเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ด้านการอ่านเพื่อจับใจความวิชาภาษาไทย ของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 5 ด้วยวิธีสอนแบบกลุ่มเพื่อนช่วยเพื่อนกับการสอนแบบปกติ พบว่า ผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนของนักเรียนที่เรียนด้วยวิธีสอนแบบกลุ่มเพื่อช่วยเพื่อนสูงกว่าผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนที่เรียนโดยวิธีการสอนปกติอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05

นิตยา พลดงนอก (2540) ได้สร้างและพัฒนาแบบวัดความเข้าใจในการอ่านภาษาไทยของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 โดยอิงทฤษฎีการตอบสนองข้อสอบ กลุ่มตัวอย่างเป็นนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 ปีการศึกษา 2539 จำนวน 1,831 คน ใช้แบบทดสอบแบบเลือกตอบจำนวน 43 ข้อ โดยทดลองใช้แล้วแบบวัดมีค่าอำนาจจำแนกอยู่ระหว่าง 0.23 ถึง 2.26 ค่าความยากอยู่ในระหว่างช่วง -2.00 ถึง 3.45 และค่าโอกาสของการเดาข้อสอบถูกอยู่ในระหว่าง 0.07 ถึง 0.27 สำหรับค่าฟังก์ชันสารสนเทศของแบบวัดตามทฤษฎีการตอบสนองข้อสอบ พบว่าแบบวัดจะมีประสิทธิภาพสูงสุดเมื่อใช้ทดสอบกับผู้สอบที่มีค่าความสามารถระดับ 0.60

นิตยา เดชเล (2540) ได้ศึกษาเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์การอ่านเพื่อจับใจความและความคงทนในการเรียนรู้วิชาภาษาไทย ชั้นประถมศึกษาปีที่ 4 กลุ่มโรงเรียนพหุโยธิน สังกัดสำนักงานการประถมศึกษาอำเภอวังน้อย สำนักงานการประถมศึกษา พระนครศรีอยุธยา ระหว่างการสอนแบบกลุ่มเพื่อนช่วยเพื่อนกับการสอนแบบปกติ พบว่า ผลสัมฤทธิ์การอ่านเพื่อจับใจความ วิชาภาษาไทยของนักเรียนที่เรียนโดยการสอนแบบกลุ่มเพื่อนช่วยเพื่อนสูงกว่านักเรียนโดยการสอนแบบปกติ อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05 ส่วนความคงทนในการเรียนรู้ไม่แตกต่างกัน

ศิริวรรณ วณิชวัฒน์วรชัย (2547) ได้พัฒนาและหาประสิทธิภาพของแผนการจัดการเรียนรู้เรื่องการอ่านจับใจความ โดยแผนการจัดการเรียนรู้เรื่องการอ่านจับใจความ ด้วยวิธีการเรียนรู้แบบมีส่วนร่วมจาก 4 แผน คือ การอ่านจับใจความจากข่าว นิทาน บทความและเรื่องสั้น กับกลุ่มนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 ปรากฏว่า ผลการศึกษาเปรียบเทียบความสามารถด้านการอ่านจับใจความด้วยวิธีการดังกล่าวสูงกว่าก่อนการเรียน

วชิราพรรณ จันทน์เทศ (2549) ได้พัฒนาชุดการเรียนรู้ด้วยตนเองวิชาภาษาไทยเรื่องการอ่านจับใจความและศึกษาผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนการอ่านจับใจความวิชาภาษาไทยโดยใช้ชุดการเรียนรู้ด้วยตนเอง สำหรับนักเรียนมัธยมศึกษาปีที่ 1 ภาคเรียนที่ 2 ปีการศึกษา 2548 โรงเรียนสรรพาวุธวิทยา กรุงเทพมหานคร จำนวน 48 คน ทดลองโดยใช้แบบแผนการวิจัย One – Group Pretest – Posttest Design นักเรียนที่ใช้ชุดการเรียนรู้ด้วยตนเองมีผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนก่อนเรียนและหลังเรียนแตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05

อัศวิน มณีราษฎร์ (2551) ได้ศึกษาผลสัมฤทธิ์การอ่านจับใจความภาษาอังกฤษและความพึงพอใจของนักเรียนมัธยมศึกษาปีที่ 1 ที่มีผลการเรียนต่ำกว่าเกณฑ์ โดยใช้บทเรียนอิเล็กทรอนิกส์ทางอินเทอร์เน็ตผลปรากฏว่านักเรียนมีพัฒนาการในการอ่านจับใจความและมีผลการเรียนดีขึ้น

2. เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับแบบฝึกทักษะ

2.1 เอกสารที่เกี่ยวข้องกับแบบฝึกทักษะ

ความหมายของแบบฝึกทักษะ

แบบฝึกทักษะเป็นส่วนหนึ่งของสื่อการเรียนการสอนในวิชาต่างๆ นอกเหนือไปจากแบบเรียน และชุดการสอน มีผู้ให้ความหมายของแบบฝึกทักษะไว้อย่างหลากหลาย ดังนี้

กรมวิชาการ (2532) ได้ให้ความหมายของแบบฝึกไว้ว่า แบบฝึกทักษะเป็นสื่อที่มีไว้ให้ผู้เรียน ได้ฝึกปฏิบัติ เพื่อช่วยเสริมให้เกิดทักษะ และความแตกฉานในบทเรียน แบบฝึกทักษะที่ดีควรต้องให้เหมาะสมกับวัยและความสามารถของผู้เรียน แบบฝึกทักษะในภาษาไทยมีชื่อเรียกแตกต่างกันออกไป เช่น แบบฝึก แบบฝึกหัด แบบฝึกทักษะ แบบฝึกหัดทักษะ เป็นต้น

โสภา คงเกื้อ และนภาพร ประกอบผล (2549: 11) ให้ความหมายของแบบฝึกว่า แบบฝึก แบบฝึกหัด หรือชุดการสอน เป็นคำที่มีความหมายคล้ายคลึงกัน คือ งานหรือกิจกรรมที่ครูผู้สอน มอบหมายให้นักเรียนทำเพื่อฝึกทักษะและทบทวนความรู้ที่ได้เรียนไปแล้วให้เกิดความชำนาญ ถูกต้อง คล่องแคล่ว จนสามารถนำความรู้ไปแก้ปัญหาได้โดยอัตโนมัติ

สรุปได้ว่า แบบฝึกทักษะนั้นเป็นสื่อการเรียนรู้อันหนึ่งที่ครูผู้สอนใช้ประกอบการเรียนการสอนในวิชานั้นๆ เพื่อฝึกฝนให้นักเรียนได้ใช้ทักษะจากความรู้ที่เรียน เกิดการพัฒนาจนชำนาญตามวัตถุประสงค์ของการเรียนนั้นๆ เช่น แบบฝึกทักษะการเขียน แบบฝึกทักษะคณิตศาสตร์ อีกทั้งยังช่วยทบทวนสิ่งที่เรียนมาให้แม่นยำยิ่งขึ้น

ประโยชน์ของแบบฝึกทักษะ

กรมวิชาการ (2521: 15) กล่าวถึงประโยชน์ของแบบฝึกทักษะที่มีต่อทักษะว่า ทักษะ หมายถึง ความคล่องจนเป็นอัตโนมัติ ถ้าเรามีทักษะในการทำสิ่งใดเราจะทำสิ่งนั้นโดยไม่ติดขัด ทักษะทางภาษามี 4 ประการ คือ ทักษะการฟัง ทักษะการพูด ทักษะการอ่าน ทักษะการเขียน เราต้องใช้ทักษะทั้ง 4 ในชีวิตประจำวัน เราจึงควรฝึกฝนจนเกิดเป็นนิสัย เพราะเราจะได้ใช้ภาษาได้ถูกต้องอย่างอัตโนมัติ เพราะทักษะทางภาษาจะเกิดขึ้นได้ก็โดยอาศัยการฝึกฝน คือ ได้ทำบ่อยๆ เป็นระยะๆ เสมอกันไป สิ่งที่จะช่วยในการฝึกได้อย่างหนึ่งคือ แบบฝึก แบบฝึกเป็นสิ่งสำคัญอย่างหนึ่งในการสอนภาษา

อนงค์ศิริ วิชาลัย (2536) ได้กล่าวถึงประโยชน์ของแบบฝึกทักษะว่า เป็นวิธีสอนที่สนุกอีกวิธีหนึ่ง การให้นักเรียนได้ทำแบบฝึกมาก ๆ สิ่งที่จะช่วยให้นักเรียนมีพัฒนาการทางการเรียนรู้ในเนื้อหาวิชาได้ดีขึ้น คือ แบบฝึก เพราะนักเรียนมีโอกาสได้นำความรู้ที่เรียนมาแล้ว มาฝึกให้เกิดความเข้าใจกว้างขวางยิ่งขึ้น

จะเห็นได้ว่าแบบฝึกทักษะมีความสำคัญและมีประโยชน์ต่อการเรียนการสอนเป็นอย่างมาก เป็นประโยชน์ทั้งต่อตัวผู้เรียนและครูผู้สอน เป็นสื่อการสอนที่มีความจำเป็นโดยเฉพาะในกระบวนการเรียน การสอนภาษาต่างประเทศซึ่งต้องอาศัยการฝึกฝนจึงจะพัฒนาทักษะทางภาษาให้มีประสิทธิภาพได้

หลักการสร้างแบบฝึกทักษะ

วรรณถ พ่วงสุวรรณ (2518: 34-37) กล่าวถึงหลักในการสร้างและวางแผนการสร้างแบบฝึก ซึ่งสรุปได้ดังนี้

1. ตั้งวัตถุประสงค์
2. ศึกษาเกี่ยวกับเนื้อหา
3. ชั้นต่าง ๆ ในการสร้างแบบฝึก
 - 3.1 ศึกษาปัญหาในการเรียนการสอน
 - 3.2 ศึกษาจิตวิทยาวัยรุ่นและจิตวิทยาการเรียนการสอน
 - 3.3 ศึกษาเนื้อหาวิชา
 - 3.4 ศึกษาลักษณะของแบบฝึก
 - 3.5 วางโครงเรื่องและกำหนดรูปแบบของแบบฝึกให้สัมพันธ์กับโครงเรื่อง
 - 3.6 เลือกเนื้อหาต่างๆ ที่เหมาะสมมาบรรจุในแบบฝึกให้ครบตามที่กำหนด

นิภา เล็กบำรุง (2518: 14-15) ได้กล่าวถึงหลักการในการสร้างแบบฝึกสำหรับครูผู้สอนโดยสรุปว่าแบบฝึกที่ดีที่ใช้ต้องมีคำอธิบายวิธีทำชัดเจน ใช้ภาษาที่เข้าใจง่าย ควรเป็นเรื่องที่นักเรียนได้เรียน มาแล้ว ให้นักเรียนตระหนักถึงความสำคัญของแบบฝึกที่ดี ควรสร้างความสนใจของนักเรียนและคำนึงถึง ความแตกต่างของนักเรียน เช่นวัย ความสนใจ และเวลาที่เหมาะสม

วิชัย เพ็ชรเรือง (2531: 77) ได้สรุปหลักในการทำแบบฝึกว่า ควรมีลักษณะเป็นเอกภาพ มีความสมบูรณ์ในตัวเอง ตรงกับความต้องการของผู้เรียนและสังคม บูรณาการกับวิชาอื่นๆ ได้ มีนวัตกรรมในการจัดกิจกรรม สนองความอยากรู้ของผู้เรียน โดยคำนึงถึงการพัฒนาการและวุฒิภาวะ ของผู้เรียน นอกจากนี้ ยังเอื้อให้ครูและนักเรียนสามารถวางแผนแก้ปัญหาพร้อมกันได้

ประพนธ์ จำเริญญ (2536: 15) ได้ให้แนวทางในการดำเนินการสร้างแบบฝึกไว้ดังนี้

1. กำหนดจุดมุ่งหมาย และวางแผนในการดำเนินการสร้างแบบฝึกที่ดี
2. วิเคราะห์ทักษะ และเนื้อหาวิชาที่ต้องการสร้างแบบฝึกที่ดี เป็นทักษะย่อยๆ และเขียน จุดประสงค์เชิงพฤติกรรมตามทักษะ และเนื้อหาย่อยๆ นั้น
3. เขียนแบบฝึกที่ดีตามเนื้อหา และจุดประสงค์เชิงพฤติกรรมที่กำหนดไว้ให้สอดคล้องกับ หลักจิตวิทยาการเรียนรู้อันรู้ และจิตวิทยาพัฒนาการตามวัยของผู้เรียน
4. กำหนดรูปแบบของแบบฝึก

ดังนั้นหลักการในการสร้างแบบฝึกที่ดีคือ ครูผู้สอนต้องตั้งจุดประสงค์ในการสร้างแบบฝึกศึกษาเนื้อหาในรายวิชานั้นๆ รวมทั้งศึกษาวิธีการและจิตวิทยาในการสร้างแบบฝึกทักษะ เพื่อที่จะได้แบบฝึกที่มีคุณภาพและตรงจุดประสงค์

จิตวิทยาในการสร้างแบบฝึกทักษะ

สุจิต เพ็ชรชอบ และสายใจ อินทร์ทรัพย์ (2536) กล่าวถึงการสร้างแบบฝึกว่าต้องยึดทฤษฎีการเรียนรู้ทางจิตวิทยา ดังนี้

1. กฎการเรียนรู้ของ ธอร์นไดค์ เกี่ยวกับกฎแห่งการฝึกหัด ซึ่งกล่าวว่า สิ่งใดก็ตามที่มีการฝึกหัดหรือกระทำบ่อยๆ ย่อมจะทำให้ผู้ฝึกมีความคล่องแคล่วและสามารถทำได้ดี ในทางตรงกันข้าม สิ่งใดก็ตามที่ไม่ได้รับการฝึกหัด หรือทอดทิ้งไปนานแล้วย่อมจะทำได้ไม่ดี ภาษาไทยเป็นวิชาทักษะ ผู้เรียนจะมีทักษะทางภาษาดีต่อเมื่อมีการฝึกฝน หรือกระทำซ้ำบ่อยๆ จากกฎแห่งการฝึกหัดนี้จะช่วยให้การฝึกความคิดสร้างสรรค์สัมฤทธิ์ผล

2. ความแตกต่างระหว่างบุคคลควรคำนึงถึงว่านักเรียนแต่ละคนมีความรู้ ความถนัด ความสามารถและความสนใจต่างกัน ฉะนั้นในการสร้างแบบฝึกหัดจึงควรพิจารณาถึงความเหมาะสม คือ ไม่ยากและง่ายจนเกินไปและควรมีหลาย ๆ แบบ

3. การจูงใจผู้เรียน โดยการจัดแบบฝึกหัดจากง่ายไปยาก เพื่อเป็นการดึงดูดความสนใจของนักเรียนซึ่งจะทำให้เกิดผลสำเร็จในการฝึกและช่วยย้่วยให้ติดตามต่อไป

4. ใช้แบบฝึกสั้น ๆ เพื่อไม่ให้เกิดความเบื่อหน่าย

ฮาลิส (ม.ป.ป.) ได้สรุปหลักการใช้จิตวิทยาในการสร้างแบบฝึกทักษะไว้ ดังนี้

1. ใช้แบบฝึกหลายๆ ชนิดเร้าให้นักเรียนเกิดความสนใจ

2. ให้นักเรียนรู้จักแยกสิ่งเร้า คือ แบบฝึก ว่าแบบฝึกแต่ละบทแต่ละข้อต้องการให้ทำอะไร

3. ให้นักเรียนฝึกการตอบแบบฝึกหัดแต่ละชนิด แต่ละรูปแบบ เช่น ถ้าจะตอบคำถามอย่างไร และอะไร นักเรียนจะมีวิธีการตอบอย่างไร

4. นักเรียนตอบสนองสิ่งเร้าต่างๆ ด้วยการแสดงออกทางความเข้าใจและความสามารถลงไปในแบบฝึกหัด

5. นักเรียนนำสิ่งที่เรียนรู้มาจากบทเรียนตอบให้ตรงเป้าหมายที่สุด

สรุปได้ว่า ในการสร้างแบบฝึกทักษะควรยึดหลักจิตวิทยาที่ว่า แบบฝึกต้องเหมาะสมกับนักเรียน มุ่งให้นักเรียนเกิดความสนใจ คือ เป็นแบบฝึกที่ไม่ยาก เร้าใจ และเป็นแบบฝึกที่มาจากสิ่งที่นักเรียนเรียนรู้มาเพื่อให้ตรงเป้าหมายมากที่สุด

ลักษณะของแบบฝึกทักษะที่ดี

การสร้างแบบฝึกทักษะนั้นจะบรรลุตามจุดประสงค์หรือไม่ ขึ้นอยู่กับกระบวนการสร้างที่ดี ซึ่งแบบฝึกแต่ละรายวิชาที่มีความแตกต่างไปตามเนื้อหาสาระหรือสิ่งที่นักเรียนได้เรียนรู้ โดยต้องมีลักษณะที่ดีโดยรวมของแบบฝึกทักษะตามที่นักการศึกษาได้เสนอแนวคิดไว้

นิตยา ฤทธิโยธี (2520: 32) กล่าวว่า ลักษณะของแบบฝึกทักษะที่ดีควรประกอบด้วย

1. เกี่ยวข้องกับเรื่องที่เรียนมาแล้ว
2. เหมาะสมกับระดับวัย หรือ ความสามารถของนักเรียน
3. มีคำชี้แจงสั้น ๆ ที่ช่วยให้นักเรียนเข้าใจวิธีทำให้ง่าย
4. ใช้เวลาให้เหมาะสม
5. เป็นสิ่งที่น่าสนใจแล้วท้าทายให้แสดงความสามารถ

จันทร์ชัย มหาโพธิ์ (2535: 20) กล่าวว่า ลักษณะของแบบฝึกทักษะที่ดีควรประกอบไปด้วย

1. เนื้อหาที่ตรงกับจุดประสงค์
2. กิจกรรมเหมาะสมกับระดับความสามารถของนักเรียน
3. มีภาพประกอบ มีการวางฟอร์มที่ดี
4. มีที่ว่างเหมาะสมสำหรับการฝึกเขียน
5. ใช้เวลาที่เหมาะสม
6. ท้าทายความสามารถของผู้เรียนและสามารถนำไปฝึกด้วยตนเองได้

โสภา คงเกื้อและนภาพร ประกอบผล (2549: 16) กล่าวโดยสรุปเกี่ยวกับลักษณะของแบบฝึกทักษะที่ดีว่า ลักษณะของแบบฝึกทักษะที่ดีควรเป็นแบบฝึกสั้นๆ ฝึกหลายๆ ครั้ง มีหลายรูปแบบ การฝึกควรฝึกเฉพาะเรื่องเดียว และควรเป็นสิ่งที่นักเรียนพบเห็นอยู่แล้ว คำชี้แจงสั้นๆ ใช้เวลาเหมาะสม เป็นเรื่องที่ทำทนายให้แสดงความสามารถ เมื่อผู้เรียนได้ฝึกแล้วก็สามารถพัฒนาตนเองได้ดี จึงจะนับว่าเป็นแบบฝึกที่ดีและมีประโยชน์

กล่าวโดยสรุปแล้ว แบบฝึกที่ดีควรเป็นแบบฝึกที่ใช้หลักจิตวิทยาเข้ามาช่วย เป็นแบบฝึกที่ใช้ฝึกในสิ่งที่เกี่ยวข้องกับสิ่งที่เรียนและใกล้ชิดกับผู้เรียน คำสั่งหรือตัวอย่างไม่ควรยาวเกินไป ไม่ยากหรือง่ายเกินไป และตรงจุดประสงค์ที่ผู้สอนวางไว้

ความสำคัญของแบบฝึกทักษะที่มีต่อการฝึกทักษะภาษาไทย

ก่อ สวัสดิ์พานิชย์ (2511) ได้ให้ข้อเสนอแนะในการใช้แบบฝึกเพื่อการฝึกทักษะภาษาไทยไว้ว่า ควรต้องพิจารณาการใช้แบบฝึกหัดอย่างรอบคอบ เช่น ใช้ฝึกทักษะอะไร อย่างไร มีความหลากหลายและ มีการประเมินผลหรือไม่ มีความสอดคล้องกับวัฒนธรรมความเป็นอยู่และการใช้ภาษาไทยในชีวิตประจำวันหรือไม่ นอกจากนั้นแบบฝึกหัดควรมีความสัมพันธ์กับวิธีสอน เช่น มีคำชี้แจง มีตัวอย่าง การให้รู้จักสังเกตรูปแบบหรือโครงสร้างต่างๆ และสามารถสรุปเป็นกฎเกณฑ์ได้ ทั้งนี้รวมถึงการสอนเนื้อหาที่เกี่ยวข้องกับชีวิตประจำวันอีกด้วย

สรุปได้ว่าการใช้แบบฝึกมีความสำคัญต่อการเรียนรู้และการฝึกฝนภาษาไทยเป็นอย่างยิ่ง โดยเฉพาะการเรียนการสอนภาษาไทยในฐานะภาษาต่างประเทศแล้ว ผู้เรียนต้องฝึกฝนทักษะให้เกิดความชำนาญเพื่อการใช้ภาษาในการติดต่อสื่อสารในชีวิตประจำวันถูกต้องและมีประสิทธิภาพ และเป็นพื้นฐานในการพัฒนาทักษะภาษาในระดับสูงต่อไป

การหาประสิทธิภาพแบบฝึกทักษะ

การหาประสิทธิภาพแบบฝึกเป็นเรื่องที่จำเป็นเพื่อเป็นการประกันว่าแบบฝึกที่สร้างขึ้นมีคุณภาพจริงตามที่หวังไว้ ซึ่งชัยยงค์ พรหมวงศ์ และคนอื่นๆ (2520: 134-138) กล่าวถึงการหาประสิทธิภาพของชุดการสอนหรือแบบฝึกไว้ว่า การหาประสิทธิภาพของแบบฝึกคือเริ่มจากการกำหนดเกณฑ์ประสิทธิภาพของแบบฝึก ตามที่ผู้สร้างคาดหวังว่าผู้เรียนจะเปลี่ยนพฤติกรรมจนเป็นที่พึงพอใจ โดยกำหนดค่าเป็นสัญลักษณ์ E1/E2

E1 คือ ร้อยละของผลเฉลี่ยของคะแนนจากการทำแบบฝึกของผู้เรียน

E2 คือ ร้อยละของผลการสอบหลังเรียนของผู้เรียน

การกำหนดค่าเกณฑ์ประสิทธิภาพ (E1 / E2) โดยปกติเนื้อหาที่เป็นความรู้ความจำมักตั้งไว้ที่ 90/90 ส่วนเนื้อหาที่เป็นทักษะมักตั้งไว้ที่ 80/80

จากนั้นนำแบบฝึกไปทดลองใช้ตามขั้นตอนต่อไป

1. แบบเดี่ยว คือ ทดลองกับผู้เรียน 1 คน ให้เลือกทดลองกับเด็กที่เรียนอ่อน คำนวณหาประสิทธิภาพเสร็จแล้วปรับปรุง โดยปกติแล้วคะแนนที่ได้จากการทดลองแบบเดี่ยวจะต่ำกว่าเกณฑ์
2. แบบกลุ่ม คือ ทดลองกับผู้เรียน 6-12 คน โดยคละนักเรียนที่เรียนเก่ง ปานกลาง และเรียนอ่อน คำนวณหาประสิทธิภาพแล้วปรับปรุง ในคราวนี้คะแนนของผู้เรียนจะเพิ่มขึ้นจนเท่าเกณฑ์ที่กำหนด
3. ภาคสนาม คือ ทดลองกับผู้เรียนทั้งชั้น ต้องคละนักเรียนที่เรียนเก่ง ปานกลางและเรียนอ่อน แล้วคำนวณหาประสิทธิภาพผลลัพธ์ที่ได้ควรใกล้เคียงกับเกณฑ์ที่ตั้งไว้ หากต่ำกว่าเกณฑ์ไม่เกิน 2.5 % ให้ยอมรับได้ แต่หากต่างจากเกณฑ์ที่กำหนดไว้มากกว่านั้น ผู้สอนต้องปรับปรุงชุดการสอนแล้วทดลองหาประสิทธิภาพซ้ำ หรือ กำหนดเกณฑ์ประสิทธิภาพของแบบฝึกใหม่ โดยยึดสภาพจริงเป็นเกณฑ์

2.2 งานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับแบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความ

สายสุณี สกุลแก้ว (2534) ได้สร้างชุดฝึกทักษะการอ่านภาษาไทยเพื่อจับใจความของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 ซึ่งเป็นชุดฝึกทักษะด้วยตนเอง มีเนื้อหาครอบคลุมระดับความเข้าใจในการอ่าน ทั้ง 4 ระดับ ได้แก่ ระดับขั้นพื้นฐาน ขั้นแปลความ ขั้นวิเคราะห์ และขั้นสร้างสรรค์ พบว่า ผลการทดสอบของนักเรียนมีนัยสำคัญที่ระดับ .05 และนักเรียนมีความพอใจในการใช้ชุดฝึกทักษะการอ่านภาษาไทยด้วยตนเอง

กิตติมาพร ตัญหล้า (2539) ได้ศึกษาผลการใช้แบบฝึกเพื่อพัฒนาการอ่านจับใจความสำคัญ สำหรับนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 4 ในอำเภอแม่แตง จังหวัดเชียงใหม่และครูผู้สอนภาษาไทย 51 คน พบว่า นักเรียนมีความก้าวหน้าในการอ่าน คือ มีผลสัมฤทธิ์การเรียนรู้หลังเรียนสูงกว่าก่อนเรียนอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .01

ไพเราะ วุฒิเจริญกุล (2540) ได้พัฒนาแบบฝึกชุดเสริมทักษะการอ่านภาษาไทยเพื่อจับใจความของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 5 โรงเรียนบ้านน้ำเที่ยง อำเภอคำชะอี จังหวัดมุกดาหาร พบว่า คะแนนทดสอบหลังเรียนด้วยชุดฝึกเสริมทักษะสูงกว่าก่อนเรียนอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติ .01

มัณฑนา บุญปุ (2545) ได้สร้างแบบฝึกการอ่านจับใจความสำคัญวิชาภาษาไทยสำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1 โรงเรียนรัตนโกสินทร์สมโภชบางเขน พบว่า ประสิทธิภาพของแบบฝึกการอ่านจับใจความสำคัญมีค่าเท่ากับ 80.04/86.06 สูงกว่าเกณฑ์ที่กำหนดไว้ และผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนของกลุ่มตัวอย่างหลังเรียนโดยใช้แบบฝึกการอ่านจับใจความสำคัญสูงกว่าก่อนเรียนอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ .05

ศรวิวรรณ ศรีสวัสดิ์ (2549) ได้ทำงานวิจัยโดยสร้างแบบฝึกอ่านจับใจความสำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 โรงเรียนหอวังและเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์การอ่านจับใจความก่อนการเรียนและหลังการเรียนโดยใช้แบบฝึกอ่านจับใจความ พบว่าประสิทธิภาพของแบบฝึกอ่านจับใจความสำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 โรงเรียนหอวังที่ผู้วิจัยสร้างขึ้นมีค่าเท่ากับ 83.55/81.66 และผลสัมฤทธิ์การอ่านจับใจความของกลุ่มตัวอย่างหลังจากเรียนโดยใช้แบบฝึกอ่านจับใจความอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05

โสภา คงเกื้อ และ นภาพร ประกอบผล (2549) ศึกษาผลการใช้แบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความวิชาภาษาไทยของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 2 สังกัดกรุงเทพมหานคร เมื่อปีการศึกษา 2549 เป็นการวิจัยเชิงทดลองกลุ่มเดียวในรูปแบบ One-Group Posttest Design เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัยเป็นแบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความวิชาภาษาไทย และแบบทดสอบการอ่านจับใจความวิชาภาษาไทย โดยได้ผลการวิจัยออกมาว่า แบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความวิชาภาษาไทยมีประสิทธิภาพตามเกณฑ์ความสัมพันธระหว่างกระบวนการและผลลัพธ์ ซึ่งเป็นไปตามเกณฑ์ที่ตั้งไว้และความสามารถในการอ่านจับใจความวิชาภาษาไทยของนักเรียนหลังได้รับการฝึกอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .01

จากการศึกษาเอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้องข้างต้น ผู้วิจัยเล็งเห็นว่าทักษะการอ่านจับใจความมีความสำคัญในการใช้ภาษาเพื่อการสื่อสารทุกภาษา โดยเฉพาะอย่างยิ่งการใช้ภาษาไทย ในฐานะภาษาต่างประเทศ ที่ผู้เรียนจำเป็นต้องฝึกฝนทักษะการอ่านตั้งแต่ในระดับเบื้องต้น ซึ่งพื้นฐานความรู้ทางภาษาไทยของผู้เรียนชาวต่างชาติย่อมแตกต่างกับผู้เรียนชาวไทย ดังนั้น การวิจัยในครั้งนี้ผู้วิจัยจึงมุ่งสร้างแบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความภาษาไทยที่มีเนื้อหาและรูปแบบการตอบคำถามที่เหมาะสมกับผู้เรียนชาวต่างชาติที่มีในระดับต้นและมีความรู้ในวงศัพท์ที่จำกัด เพื่อช่วยพัฒนาความสามารถในการอ่านจับใจความของผู้เรียนชาวต่างชาติและเป็นแนวทางในการสร้างสื่อการสอนทักษะการอ่านภาษาไทยในฐานะภาษาต่างประเทศต่อไป

บทที่ 3

วิธีดำเนินการวิจัย

ในการดำเนินการวิจัย ผู้วิจัยได้ดำเนินการตามขั้นตอนดังนี้

1. กำหนดประชากรและกลุ่มตัวอย่าง
2. สร้างเครื่องมือวิจัย
3. ดำเนินการวิจัย
4. เก็บรวบรวมข้อมูล วิเคราะห์ สรุปผล

1. กำหนดประชากรและกลุ่มตัวอย่าง

ประชากร

นักเรียนชาวต่างชาติที่เรียนภาษาไทยในระดับต้น ภาคเรียนที่ 1 ปีการศึกษา 2553 โรงเรียนประชาคมนานาชาติ ตั้งอยู่เลขที่ 1225 ถนนเดอแอสปาร์คแลนด์ แขวงบางนา เขตบางนา กรุงเทพฯ ฯ

กลุ่มตัวอย่าง

กลุ่มตัวอย่างในการวิจัยครั้งนี้ คือ นักเรียนชาวต่างชาติที่เรียนภาษาไทยในระดับต้น โรงเรียนประชาคมนานาชาติมีจำนวน 10 คน คัดเลือกจากการสุ่มโดยครูผู้สอน

ระยะเวลาที่ใช้ในการทดลอง

การดำเนินการทดลองใช้ระยะเวลา 4 สัปดาห์ สัปดาห์ละ 3 คาบเรียน รวม 12 คาบเรียน คาบเรียนละ 30 นาที ตั้งแต่วันที่ 1 พฤศจิกายน ถึง 26 พฤศจิกายน 2553

2. สร้างเครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย

แบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความระดับต้นสำหรับผู้เรียนชาวต่างชาติ เป็นเครื่องมือที่ผู้วิจัยสร้างขึ้นเองประกอบด้วยแบบฝึก และแบบทดสอบก่อนและหลังการใช้แบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความระดับต้นสำหรับผู้เรียนชาวต่างชาติโดยมีขั้นตอนดังนี้

2.1 ศึกษาเอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับการอ่านจับใจความและการสร้างแบบฝึก

2.2 ศึกษาหนังสือแบบเรียนภาษาไทยของกระทรวงศึกษาธิการในช่วงชั้นที่ 1 ปีที่ 1 และ 2

“รวมทั้งแบบฝึกหัดภาษาไทยที่ใช้กับนักเรียนในช่วงชั้นที่ 1 ปีที่ 1 และ 2 และจากเอกสารการสอนภาษาไทยที่โรงเรียนประชาคมนานาชาติให้อยู่เพื่อรวบรวมคำศัพท์สำหรับสร้างเนื้อเรื่องในแบบฝึกเพื่อให้เครื่องมือวิจัยเป็นไปตามขอบเขตของการศึกษาค้นคว้าที่ผู้วิจัยกำหนดไว้

2.3 สร้างแบบทดสอบก่อนฝึกและหลังฝึก 1 ชุด โดยใช้คำศัพท์เดียวกับคำศัพท์ที่อยู่ในแบบฝึก เป็นแบบทดสอบแบบปรนัย 3 ตัวเลือก 10 ข้อ

2.4 สร้างแบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความระดับต้นสำหรับชาวต่างชาติ 10 เรื่อง โดยมีกิจกรรมตอบคำถาม เพื่อวัดความสามารถในการอ่านจับใจความแบบปรนัย

2.5 นำแบบฝึกและแบบทดสอบที่ผู้วิจัยสร้างขึ้นให้อาจารย์ที่ปรึกษาและผู้เชี่ยวชาญตรวจสอบความถูกต้อง และความเที่ยงตรงของเนื้อหา โดยมีผู้เชี่ยวชาญ 5 ท่าน ดังนี้

ผศ. วิไลภรณ์ ศรีมาวีน หัวหน้าภาควิชาภาษาศาสตร์และภาษาอังกฤษ คณะศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีพระจอมเกล้าธนบุรี

นายเอกกรรณต์ ดุษฎีเวโรจน์ ครูชำนาญการโรงเรียนอิสลามวิทยาลัยแห่งประเทศไทย สังกัด สพท.กทม. เขต3 ผู้มีประสบการณ์สอนภาษาไทยให้นักเรียนที่ใช้ภาษาไทยเป็นภาษาที่สองกว่า 20 ปี

นางสาวนัยน์พร จงสมจิตต์ ครูชำนาญการโรงเรียนอิสลามวิทยาลัยแห่งประเทศไทย สังกัด สพท.กทม. เขต3 ผู้มีประสบการณ์สอนภาษาไทยให้นักเรียนที่ใช้ภาษาไทยเป็นภาษาที่สอง

นางสาวจรีรัตน์ กลิ่นเมือง ครูชำนาญการโรงเรียนอิสลามวิทยาลัยแห่งประเทศไทย สังกัด สพท.กทม. เขต3 ผู้มีประสบการณ์สอนภาษาไทยให้นักเรียนที่ใช้ภาษาไทยเป็นภาษาที่สอง

นางศิวพร กสิกิจวรกุล หัวหน้ากลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาไทย โรงเรียนประชาคมนานาชาติ ผู้เชี่ยวชาญในการสอนภาษาไทยให้นักเรียนชาวต่างชาติ

2.6 นำแบบทดสอบและแบบฝึกที่แก้ไขปรับปรุงแล้วไปใช้กับนักเรียนที่ไม่ใช่กลุ่มตัวอย่าง 2 ครั้ง ตามลำดับดังนี้

2.6.1 ทดลองกับนักเรียนรายบุคคลโดยเลือกจากการสุ่มจากประชากร 1 คน ซึ่งเป็นนักเรียนที่ยังไม่เคยใช้แบบฝึกการอ่านจับใจความเบื้องต้นมาก่อน เพื่อศึกษาข้อบกพร่องในเรื่องคำสั่งการใช้ภาษา แล้วนำมาปรับปรุงแก้ไข

2.6.2 ทดลองกับนักเรียนที่ไม่ใช่กลุ่มตัวอย่าง 10 คน โดยสุ่มจากประชากรในระดับเดียวกันกับกลุ่มตัวอย่าง แล้วเก็บข้อมูลมาวิเคราะห์เช่นเดียวกับที่จะกระทำกับกลุ่มตัวอย่าง ก่อนจะนำมาปรับปรุงแก้ไขให้มีความสมบูรณ์ยิ่งขึ้น

3. ดำเนินการวิจัย

ผู้วิจัยดำเนินการวิจัยตามขั้นตอนดังนี้

3.1 นำแบบทดสอบก่อนการฝึกอ่านจับใจความไปทดสอบก่อนฝึกด้วยแบบฝึกทักษะอ่านจับใจความเบื้องต้นกับนักเรียนกลุ่มตัวอย่าง

3.2 นำแบบฝึกการอ่านจับใจความที่สร้างขึ้นไปใช้กับนักเรียนกลุ่มตัวอย่างทั้ง 10 คน เป็นนักเรียนกลุ่มตัวอย่าง ปีการศึกษา 2553 โรงเรียนประชาคมนานาชาติ ใช้เวลา 4 สัปดาห์ สัปดาห์ละ 3 คาบเรียน รวม 12 คาบเรียน คาบเรียนละ 30 นาที ตั้งแต่วันที่ 2 พฤศจิกายน ถึง 26 พฤศจิกายน 2553 ดังรายละเอียดตามตารางต่อไปนี้

ตาราง 1 ระยะเวลาในการเก็บรวบรวมข้อมูล

สัปดาห์ ที่	วันที่	แผนการทดลอง	เวลา (นาที)
1	2 พ.ย. 2553	ชี้แจงการใช้แบบฝึก / ทดสอบก่อนใช้แบบฝึก	30
	4 พ.ย. 2553	ทดลองใช้แบบฝึกที่ 1 เมื่อฉันตื่นนอน	30
2	5 พ.ย. 2553	ทดลองใช้แบบฝึกที่ 2 ไปตลาด	30
	9 พ.ย. 2553	ทดลองใช้แบบฝึกที่ 3 แม่ทำอาหาร	30
	11 พ.ย. 2553	ทดลองใช้แบบฝึกที่ 4 ฉันไปโรงเรียน	30
	12 พ.ย. 2553	ทดลองใช้แบบฝึกที่ 5 เล่นกับเพื่อน	30
3	16 พ.ย. 2553	ทดลองใช้แบบฝึกที่ 6 ไปหายาย	30
	18 พ.ย. 2553	ทดลองใช้แบบฝึกที่ 7 ไปไหว้พระ	30
	19 พ.ย. 2553	ทดลองใช้แบบฝึกที่ 8 ที่สวนสาธารณะ	30
4	23 พ.ย. 2553	ทดลองใช้แบบฝึกที่ 9 เมื่อฉันไม่สบาย	30
	25 พ.ย. 2553	ทดลองใช้แบบฝึกที่ 10 ปิดเทอมของพวกเขา	30
	26 พ.ย. 2553	ทดสอบหลังใช้แบบฝึก / สรุปกิจกรรม	30

3.3 ทดสอบภายหลังการรู้แบบฝึก โดยใช้แบบทดสอบชุดเดิมแล้วนำคะแนนที่ได้มาคำนวณหาประสิทธิภาพของแบบฝึกและศึกษาความก้าวหน้าในการอ่านจับใจความของนักเรียนเพื่อบอกระดับนัยสำคัญทางสถิติ

4. เก็บรวบรวมข้อมูล วิเคราะห์ สรุปผล

4.1 ค่าเฉลี่ย (Mean) ของคะแนนจากแบบฝึกทักษะและแบบทดสอบวัดผลสัมฤทธิ์หลังการใช้แบบฝึกทักษะ (ชูศรี พันธุ์ทอง. 2546: 49)

$$\bar{x} = \frac{\sum x}{N}$$

เมื่อ x = ค่าเฉลี่ย

$\sum x$ = ผลรวมของคะแนนทั้งหมด

N = จำนวนผู้เรียนในกลุ่มตัวอย่าง

4.2 ค่าสถิติที่ใช้ทดสอบสมมติฐานความแตกต่างผลสัมฤทธิ์ก่อนและหลังใช้แบบฝึกเพื่อหา
นัยสำคัญทางสถิติโดยใช้ t-test แบบ dependent samples (ล้วน สายยศ; และอังคณา สายยศ.
2540: 247)

$$t = \frac{\sum D}{\sqrt{\frac{N \sum D^2 - (\sum D)^2}{N-1}}}$$

เมื่อ t = ค่าสถิติที่ใช้เปรียบเทียบกับค่าวิกฤตเพื่อทราบความมีนัยสำคัญ

D = ผลต่างระหว่างคู่คะแนน

N = จำนวนกลุ่มตัวอย่าง

4.3 การวิเคราะห์ประสิทธิภาพของแบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความระดับต้นสำหรับ
ชาวต่างชาติ โดยใช้สูตร $E1 / E2$ (ล้วน สายยศ; และอังคณา สายยศ. 2540: 247)

$$\text{สูตร E1} = \frac{\sum X}{N \times 100} \times A$$

$$\text{E2} = \frac{\sum f}{N \times 100} \times B$$

เมื่อ	E1	=	ประสิทธิภาพของกระบวนการ
	E2	=	ประสิทธิภาพของผลลัพธ์
	$\sum X$	=	คะแนนรวมของแบบฝึกทักษะหรืองาน
	$\sum f$	=	คะแนนรวมของผลลัพธ์หลังเรียน
	A	=	คะแนนเต็มของแบบฝึกทักษะทุกเรื่องรวมกัน
	B	=	คะแนนเต็มของการทดสอบหลังการใช้แบบฝึกทักษะ
	N	=	จำนวนกลุ่มตัวอย่างหรือจำนวนผู้เรียน

บทที่ 4

ผลการวิเคราะห์ข้อมูล

สัญลักษณ์ที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูล

สัญลักษณ์ที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูล ผู้วิจัยได้นำเสนอผลข้อมูลที่ได้จากการทดลองมาวิเคราะห์เพื่อหาประสิทธิภาพของแบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความเบื้องต้นสำหรับชาวต่างชาติ โดยมีสัญลักษณ์ที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูลดังนี้

N	แทน	จำนวนนักเรียน
\bar{x}	แทน	ค่าเฉลี่ย
$\sum x$	แทน	คะแนนรวมของกิจกรรมระหว่างฝึก
$\sum F$	แทน	คะแนนรวมหลังฝึก
E1	แทน	ประสิทธิภาพของกระบวนการ
E2	แทน	ประสิทธิภาพของผลลัพธ์
t	แทน	ค่าสถิติที่ใช้พิจารณาใน t – Distribution

การวิเคราะห์ข้อมูล

ในการวิเคราะห์ข้อมูลผู้วิจัยได้ดำเนินการวิเคราะห์ดังนี้

1. วิเคราะห์ข้อมูลที่ได้จากคะแนนผู้เรียนทำกิจกรรมระหว่างการฝึกแต่ละแบบฝึก เพื่อหาประสิทธิภาพของ E1
2. วิเคราะห์ข้อมูลที่ได้จากคะแนนที่ผู้เรียนทำแบบทดสอบหลังการใช้แบบฝึกครบทั้ง 10 แบบฝึก เพื่อหาประสิทธิภาพของ E2
3. วิเคราะห์หาค่าประสิทธิภาพของแบบเรียนตามเกณฑ์มาตรฐาน 80/80
4. วิเคราะห์ความก้าวหน้าของนักเรียนที่ใช้แบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความเบื้องต้นสำหรับชาวต่างชาติ โดยเปรียบเทียบผลการทดสอบก่อนและหลังการใช้แบบฝึกโดยใช้สถิติ t – test แบบ Dependent

ผลการวิเคราะห์ข้อมูล

ผู้วิจัยได้นำแบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความเบื้องต้นสำหรับชาวต่างชาติไปทดลองใช้ เมื่อได้ผลการทดลองแล้วผู้วิจัยได้วิเคราะห์ข้อมูลตามลำดับดังนี้

1. ทดลองกับนักเรียนที่ไม่ใช่กลุ่มตัวอย่างแบบรายบุคคลเพื่อหาประสิทธิภาพของแบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความเบื้องต้นสำหรับชาวต่างชาติ โดยวิเคราะห์จากคะแนนที่ได้ระหว่างทำกิจกรรมแต่ละแบบฝึก และคะแนนจากการทดสอบหลังใช้แบบฝึก ซึ่งได้ผลวิเคราะห์ตามตารางดังนี้

ตาราง 2 แสดงคะแนนการหาประสิทธิภาพแบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความเบื้องต้นสำหรับชาวต่างชาติกับนักเรียนที่ไม่ใช่กลุ่มตัวอย่างแบบรายบุคคล

คนที่	แบบฝึกที่1	แบบฝึกที่2	แบบฝึกที่3	แบบฝึกที่4	แบบฝึกที่5	แบบฝึกที่6	แบบฝึกที่7	แบบฝึกที่8	แบบฝึกที่9	แบบฝึกที่10	คะแนนหลังใช้แบบฝึก
1	4	4	3	3	3	2	3	4	4	3	7
$\Sigma x /$	4	4	3	3	3	2	3	4	4	3	7
ΣF \bar{X}	4.00	4.00	3.00	3.00	3.00	2.00	3.00	4.00	4.00	3.00	7.00
E1/E2	80.0	80.0	60.0	60.0	60.0	40.0	60.0	80.0	80.0	60.0	70.0

จากตาราง 2 พบว่า นักเรียนทำแบบฝึกอ่านทักษะการอ่านจับใจความเบื้องต้นสำหรับชาวต่างชาติได้ค่าร้อยละ 66.00 และทำคะแนนแบบทดสอบหลังใช้แบบฝึกได้คะแนนร้อยละ 70 ดังนั้นแบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความเบื้องต้นสำหรับชาวต่างชาติมีประสิทธิภาพ 66.00/70.00 ซึ่งมีค่าต่ำกว่าเกณฑ์ที่กำหนด

จากการสังเกตของผู้วิจัยพบว่าขณะฝึกนักเรียนยังสับสนกับคำแนะนำในการใช้แบบฝึกที่ยาวและกำกวม ไม่มีตัวอย่างการใช้คำในประมวลคำศัพท์ด้านหลังแบบฝึกทำให้ผู้เรียนต้องถามรายละเอียดคำที่ผู้เรียนไม่ทราบความหมายกับผู้วิจัยอยู่ตลอดเวลา ผู้วิจัยจึงต้องปรับปรุงแบบฝึกดังนี้

1. ปรับปรุงคำแนะนำในการใช้แบบฝึกโดยสรุปให้กระชับ สั้น ทำให้นักเรียนอ่านและทำความเข้าใจง่ายขึ้น

2. เพิ่มเติมตัวอย่างการใช้คำในประโยคภาษาไทยในประมวลคำศัพท์ท้ายแบบฝึกเพื่อให้ผู้เรียนได้เรียนรู้และคาดเดาความหมายของคำนั้นๆ จากบริบทในประโยค

2. ทดลองกับนักเรียนที่ไม่ใช่กลุ่มตัวอย่างแบบกลุ่ม

2.1 หาประสิทธิภาพของแบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความเบื้องต้นสำหรับชาวต่างชาติจากการทดลองกับนักเรียนที่ไม่ใช่กลุ่มตัวอย่าง โดยวิเคราะห์จากคะแนนที่ได้ระหว่างทำกิจกรรมแต่ละแบบฝึก และคะแนนจากการทดสอบหลังใช้แบบฝึก ซึ่งได้ผลวิเคราะห์ตามตาราง

ตาราง 3 แสดงคะแนนการหาประสิทธิภาพแบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความเบื้องต้นสำหรับ
ชาวต่างชาติกับนักเรียนที่ไม่ใช่กลุ่มตัวอย่างแบบกลุ่ม

คนที่	แบบ ฝึกที่1	แบบ ฝึกที่2	แบบ ฝึกที่3	แบบ ฝึกที่4	แบบ ฝึกที่5	แบบ ฝึกที่6	แบบ ฝึกที่7	แบบ ฝึกที่8	แบบ ฝึกที่9	แบบ ฝึกที่10	คะแนน หลังใช้ แบบฝึก
1	4	3	5	3	5	5	3	4	5	5	8
2	5	3	3	5	5	3	5	4	5	5	9
3	4	5	3	5	5	5	3	5	5	4	10
4	4	5	3	5	5	5	4	4	5	5	9
5	4	5	5	5	3	5	4	5	5	4	10
6	4	4	3	2	5	3	4	5	5	5	7
7	5	3	3	2	3	5	5	4	4	4	8
8	5	4	3	5	3	5	4	3	4	5	9
9	4	5	3	3	3	3	5	4	3	5	7
10	3	3	3	2	3	3	5	5	3	5	6
$\Sigma x /$	42	40	34	37	40	42	42	43	44	47	83
Σf											
\bar{X}	4.20	4.00	3.40	3.70	4.00	4.20	4.20	4.30	4.40	4.70	8.30
E1/E2	84.00	80.00	68.00	74.00	80.00	84.00	84.00	86.00	88.00	94.0	83.00

จากตาราง 3 แสดงให้เห็นว่าคะแนนของการทำแบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความเบื้องต้นสำหรับชาวต่างชาติมีค่าร้อยละ 68.00 – 94.00 มีค่าเฉลี่ยเท่ากับ 82.20 และคะแนนทดสอบหลังการใช้แบบฝึกของนักเรียนได้คะแนนร้อยละ 83.00 ดังนั้นจากการทดลองกับนักเรียนที่ไม่ใช่กลุ่มตัวอย่างจำนวน 10 คน แบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความเบื้องต้นสำหรับชาวต่างชาติมีประสิทธิภาพเท่ากับ 82.20/83.00 โดยมีแบบฝึกที่ 3 และ แบบฝึกที่ 4 มีค่า E1 ต่ำกว่าเกณฑ์ที่กำหนด คือ 68.00 และ 74.00 ตามลำดับ ผู้วิจัยสังเกตว่าเป็นเช่นนี้เนื่องมาจากวิธีการตั้งคำถามของผู้วิจัยในแบบฝึกดังกล่าวยังไม่มีความเป็นปรนัย ไม่ชัดเจน ทำให้ผู้เรียนสับสน เบื่อหน่าย ดังนั้นผู้วิจัยจึงนำแบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความเบื้องต้นสำหรับชาวต่างชาติมาปรับปรุงอีกครั้งก่อนทดลองจริงกับนักเรียนกลุ่มตัวอย่าง

2.2 เปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์การอ่านจับใจความจากการทำแบบทดสอบก่อนและหลังใช้แบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความเบื้องต้นสำหรับชาวต่างชาติจากการทดลองกับนักเรียนที่ไม่ใช่กลุ่มตัวอย่างซึ่งได้ผลวิเคราะห์ตามตารางดังนี้

ตาราง 4 แสดงผลการวิเคราะห์เปรียบเทียบคะแนนจากแบบทดสอบก่อนและหลังใช้แบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความเบื้องต้นสำหรับชาวต่างชาติของนักเรียนที่ไม่ใช่กลุ่มตัวอย่างแบบกลุ่ม

คนที่	คะแนนทดสอบ ก่อนใช้แบบฝึก	คะแนน ทดสอบหลังใช้ แบบฝึก	ผลต่าง	ผลต่างยก กำลังสอง	ค่า t
1	6	8	2	4	
2	5	9	4	16	
3	7	10	3	9	
4	6	9	3	9	
5	6	10	4	16	
6	5	7	2	4	**11.012
7	5	8	3	9	
8	4	9	5	25	
9	4	7	3	9	
10	3	6	3	9	
คะแนนรวม	51	83	32	110	
คะแนนเฉลี่ย	5.10	8.30	$\sum d = 32$	$\sum d^2 = 110$	

** มีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05

หมายเหตุ df = 9 , t = 1.833

จากตาราง 4 เห็นได้ว่าผลคะแนนทดสอบหลังใช้แบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความเบื้องต้นสำหรับชาวต่างชาติของนักเรียนที่ไม่ใช่กลุ่มตัวอย่างจำนวน 10 คนสูงกว่าคะแนนทดสอบก่อนการใช้แบบฝึก ค่า t ที่ได้จากการคำนวณมากกว่าค่า t วิฤตที่ได้จากการเปิดตาราง แสดงว่าผลสัมฤทธิ์หลังใช้แบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความเบื้องต้นสำหรับชาวต่างชาติของนักเรียนที่ไม่ใช่กลุ่มตัวอย่างสูงกว่าก่อนใช้อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05

3. ทดลองกับนักเรียนกลุ่มตัวอย่าง

3.1 หาประสิทธิภาพของแบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความเบื้องต้นสำหรับชาวต่างชาติจากการทดลองกับนักเรียนกลุ่มตัวอย่าง โดยวิเคราะห์จากคะแนนที่ได้ระหว่างทำกิจกรรมแต่ละแบบฝึกและคะแนนจากการทดสอบหลังใช้แบบฝึก ซึ่งได้ผลวิเคราะห์ตามตาราง

ตาราง 5 แสดงคะแนนการหาประสิทธิภาพแบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความเบื้องต้นสำหรับชาวต่างชาติกับนักเรียนกลุ่มตัวอย่าง

คนที่	แบบฝึกที่ 1	แบบฝึกที่ 2	แบบฝึกที่ 3	แบบฝึกที่ 4	แบบฝึกที่ 5	แบบฝึกที่ 6	แบบฝึกที่ 7	แบบฝึกที่ 8	แบบฝึกที่ 9	แบบฝึกที่ 10	คะแนนหลังใช้แบบฝึก
1	5	5	5	5	3	5	4	5	3	5	10
2	5	5	5	5	5	5	4	4	4	5	10
3	5	5	5	3	5	2	5	5	5	5	8
4	3	5	3	5	5	5	4	5	3	4	10
5	4	4	5	3	3	5	4	5	5	5	7
6	5	4	2	3	2	3	4	5	5	4	6
7	3	3	5	5	3	5	4	5	3	5	8
8	4	5	3	3	5	5	4	5	5	4	9
9	5	5	2	5	5	5	4	4	5	5	10
10	5	4	5	5	5	2	5	4	5	4	9
$\Sigma x /$	44	45	40	42	41	42	42	47	43	46	87
Σf											
\bar{X}	4.40	4.50	4.00	4.20	4.10	4.20	4.20	4.70	4.30	4.60	8.70
E1/E2	88.00	90.00	80.00	84.00	82.00	84.00	84.00	94.00	86.00	92.0	87.00

จากตาราง 5 พบว่าคะแนนเฉลี่ยการทำกิจกรรมในแต่ละแบบฝึกของนักเรียนกลุ่มตัวอย่างคิดเป็นร้อยละ 80.00 – 94.00 มีค่าเฉลี่ย 86.40 ผ่านเกณฑ์ประสิทธิภาพของ E1 ตามลำดับดังนี้

แบบฝึกที่ 1 เมื่อฉันตื่นนอน	มีประสิทธิภาพร้อยละ	88.00
แบบฝึกที่ 2 ไปตลาด	มีประสิทธิภาพร้อยละ	90.00
แบบฝึกที่ 3 แม่ทำอาหาร	มีประสิทธิภาพร้อยละ	80.00
แบบฝึกที่ 4 ฉันไปโรงเรียน	มีประสิทธิภาพร้อยละ	84.00
แบบฝึกที่ 5 เล่นกับเพื่อน	มีประสิทธิภาพร้อยละ	82.00
แบบฝึกที่ 6 ไปหายาย	มีประสิทธิภาพร้อยละ	84.00
แบบฝึกที่ 7 ไปไหว้พระ	มีประสิทธิภาพร้อยละ	84.00
แบบฝึกที่ 8 ที่สวนสาธารณะ	มีประสิทธิภาพร้อยละ	94.00
แบบฝึกที่ 9 เมื่อต้นไม้สลาย	มีประสิทธิภาพร้อยละ	86.00
แบบฝึกที่ 10 ปิดเทอมของพวกเรา	มีประสิทธิภาพร้อยละ	92.00

โดยมีคะแนนเฉลี่ยหลังใช้แบบฝึกมีค่าเท่ากับ 87.00 ผ่านเกณฑ์ประสิทธิภาพของ E2 ดังนั้นแบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความเบื้องต้นสำหรับชาวต่างชาติที่ผู้วิจัยสร้างขึ้นจึงมีประสิทธิภาพเท่ากับ 86.40/87.00 สูงกว่าเกณฑ์ที่ผู้วิจัยตั้งไว้ในสมมุติฐาน

3.2 เปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์การอ่านจับใจความจากการทำแบบทดสอบก่อนและหลังใช้แบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความเบื้องต้นสำหรับชาวต่างชาติจากการทดลองกับนักเรียนกลุ่มตัวอย่าง ซึ่งได้ผลวิเคราะห์ตามตารางดังนี้

ตาราง 6 แสดงผลการวิเคราะห์เปรียบเทียบคะแนนจากแบบทดสอบก่อนและหลังใช้แบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความเบื้องต้นสำหรับชาวต่างชาติของนักเรียนกลุ่มตัวอย่าง

คนที่	คะแนนทดสอบ ก่อนใช้แบบฝึก	คะแนน ทดสอบหลังใช้ แบบฝึก	ผลต่าง	ผลต่างยก กำลังสอง	ค่า t
1	6	10	4	16	
2	7	10	3	9	
3	3	8	5	25	
4	8	10	2	4	
5	5	7	2	4	**9.01
6	4	6	2	4	
7	5	8	3	9	
8	7	9	2	4	
9	7	10	3	9	
10	5	9	4	16	
คะแนนรวม	57	87	30	100	
คะแนนเฉลี่ย	5.70	8.70	$\sum d = 30$	$\sum d^2 = 100$	

** มีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05

หมายเหตุ df = 9 , t = 1.833

จากตาราง 6 เห็นได้ว่าผลคะแนนเฉลี่ยทดสอบหลังใช้แบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความเบื้องต้นสำหรับชาวต่างชาติของนักเรียนกลุ่มตัวอย่างสูงกว่าคะแนนเฉลี่ยทดสอบก่อนการใช้แบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความเบื้องต้นสำหรับชาวต่างชาติ โดยค่า t ที่ได้จากการคำนวณมากกว่าค่า tวิกฤตที่ได้จากการเปิดตาราง ดังนั้นผลสัมฤทธิ์หลังการใช้แบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความเบื้องต้นสำหรับชาวต่างชาติของกลุ่มตัวอย่างสูงกว่าก่อนการใช้อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05 เป็นไปตามสมมุติฐานที่ผู้วิจัยตั้งไว้คือ นักเรียนที่ใช้แบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความที่ผู้วิจัยสร้างขึ้นจะมีผลสัมฤทธิ์การอ่านจับใจความสูงขึ้น

บทที่ 5

สรุปผล อภิปรายผล และข้อเสนอแนะ

การวิจัยครั้งนี้ผู้วิจัยได้สร้างแบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความเบื้องต้นสำหรับชาวต่างชาติ เพื่อหาประสิทธิภาพจากแบบฝึกที่สร้างขึ้นตามเกณฑ์มาตรฐาน 80/80 และพัฒนาความสามารถในการอ่านจับใจความภาษาไทยของผู้เรียนชาวต่างชาติ ซึ่งสามารถสรุป อภิปรายผลและมีข้อเสนอแนะในประเด็นที่เกี่ยวข้องดังนี้

จุดมุ่งหมายของการศึกษาค้นคว้า

1. เพื่อสร้างแบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความเบื้องต้นสำหรับชาวต่างชาติ
2. เพื่อหาประสิทธิภาพจากแบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความเบื้องต้นสำหรับชาวต่างชาติ
3. เพื่อพัฒนาความสามารถในการอ่านจับใจความภาษาไทยของผู้เรียนชาวต่างชาติ

ความสำคัญของการศึกษาค้นคว้า

การศึกษาค้นคว้าครั้งนี้ทำให้ได้แบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความเบื้องต้นที่มีประสิทธิภาพ และสอดคล้องกับพื้นฐานความรู้ทางภาษาไทยของนักเรียนชาวต่างชาติ ตลอดจนเป็นแนวทางในการสอนอ่านจับใจความสำหรับครูผู้สอนภาษาไทยในฐานะภาษาต่างประเทศ เพื่อพัฒนาความสามารถของผู้เรียนชาวต่างชาติในการอ่านจับใจความภาษาไทยให้เกิดประสิทธิภาพยิ่งขึ้น

ขอบเขตของการศึกษาค้นคว้า

ประชากร

นักเรียนชาวต่างชาติที่เรียนภาษาไทยในระดับต้น ภาคเรียนที่ 1 ปีการศึกษา 2553 โรงเรียนประชาคมนานาชาติ ตั้งอยู่เลขที่ 1225 ถนนเดอแปปาร์คแลนด์ แขวงบางนา เขตบางนา กรุงเทพฯ ฯ ปีการศึกษา 2553

กลุ่มตัวอย่าง

นักเรียนชาวต่างชาติที่เรียนภาษาไทยในระดับต้น โรงเรียนประชาคมนานาชาติ ปีการศึกษา 2553 จำนวน 10 คน คัดเลือกจากการสุ่มโดยครูผู้สอน

ตัวแปร

ตัวแปรต้น ได้แก่ แบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความเบื้องต้นสำหรับชาวต่างชาติ
 ตัวแปรตาม ได้แก่ คะแนนจากแบบทดสอบการอ่านจับใจความของนักเรียนกลุ่มตัวอย่าง
 หลังจากใช้แบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความเบื้องต้นสำหรับชาวต่างชาติ

ระยะเวลา

ระยะเวลาที่ใช้ในการทดลองคือ ภาคเรียนที่ 1 ปีการศึกษา 2553 โดยใช้เวลา 4 สัปดาห์
 สัปดาห์ละ 3 คาบรวม 12 คาบ คาบละ 30 นาที

เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย

- แบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความเบื้องต้นสำหรับชาวต่างชาติ จำนวน 10 แบบฝึกได้แก่
 - เมื่อฉันตื่นนอน
 - ไปตลาด
 - แม่ทำอาหาร
 - ฉันไปโรงเรียน
 - เล่นกับเพื่อน
 - ไปหายาย
 - ไปไหว้พระ
 - ที่สวนสาธารณะ
 - เมื่อต้นไม้สลาย
 - ปิดเทอมของเรา
- แบบทดสอบก่อนฝึกด้วยแบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความเบื้องต้นสำหรับชาวต่างชาติ
- แบบทดสอบหลังฝึกด้วยแบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความเบื้องต้นสำหรับชาวต่างชาติ

วิธีดำเนินการวิจัย

การศึกษาค้นคว้าในครั้งนี้ ผู้วิจัยได้ดำเนินการวิจัยดังนี้

- กำหนดประชากรและกลุ่มตัวอย่าง
- ศึกษาเอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับการอ่านจับใจความและการสร้างแบบฝึก
- สร้างเครื่องมือที่ใช้ในการวิจัยอันได้แก่ แบบทดสอบก่อนฝึกและหลังฝึก แบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความเบื้องต้นสำหรับชาวต่างชาติ
- นำเครื่องมือวิจัยที่สร้างขึ้นไปให้ผู้เชี่ยวชาญตรวจสอบเพื่อแก้ไขปรับปรุง
- นำเครื่องมือวิจัยไปใช้กับนักเรียนที่ไม่ใช่กลุ่มตัวอย่าง 2 ครั้ง
- เก็บข้อมูลมาวิเคราะห์และปรับปรุงแก้ไขเครื่องมือวิจัยให้สมบูรณ์

7. นำเครื่องมือวิจัยไปทดลองกับกลุ่มตัวอย่าง
8. เก็บรวบรวมข้อมูลจากการทดลอง
9. วิเคราะห์ข้อมูลที่ได้เพื่อหาประสิทธิภาพแบบฝึกและบอกระดับนัยสำคัญทางสถิติ
10. สรุปและอภิปรายผล

สรุปผล

การวิจัยเรื่องแบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความเบื้องต้นสำหรับชาวต่างชาติ สามารถสรุปผลการวิจัยได้ดังนี้

1. ผลการหาประสิทธิภาพของแบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความเบื้องต้นสำหรับชาวต่างชาติ โดยใช้สูตรคำนวณประสิทธิภาพ E1/E2 พบว่าแบบฝึกทักษะมีค่าประสิทธิภาพของกระบวนการทำกิจกรรม หรือ E1 ระหว่างร้อยละ 80.00 – 94.00 คิดเป็นค่าเฉลี่ยเท่ากับ 86.40 มีรายละเอียดดังต่อไปนี้

แบบฝึกที่ 1	เมื่อฉันตื่นนอน	มีประสิทธิภาพร้อยละ	88.00
แบบฝึกที่ 2	ไปตลาด	มีประสิทธิภาพร้อยละ	90.00
แบบฝึกที่ 3	แม่ทำอาหาร	มีประสิทธิภาพร้อยละ	80.00
แบบฝึกที่ 4	ฉันไปโรงเรียน	มีประสิทธิภาพร้อยละ	84.00
แบบฝึกที่ 5	เล่นกับเพื่อน	มีประสิทธิภาพร้อยละ	82.00
แบบฝึกที่ 6	ไปหยายาย	มีประสิทธิภาพร้อยละ	84.00
แบบฝึกที่ 7	ไปไหว้พระ	มีประสิทธิภาพร้อยละ	84.00
แบบฝึกที่ 8	ที่สวนสาธารณะ	มีประสิทธิภาพร้อยละ	94.00
แบบฝึกที่ 9	เมื่อต้นไม้สบาย	มีประสิทธิภาพร้อยละ	86.00
แบบฝึกที่ 10	ปิดเทอมของพวกเรา	มีประสิทธิภาพร้อยละ	92.00

และมีค่าประสิทธิภาพของผลลัพธ์จากการใช้แบบฝึกหรือ E2 เท่ากับ 87.00 เพราะฉะนั้นแบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความเบื้องต้นสำหรับชาวต่างชาติจึงมีประสิทธิภาพเท่ากับ 86.40/87.00 ซึ่งสูงกว่าสมมุติฐานที่ตั้งไว้

2. ผลการศึกษาความก้าวหน้าในการอ่านจับใจความของนักเรียนชาวต่างชาติก่อนและหลังได้รับการฝึกโดยใช้แบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความเบื้องต้นสำหรับชาวต่างชาติ จากการเปรียบเทียบคะแนนของแบบทดสอบก่อนและหลังการใช้แบบฝึกโดยใช้สถิติ t – test แบบ dependent ผลปรากฏว่าคะแนนหลังการใช้แบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความระดับต้นทั้ง 10 แบบฝึก เพิ่มขึ้นอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05 แสดงว่าแบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความเบื้องต้นสำหรับชาวต่างชาติที่ผู้วิจัยสร้างขึ้นมีประสิทธิภาพและช่วยพัฒนาความสามารถในการอ่านจับใจความของผู้เรียนชาวต่างชาติได้เป็นไปตามจุดมุ่งหมายและสมมุติฐานที่ผู้วิจัยตั้งไว้ในการทดลองครั้งนี้

อภิปรายผล

จากการวิจัยแบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความเบื้องต้นสำหรับชาวต่างชาติ ผู้วิจัยได้นำผลการวิเคราะห์ข้อมูล มาอภิปรายผลดังนี้

1. แบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความเบื้องต้นสำหรับชาวต่างชาติที่ผู้วิจัยสร้างขึ้นนั้น ผู้วิจัยมุ่งหมายให้เป็นแบบฝึกที่มีลักษณะของแบบฝึกที่ดีดังที่ นิตยา ฤทธิโยธี (2520: 32) กล่าวว่า ลักษณะของแบบฝึกทักษะที่ดีควร

1. เกี่ยวข้องกับเรื่องที่เรียนมาแล้ว
2. เหมาะสมกับระดับวัย หรือ ความสามารถของนักเรียน
3. มีคำชี้แจงสั้นๆ ที่ช่วยให้นักเรียนเข้าใจวิธีทำให้ง่าย
4. ใช้เวลาให้เหมาะสม
5. เป็นสิ่งที่น่าสนใจแล้วทำท่ายให้แสดงความสามารถ

จึงทำให้ผลการทดลองแบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความเบื้องต้นสำหรับชาวต่างชาติมีประสิทธิภาพตามเกณฑ์ E1/E2 เท่ากับ 86.40/87.00 เป็นไปตามสมมุติฐานที่ผู้วิจัยตั้งไว้ แสดงว่าแบบฝึกมีประสิทธิภาพ ทำให้นักเรียนชาวต่างชาติได้ใช้แบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความเบื้องต้นฝึกฝนการอ่านจับใจความภาษาไทยตรงตามวัตถุประสงค์ของการอ่านจับใจความตามที่ สุนนทา มั่นเศรษฐวิทย์ (2537ก: 32) กล่าวว่า การอ่านจับใจความว่า คือ การแปลความหมายของสัญลักษณ์ที่ปรากฏในสารเข้าใจข้อความ แนวคิด และจับใจความของข้อความที่อ่าน ซึ่งเป็นกระบวนการคิดที่เกิดขึ้นในขณะที่อ่าน นักเรียนสามารถบอกได้ว่า ใคร ทำอะไร ที่ไหน อย่างไร และเมื่อไร ซึ่งทั้งนี้การทดลองครั้งนี้ได้รับความร่วมมือเป็นอย่างดีจากนักเรียนที่ใช้เครื่องมือวิจัยอันได้แก่ แบบทดสอบก่อนและหลังการใช้แบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความเบื้องต้นสำหรับชาวต่างชาติและแบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความเบื้องต้นสำหรับชาวต่างชาติทั้ง 10 แบบฝึก ทั้งนักเรียนกลุ่มทดลองและนักเรียนที่ไม่ใช่กลุ่มทดลองเป็นผลทำให้การทดลองเป็นไปอย่างราบรื่น มีประสิทธิภาพและเกิดประสิทธิผลสูงสุด สอดคล้องกับงานวิจัยของ มัณฑนา บุญปู (2545) ที่เคยสร้างแบบฝึกการอ่านจับใจความสำคัญวิชาภาษาไทยสำหรับ นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1 โรงเรียนรัตนโกสินทร์สมโภชบางเขน พบว่า ประสิทธิภาพของแบบฝึกการอ่านจับใจความสำคัญมีค่าเท่ากับ 80.04/86.06 เป็นไปตามจุดมุ่งหมายและสมมุติฐานที่ผู้วิจัยได้ตั้งไว้ อีกทั้งการสร้างแบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความเบื้องต้นสำหรับชาวต่างชาติของผู้วิจัยยังช่วยลดปัญหาการขาดแคลนสื่อการสอนการอ่านภาษาไทยสำหรับนักเรียนชาวต่างชาติในโรงเรียนนานาชาติ ดังที่ผู้วิจัยเคยสัมภาษณ์ กุลธิดา สุวรรณพานิชย์ (2553: สัมภาษณ์) ซึ่งได้ระบุถึงปัญหาหนึ่งในการสอนอ่านจับใจความ คือขาดแบบฝึกทักษะอ่านจับใจความระดับเบื้องต้นสำหรับผู้เรียนชาวต่างชาติ ซึ่งมีความรู้ในวงศัพท์ภาษาไทยที่จำกัด หากแก่การที่ผู้สอนจะหาแบบฝึกทักษะมาใช้กับนักเรียน เพราะแบบฝึกการอ่านจับใจความที่พบเห็นทั่วไป เป็นแบบฝึกที่สร้างขึ้นเพื่อใช้กับเด็กไทยโดยเฉพาะ มักมีคำศัพท์ยาก ถ้อยคำ ลำนวน การเรียบเรียงประโยคที่ละเอียดซับซ้อนเกิน

ความสามารถในการอ่านของผู้เรียนชาวต่างชาติ ประกอบกับโรงเรียนมิได้มีแบบเรียนกับแบบฝึกที่ใช้เป็นประจำ อีกทั้งครูผู้สอนก็มีหน้าที่เตรียมสื่อการสอนด้วยตนเอง ทำให้การใช้แบบฝึกทักษะในการสอนอ่านขาดเอกภาพ และสัมพันธภาพ เนื่องด้วยเอกสารที่ครูผู้สอนใช้สอนเพื่อเพิ่มพูนวงศัพท์กับเอกสารแบบฝึกการอ่านไม่ไปในทิศทางเดียวกัน จึงทำให้การพัฒนาทักษะการอ่านจับใจความเบื้องต้นช้าและไม่ดีเท่าที่ควร งานวิจัยเรื่องแบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความเบื้องต้นสำหรับชาวต่างชาติจึงเป็นแนวทางในการพัฒนาสื่อการสอนเกี่ยวกับการอ่านภาษาไทยสำหรับครูผู้สอนภาษาไทยในฐานะภาษาต่างประเทศได้จริง

2. คะแนนการทดสอบหลังการใช้แบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความเบื้องต้นสำหรับชาวต่างชาติมากกว่าก่อนการใช้แบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความเบื้องต้นสำหรับชาวต่างชาติ อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05 เนื่องมาจากการได้ฝึกทักษะการอ่านจับใจความจากแบบฝึกที่มีประสิทธิภาพ ตรงตามวัตถุประสงค์ของการเรียนการสอนภาษาไทยในฐานะภาษาต่างประเทศ แบบฝึกมีคุณลักษณะที่เหมาะสมกับพื้นฐานความรู้ทางภาษาไทยของผู้เรียนชาวต่างชาติ เข้าใจง่าย ไม่ซับซ้อน มีจำนวนไม่มาก ใช้เวลาน้อยนักเรียนจึงไม่เกิดความเบื่อหน่าย เกิดแรงจูงใจในการอ่านร้อยแก้วภาษาไทยในระดับสูงยิ่งขึ้น ทำให้นักเรียนเกิดการพัฒนาทักษะการอ่านจับใจความอย่างค่อยเป็นค่อยไปจากการใช้แบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความเบื้องต้นสำหรับชาวต่างชาติ เป็นไปตามที่สมพงศ์ วิทย์ศักดิ์พันธุ์ (2552) กล่าวถึงปัญหาการสร้างแบบฝึกทักษะภาษาไทยให้ชาวต่างชาติว่า แบบฝึกการอ่านภาษาไทยสำหรับชาวต่างชาติ นั้น ต้องสร้างให้เหมาะสมกับกลุ่มผู้เรียนและวัตถุประสงค์ในสถาบันหรือองค์การศึกษานั้นๆ การนำแบบฝึกที่มีเนื้อหาหรือวิธีการสร้างที่ไม่เหมาะสมกับกลุ่มเป้าหมาย เช่น การตั้งคำถามที่ลึกเกินไป คำศัพท์ที่ยากเกินไป ก็ทำให้การพัฒนาทักษะผู้เรียนช้าลงได้ ผลสัมฤทธิ์ของการใช้แบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความเบื้องต้นสำหรับชาวต่างชาติสอดคล้องกับงานวิจัยของ สุวรรณรัตน์ธรรมเมธิ (2533) ที่ได้ศึกษาสัมฤทธิ์ผลด้านการอ่านจับใจความภาษาไทยของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 3 ที่เรียนโดยวิธีการสอนอ่านตามแนวคิดของดัลล์แมน พบว่าผลสัมฤทธิ์ด้านการอ่านจับใจความภาษาไทยของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 3 สูงกว่าเกณฑ์ที่ตั้งไว้อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05 รวมทั้งการทดลองของสายสุนี สกุลแก้ว (2534) ที่ได้สร้างชุดฝึกทักษะการอ่านภาษาไทยเพื่อจับใจความของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 ซึ่งเป็นชุดฝึกทักษะด้วยตนเอง มีเนื้อหาครอบคลุมระดับความเข้าใจในการอ่านทั้ง 4 ระดับ ได้แก่ ระดับขั้นพื้นฐาน ขั้นแปลความ ขั้นวิเคราะห์ และขั้นสร้างสรรค์ พบว่า ผลการทดสอบของนักเรียนมีนัยสำคัญที่ระดับ .05 และนักเรียนมีความพอใจในการใช้ชุดฝึกทักษะการอ่านภาษาไทยด้วยตนเองและงานวิจัยของอัศวิน มณีราษฎร์ (2551) ที่ได้ศึกษาผลสัมฤทธิ์การอ่านจับใจความภาษาอังกฤษและความพึงพอใจของนักเรียนมัธยมศึกษาปีที่ 1 ที่มีผลการเรียนต่ำกว่าเกณฑ์ โดยใช้บทเรียนอิเล็กทรอนิกส์ทางอินเทอร์เน็ตผลปรากฏว่านักเรียนมีพัฒนาการในการอ่านจับใจความและมีผลการเรียนดีขึ้น

ข้อเสนอแนะ

1. ข้อเสนอแนะทั่วไป

1.1 ในการฝึกทักษะการอ่านจับใจความสำหรับผู้เรียนชาวต่างชาติ ครูผู้สอนควรสอดแทรกคำอธิบายความหมายของคำศัพท์ใหม่ ยกตัวอย่างวงศัพท์ที่เกี่ยวข้อง ตอบปัญหาที่นักเรียนถามอย่างละเอียดโดยสอดแทรกศิลปวัฒนธรรม มารยาท และวิถีชีวิตความเป็นอยู่ในสังคมไทยอย่างง่าย ๆ ที่นักเรียนสามารถสัมผัสและเรียนรู้ได้ในชีวิตประจำวัน

1.2 ในการสอนทักษะการอ่านและเขียน ควรแยกระดับนักเรียนชาวต่างชาติตามพื้นฐานความรู้ทางภาษาไทยของนักเรียน จะช่วยให้นักเรียนได้ฝึกทักษะการอ่านการเขียนได้อย่างมีประสิทธิภาพและช่วยเพิ่มความสะดวกในการจัดการสื่อการสอนแก่ครูผู้สอนโดยเฉพาะแบบฝึกเกี่ยวกับการอ่าน

2. ข้อเสนอแนะสำหรับการวิจัยครั้งต่อไป

2.1 ควรทำการวิจัยที่เกี่ยวข้องกับการอ่านวิเคราะห์ความและตีความสำหรับผู้เรียนชาวต่างชาติในระดับสูงยิ่งขึ้น โดยออกแบบการวัดการประเมินผลในแบบฝึกเป็นการเขียนตอบคำถามเพื่อพัฒนาทักษะการอ่านภาษาไทยของผู้เรียนยิ่งขึ้น

2.2 ควรทำการวิจัยสร้างแบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความที่มีรายละเอียดของเนื้อความมากขึ้นแต่ยังเป็นเรื่องที่ไม่ซับซ้อนจนเกินไปโดยเน้นไปที่ วรรณกรรมหรือวรรณคดี เช่น นิทานพื้นบ้าน นิทานอีสป เป็นต้น

2.3 จากการทำการวิจัยผู้วิจัยสังเกตว่าผู้เรียนมักถามคำถามเกี่ยวกับความหมายของคำที่อยู่ในเนื้อเรื่อง โดยให้ผู้วิจัยยกตัวอย่างเป็นสถานการณ์สมมติที่เข้าใจง่าย เกิดขึ้นจริงในชีวิตประจำวัน ผู้วิจัยจึงคิดว่า ควรมึงานวิจัยแบบเรียนที่เกี่ยวข้องกับความหมายของวงศัพท์ในวงการต่างๆ เช่น ศัพท์โรงพยาบาล ศัพท์โรงเรียน เป็นต้น

2.4 ผู้วิจัยเห็นว่านักเรียนชอบการดูภาพ สังเกตจากภาพ ผู้วิจัยจึงขอเสนอแนะให้มีการวิจัยเกี่ยวกับการเขียนสรุปความจากรูปภาพ จะทำให้การฝึกทักษะการเขียนไม่เกิดความเบื่อหน่าย สนุก เป็นที่ชื่นชอบของผู้เรียน

2.5 จากการที่งานวิจัยชิ้นนี้เกิดขึ้นจากปัญหาการขาดแคลนสื่อการเรียนการสอนภาษาไทยในฐานะภาษาต่างประเทศ ผู้วิจัยจึงขอเสนอแนะให้มีการวิจัยแบบสำรวจเกี่ยวกับปัญหาของการสร้าง การใช้สื่อประเภทต่างๆ ทั้งในเรื่องของหลักภาษาไทย การใช้ภาษาไทย วรรณกรรมไทยและคติชนสำหรับการเรียนการสอนภาษาไทยในฐานะภาษาต่างประเทศทุกระดับ



บรรณานุกรม

บรรณานุกรม

- กรมวิชาการ. (2521). *คู่มือครูการสอนหนังสือเรียนภาษาไทย ชุดทักษะสัมพันธ์มัธยมศึกษาตอนต้น เล่ม 2*. พระนคร: ครูสภา.
- (2532). *ความคิดสร้างสรรค์*. กรุงเทพฯ: สำนักทดสอบการศึกษา.
- กวรรณิการ์ อุ่นแจ่ม. (2528). *ผลของการใช้กิจกรรมส่งเสริมทักษะการอ่านจับใจความภาษาอังกฤษ ของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6*. วิทยานิพนธ์ ค.ม. กรุงเทพฯ: บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. ถ่ายเอกสาร.
- กองวิชาการ. (2539). *การวัดและประเมินผลในชั้นเรียน กลุ่มทักษะภาษาไทย หลักสูตรประถมศึกษา พุทธศักราช 2521 (ฉบับปรับปรุง 2533)*. กรุงเทพฯ: โรงพิมพ์คุรุสภาลาดพร้าว.
- กัลยา ยวนมาลัย. (2539). *การอ่านเพื่อชีวิต*. กรุงเทพฯ: โอเดียนสโตร์.
- ก่อ สวัสดิพานิชย์. (2511). *การสอนในชั้นประถม*. กรุงเทพฯ: โรงพิมพ์การศาสนา.
- กิตติมาพร ต้อยหล้า. (2539). *รายงานการวิจัยเรื่อง การใช้แบบฝึกเพื่อพัฒนาทักษะการอ่านจับใจความ สำคัญสำหรับนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 4 ในอำเภอแม่แตง จังหวัดเชียงใหม่*. กรุงเทพฯ: คณะกรรมการการวิจัยการศึกษา ศาสนา และวัฒนธรรม กระทรวงศึกษาธิการ.
- กุลธิดา สุวรรณพาณิชย์. (2553, 26 มกราคม). สัมภาษณ์โดย มูรีด มูซอ, ที่โรงเรียนประชาคมนานาชาติ เลขที่1225 ถนนเดอะปาร์คแลนด์ แขวงบางนา เขตบางนา กรุงเทพฯ.
- ชั้นรัชชัย มหาโพธิ์. (2535). *รายงานการวิจัยเรื่อง การเปรียบเทียบผลการเขียนสะกดคำของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 3 ในสังกัดสำนักงานการประถมศึกษา จังหวัดอุดรธานี โดยใช้แบบฝึกการเขียนสะกดคำกับการเขียนตามคำบอก*. อุดรธานี: สำนักงานการประถมศึกษาจังหวัดอุดรธานี.
- จรรยา บุญมีประเสริฐ. (2537). *ผลการสอนแบบชี้แนะที่มีต่อความเข้าใจในการอ่านภาษาไทย ของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 4*. วิทยานิพนธ์ ค.ม. (การประถมศึกษา). กรุงเทพฯ: บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. ถ่ายเอกสาร
- จีเรียง บุญสม. (2543). *ผลของเพื่อช่วยสอนร่วมกับการเสริมแรงที่มีต่อเจตคติ ความสามารถในการอ่านออกเสียงและความสามารถในการอ่านจับใจความของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 4 ที่มีความสามารถในการอ่านต่ำ*. วิทยานิพนธ์ ค.ม. (จิตวิทยาการศึกษา). กรุงเทพฯ: บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. ถ่ายเอกสาร.
- ฉวีวรรณ จึงเจริญ. (2516). *วิธีสอนภาษาไทยชั้น ป.1*. พระนคร: ครูสภา.
- ชลธิรา กลัดอยู่. (2521). *การใช้ภาษา*. กรุงเทพฯ: เคล็ดไทย.

- ชัยยงค์ พรหมวงศ์. (2528). *ชุดการสอนระดับประถมศึกษา*. นนทบุรี: โรงพิมพ์มหาวิทยาลัย
สุโขทัยธรรมมาธราช.
- ชัยยงค์ พรหมวงศ์; สมเชาวน์ เนตรประเสริฐ; และสุดา สิ้นสกุล. (2520). *ระบบสื่อการสอน*. กรุงเทพฯ:
โรงพิมพ์จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.
- ชูศรี พันธุ์ทอง. (2546). *สถิติเบื้องต้น*. กรุงเทพฯ: มหาวิทยาลัยรามคำแหง.
- ชื่นสุมน สุขพันธ์. (2533). *การเพิ่มความสามารถในการอ่านจับใจความภาษาไทยชาวเล ชั้นประถมศึกษา
ปีที่ 4 ด้วยวิธีการฝึกการอ่านแบบใช้กิจกรรมชี้แนะให้คิด*. วิทยานิพนธ์ ค.ม.
กรุงเทพฯ: บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. ถ่ายเอกสาร.
- เถกิง พันธุ์เถกิงอมร. (2542). *การอ่านดีความ*. กรุงเทพฯ: ม.ป.พ.
- ทัศนวัลย์ เนียมบุบผา. (2551). *แบบฝึกทักษะการเขียนสระลดรูปและเปลี่ยนรูปในภาษาไทย สำหรับ
นักเรียนชาวต่างประเทศ*. สารนิพนธ์ ศศ.ม. (การสอนภาษาไทยในฐานะภาษาต่างประเทศ).
กรุงเทพฯ: บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ. ถ่ายเอกสาร.
- นิตยา เดชเล. (2540). *การเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์การอ่านเพื่อจับใจความและความคงทนในการเรียนรู้
วิชาภาษาไทย ชั้นประถมศึกษาปีที่ 4 ระหว่างการสอนแบบกลุ่มเพื่อนช่วยเพื่อนและ
การสอนแบบปกติ*. วิทยานิพนธ์ กศ.ม. มหาสารคาม: บัณฑิตวิทยาลัย
มหาวิทยาลัยมหาสารคาม. ถ่ายเอกสาร.
- นิตยา พลดงนอก. (2540). *การพัฒนาแบบวัดความเข้าใจในการอ่านภาษาไทยของนักเรียน
ชั้นประถมศึกษาปีที่ 6*. วิทยานิพนธ์ ค.ม. กรุงเทพฯ: บัณฑิตวิทยาลัย
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. ถ่ายเอกสาร.
- นิตยา ฤทธิโยธี. (2520). *การทำและการใช้แบบฝึกหัดเสริมทักษะ*. เอกสารเผยแพร่ความรู้ทางการสอน
ภาษาไทย. กรุงเทพฯ: หน่วยศึกษานิเทศก์ กรมสามัญศึกษา. ถ่ายเอกสาร.
- นิภา เล็กบำรุง. (2518). *พฤติกรรมการสอนของครูระดับประถมศึกษาในจังหวัดสมุทรสาครเกี่ยวกับการ
กำหนดงานให้นักเรียนและการทบทวนเมื่อจบบทเรียน*. วิทยานิพนธ์ กศ.ม.
กรุงเทพฯ: บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ. ถ่ายเอกสาร.
- บรรลือ พฤษะวัน. (2529). *ข้อสังเกตบางประการเกี่ยวกับการสอนอ่าน*. *ประชาศึกษา*. 8: 18.
----- (2533). *อุปเทศการสอนภาษาไทยระดับประถมศึกษา*. กรุงเทพฯ: ภาควิชาหลักสูตรและ
การสอน, คณะครุศาสตร์, วิทยาลัยครูธนบุรี.
- บุษกร เลิศวีระศิริกุล. (2550). *การพัฒนาแบบฝึกทักษะการใช้ห้องสมุด สำหรับนักเรียนชั้นประถมศึกษา
ปีที่ 3*. วิทยานิพนธ์ ศศ.ม. (บรรณารักษศาสตร์และสารนิเทศศาสตร์). กรุงเทพฯ:
บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ. ถ่ายเอกสาร.

- ประพนธ์ จำยเจริญ. (2536). รายงานการวิจัยเรื่องการเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนและความคงทนในการเรียนวิชาคณิตศาสตร์ของนักเรียนที่สอนโดยใช้แบบฝึกหัดที่สร้างขึ้นและแบบฝึกหัดในแบบเรียน. กรุงเทพฯ : ภาควิชาหลักสูตรและการสอน มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ.
- ผะอบ ไปชะกฤษณะ. (2526). ลักษณะเฉพาะทางภาษาไทย. กรุงเทพฯ: บำรุงสาสน์.
- ผุสดี กุฎอินทร์. (2526). การสอนกลุ่มทักษะภาษาไทย. นนทบุรี: มหาวิทยาลัยสุโขทัยธรรมาธิราช.
- พรเทวี ไชยเนตร. (2528). ประสิทธิภาพของแบบฝึกหัดการอ่านภาษาอังกฤษเชิงวิเคราะห์ที่ใช้การอ่านเชิงวิเคราะห์. วิทยานิพนธ์ กรุงเทพฯ: บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์.
ถ่ายเอกสาร.
- พิกุล ภูมิแสน. (2539). การเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ด้านการอ่านเพื่อจับใจความวิชาภาษาไทย ชั้นประถมศึกษาปีที่ 5 ด้วยวิธีสอนแบบกลุ่มเพื่อนช่วยเพื่อนและวิธีสอนแบบปกติ. วิทยานิพนธ์ กศ.ม. มหาสารคาม: บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยมหาสารคาม.
ถ่ายเอกสาร.
- ไพเราะ วุฒิเจริญกุล. (2540). การพัฒนาชุดฝึกทักษะการอ่านภาษาไทยเพื่อจับใจความของนักเรียน ชั้นประถมศึกษาปีที่ 5. วิทยานิพนธ์ กศ.ม. มหาสารคาม: บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยมหาสารคาม. ถ่ายเอกสาร.
- มัณฑนา บุญบุญ. (2545). การสร้างแบบฝึกอ่านจับใจความสำคัญวิชาภาษาไทย. วิทยานิพนธ์ ศษ.ม. กรุงเทพฯ: บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์. ถ่ายเอกสาร.
- ล้วน สายยศ; และอังคณา สายยศ. (2540). สถิติวิทยาทางการวิจัย. กรุงเทพฯ: สุวีริยาสาส์น.
- วชิราพรรณ จันทร์เทศ. (2549). การพัฒนาชุดการเรียนรู้ด้วยตนเองวิชาภาษาไทยเรื่อง การอ่านจับใจความ สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1 โรงเรียนสรรพาวุธวิทยา กรุงเทพมหานคร. สารนิพนธ์ กศ.ม. (การมัธยมศึกษา). กรุงเทพฯ: บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ.
ถ่ายเอกสาร.
- วรรณถ พ่วงสุวรรณ. (2518). การสร้างแบบฝึกการผันวรรณยุกต์สำหรับชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1. วิทยานิพนธ์ ค.ม. (มัธยมศึกษา). กรุงเทพฯ: บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.
ถ่ายเอกสาร.
- วัชนันท์ สินสถาพรพงศ์. (2535). การพัฒนาโปรแกรมส่งเสริมทักษะการอ่านจับใจความภาษาไทย สำหรับนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6. วิทยานิพนธ์ ค.ม. (ประถมศึกษา). กรุงเทพฯ: บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. ถ่ายเอกสาร.
- วัชรী ขำวิจิตร. (2542). แบบฝึกการเขียนเรียงความสำหรับนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 4. วิทยานิพนธ์ กศ.ม. (การประถมศึกษา). ชลบุรี: บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยบูรพา. ถ่ายเอกสาร.

- วิชัย เพ็ชรเรือง. (2531). การเปรียบเทียบความสามารถในการอ่านภาษาไทยของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 4 ที่พูดภาษาถิ่นระหว่างกลุ่มที่ได้รับการสอนโดยใช้แบบฝึกซ่อมเสริมกับกลุ่มที่ได้รับการสอนโดยใช้แบบฝึกซ่อมเสริมทั่วไป ของโรงเรียนสุนทรวัฒนา. วิทยานิพนธ์ กศ.ม. กรุงเทพฯ: บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ. ถ่ายเอกสาร.
- วีณา วิสเพ็ญ. (2526). การสอนภาษาไทยระดับมัธยมศึกษา. มหาสารคาม: คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ มหาสารคาม.
- แวมมยุรา เหมือนนิล. (2538). การอ่านจับใจความ. กรุงเทพฯ: ชมรมเด็ก.
- ศรีวรรณ ศรีสวัสดิ์. (2549). การสร้างแบบฝึกอ่านจับใจความสำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 โรงเรียนหอวัง. สารนิพนธ์ กศ.ม. (ภาษาไทย). กรุงเทพฯ: บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ. ถ่ายเอกสาร.
- ศรีวรรณ วณิชพัฒน์วรชัย. (2547). การพัฒนาผลการเรียนรู้ด้านการอ่านจับใจความ ของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 โรงเรียนแม่พระประจักษ์ จังหวัดสุพรรณบุรี ด้วยวิธีการเรียนรู้แบบมีส่วนร่วม. วิทยานิพนธ์ ศษ.ม. กรุงเทพฯ: บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศิลปากร. ถ่ายเอกสาร.
- สนม ครุฑเมือง. (2529). การสอนทักษะการใช้ภาษาไทย การฟัง การพูด การอ่าน การเขียน. พิษณุโลก: มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ.
- สมบัติ มหารศ. (2523). เอกสารการสอนภาษาไทยในโรงเรียนประถม. มหาสารคาม: มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ มหาสารคาม.
- สมพงศ์ วิทาศักดิ์พันธุ์. (2552, 12 ธันวาคม). สัมภาษณ์โดย มูรอด มูซอ, ที่มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ กรุงเทพฯ.
- สมพร มั่นตะสุตร. (2534). การอ่านทั่วไป. กรุงเทพฯ: โอเดียนสโตร์.
- สายสุนี สกุลแก้ว. (2534). การพัฒนาชุดฝึกทักษะการอ่านภาษาไทยเพื่อจับใจความ ของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6. วิทยานิพนธ์ ค.ม. (ประถมศึกษา). กรุงเทพฯ: บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. ถ่ายเอกสาร.
- สิริพร กอบแก้ว. (2543). การพัฒนาแบบฝึกการเขียนเชิงสร้างสรรค์สำหรับเด็กปฐมวัย. วิทยานิพนธ์ ค.ม. (หลักสูตรและการสอน). พิษณุโลก: บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยนเรศวร. ถ่ายเอกสาร.
- สุจริต เพียรชอบ; และสายใจ อินทร์มพรรย์. (2536). วิธีสอนภาษาไทยระดับมัธยมศึกษา. พิมพ์ครั้งที่ 2. กรุงเทพฯ: ไทยวัฒนาพานิช.

- สุนันทา มั่นเศรษฐวิทย์. (2537ก). เอกสารการสอนชุดวิชาภาษาไทย หน่วยที่ 1-7. พิมพ์ครั้งที่ 2.
นนทบุรี: มหาวิทยาลัยสุโขทัยธรรมาธิราช.
- . (2537ข). *หลักและวิธีสอนอ่านภาษาไทย*. กรุงเทพฯ: ไทยวัฒนาพานิช.
- . (2539). *หลักและวิธีสอนอ่านภาษาไทย*. กรุงเทพฯ: ไทยวัฒนาพานิช.
- สุนาญ นิธิมูทธากุล. (2520). *การศึกษาเปรียบเทียบความรู้ความเข้าใจและความสนใจอันเกิดจากการอ่านหนังสือที่ใช้สำนวนของเด็กในชนบทภาคตะวันออกเฉียงเหนือกับหนังสือที่ผู้ใหญ่เขียน*. ปรินญานิพนธ์ ศศ.ม. กรุงเทพฯ: บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ. ถ่ายเอกสาร.
- สุวรรณ รัตนธรรมเมธี. (2533). *สัมฤทธิ์ผลด้านการอ่านจับใจความภาษาไทยของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 3 ที่เรียนโดยวิธีการสอนอ่านตามแนวคิดของดัลล์แมน*. วิทยานิพนธ์ ค.ม (ประถมศึกษา). กรุงเทพฯ: บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. ถ่ายเอกสาร.
- โสภา คงเกื้อ; และนภาพร ประกอบผล. (2549). *รายงานผลการวิจัยเรื่อง ผลการใช้แบบฝึกทักษะเพื่อพัฒนาการอ่านจับใจความวิชาภาษาไทย ชั้นประถมศึกษาปีที่ 2*. กรุงเทพฯ: สำนักทดสอบทางการศึกษาและจิตวิทยา มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ.
- อนงค์ศิริ วิชาลัย. (2536). *ผลการใช้ตำราพื้นบ้านล้านนาเพื่อพัฒนาความเข้าใจการอ่านของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6*. กรุงเทพฯ: หน่วยศึกษานิเทศก์ ฝ่ายพัฒนาการนิเทศการศึกษา.
- อรรถ พลายระหาร. (2535). *ผลของการอ่านโดยวิธีธรรมชาติที่มีต่อความเข้าใจในการอ่านภาษาไทยของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 ที่พูดสองภาษา*. วิทยานิพนธ์ ค.ม. กรุงเทพฯ: บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. ถ่ายเอกสาร.
- อัศวิน มณีราษฎร์. (2551). *การศึกษาผลสัมฤทธิ์การอ่านจับใจความภาษาอังกฤษของนักเรียนระดับชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1 ที่มีผลการเรียนวิชาภาษาอังกฤษต่ำกว่าเกณฑ์โดยใช้บทเรียนอิเล็กทรอนิกส์*. สารนิพนธ์ ศศ.ม. (การสอนภาษาอังกฤษในฐานะภาษาต่างประเทศ). กรุงเทพฯ: บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ. ถ่ายเอกสาร.
- J.H. Harless. (n.d.). *The Two Meaning of Mathematics A Handbook of Programmed Learning*. India: n.p.
- Miller Wilma H. (1979). *The First R*. New York: Holl Rinchecht and Winston.
- Otto Wayne; Rude Robert Spiegel; & Dixie Lee. (1979). *How to Teach Reading*. Massachusetts: Addison – Wesley Publishing Company.
- Strang M.; & Traxler. (1961). *Problem in improvement of reading*. New York: Mc Grew – Hill.
- Wiener Harvey S; Barzerman; & Charles. (1988). *Reading skills handbook*. Boston: Houghton Mifflin.





ภาคผนวก ก
บัญชีตาราง

บัญชีตาราง

ตารางแสดงผลการประเมินคุณภาพแบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความเบื้องต้นสำหรับ
ชาวต่างชาติ

ตารางแสดงระยะเวลาในการเก็บข้อมูล

ตารางแสดงคะแนนการทำกิจกรรมระหว่างฝึกแบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความเบื้องต้นสำหรับ
ชาวต่างชาตินักเรียนรายบุคคล

ตารางแสดงคะแนนการทำกิจกรรมระหว่างฝึกแบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความเบื้องต้นสำหรับ
ชาวต่างชาตินักเรียนที่ไม่ใช่กลุ่มตัวอย่าง

ตารางแสดงคะแนนการทำกิจกรรมระหว่างฝึกแบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความเบื้องต้นสำหรับ
ชาวต่างชาตินักเรียนกลุ่มตัวอย่าง

ตารางแสดงคะแนนหลังการใช้แบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความเบื้องต้นสำหรับชาวต่างชาตินักเรียน
รายบุคคล

ตารางแสดงคะแนนหลังการใช้แบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความเบื้องต้นสำหรับชาวต่างชาตินักเรียน
ที่ไม่ใช่กลุ่มตัวอย่าง

ตารางแสดงคะแนนหลังการใช้แบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความเบื้องต้นสำหรับชาวต่างชาตินักเรียน
กลุ่มตัวอย่าง

ตารางแสดงค่าประสิทธิภาพแบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความเบื้องต้นสำหรับชาวต่างชาตินักเรียน
รายบุคคล

ตารางแสดงค่าประสิทธิภาพแบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความเบื้องต้นสำหรับชาวต่างชาตินักเรียน
ที่ไม่ใช่กลุ่มตัวอย่าง

ตารางแสดงค่าประสิทธิภาพแบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความเบื้องต้นสำหรับชาวต่างชาตินักเรียน
กลุ่มตัวอย่าง

ตารางการเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ก่อนและหลังทำแบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความเบื้องต้น
สำหรับชาวต่างชาติของนักเรียนรายบุคคล

ตารางการเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ก่อนและหลังทำแบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความเบื้องต้น
สำหรับชาวต่างชาติของนักเรียนที่ไม่ใช่กลุ่มตัวอย่าง

ตารางการเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ก่อนและหลังทำแบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความเบื้องต้น
สำหรับชาวต่างชาติของนักเรียนกลุ่มตัวอย่าง

ตาราง 7 แสดงผลการประเมินคุณภาพแบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความเบื้องต้นสำหรับชาวต่างชาติ

รายการ (เกี่ยวกับแบบฝึก)	ระดับการประเมิน (จำนวนผู้เชี่ยวชาญ)				
	5	4	3	2	1
1. คำแนะนำมีความชัดเจน เข้าใจง่าย	3	2			
2. การใช้ภาษาถูกต้อง เหมาะสม เข้าใจง่าย	5				
3. เนื้อเรื่องสาระของเรื่องมีคุณค่า	4	1			
4. เนื้อเรื่องเหมาะสมกับผู้เรียนชาวต่างชาติ	4	1			
5. เป็นประโยชน์ต่อการเรียนการสอนในเชิงวัฒนธรรม	4		1		
6. มีกิจกรรมหลากหลาย จูงใจผู้เรียน	1	3	1		
7. การจัดรูปเล่มเหมาะสม รูปภาพสวยงาม	1	3	1		
รายการ (เกี่ยวกับคุณค่าและประโยชน์ที่ได้รับ)					
1. ช่วยเป็นสื่อการสอนแก่ครูผู้สอนภาษาไทยในฐานะ ภาษาต่างประเทศ	4	1			
2. เป็นแบบฝึกที่ช่วยพัฒนาทักษะการอ่านจับใจความ	3	2			
3. เป็นแนวทางหรือตัวอย่างในการจัดทำแบบฝึกทักษะการ อ่านสำหรับชาวต่างชาติแก่ผู้สนใจ	3	2			
4. สามารถนำไปปรับปรุงต่อยอดเป็นสื่อการสอนอ่าน ภาษาไทยในระดับสูงต่อไป	4	1			
5. ช่วยเสริมสร้างความรู้ทางภาษาและวัฒนธรรม	3	2			

จากตาราง 7 แสดงว่าผลการประเมินคุณภาพแบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความเบื้องต้นสำหรับชาวต่างชาติทั้ง 2 ด้านโดยผู้เชี่ยวชาญ ส่วนใหญ่อยู่ในระดับเหมาะสม มากที่สุด มีค่าเฉลี่ย 4.7

ตาราง 8 แสดงระยะเวลาในการเก็บข้อมูล

สัปดาห์ ที่	วันที่	แผนการทดลอง	เวลา (นาที)
1	2 พ.ย. 2553	ชี้แจงการใช้แบบฝึก / ทดสอบก่อนใช้แบบฝึก	30
	4 พ.ย. 2553	ทดลองใช้แบบฝึกที่ 1 เมื่อฉันตื่นนอน	30
2	5 พ.ย. 2553	ทดลองใช้แบบฝึกที่ 2 ไปตลาด	30
	9 พ.ย. 2553	ทดลองใช้แบบฝึกที่ 3 แม่ทำอาหาร	30
	11 พ.ย. 2553	ทดลองใช้แบบฝึกที่ 4 ฉันไปโรงเรียน	30
	12 พ.ย. 2553	ทดลองใช้แบบฝึกที่ 5 เล่นกับเพื่อน	30
3	16 พ.ย. 2553	ทดลองใช้แบบฝึกที่ 6 ไปหยายาย	30
	18 พ.ย. 2553	ทดลองใช้แบบฝึกที่ 7 ไปไหว้พระ	30
	19 พ.ย. 2553	ทดลองใช้แบบฝึกที่ 8 ที่สวนสาธารณะ	30
4	23 พ.ย. 2553	ทดลองใช้แบบฝึกที่ 9 เมื่อฉันไม่สบาย	30
	25 พ.ย. 2553	ทดลองใช้แบบฝึกที่ 10 ปิดเทอมของพวกเขา	30
	26 พ.ย. 2553	ทดสอบหลังใช้แบบฝึก / สรุปกิจกรรม	30

ตาราง 9 แสดงคะแนนการทำกิจกรรมระหว่างฝึกแบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความเบื้องต้น
สำหรับชาวต่างชาติกับนักเรียนรายบุคคล

คนที่	แบบ ฝึกที่1	แบบ ฝึกที่2	แบบ ฝึกที่3	แบบ ฝึกที่4	แบบ ฝึกที่5	แบบ ฝึกที่6	แบบ ฝึกที่7	แบบ ฝึกที่8	แบบ ฝึกที่9	แบบ ฝึกที่10
1	4	4	3	3	3	2	3	4	4	3
$\sum x$	4	4	3	3	3	2	3	4	4	3
\bar{X}	4.00	4.00	3.00	3.00	3.00	2.00	3.00	4.00	4.00	3.00
E1	80.00	80.00	60.00	60.00	60.00	40.00	60.00	80.00	80.00	70.00

ตาราง 10 แสดงคะแนนการทำกิจกรรมระหว่างฝึกแบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความเบื้องต้น
สำหรับชาวต่างชาติกับนักเรียนที่ไม่ใช่กลุ่มตัวอย่าง

คนที่	แบบ ฝึกที่1	แบบ ฝึกที่2	แบบ ฝึกที่3	แบบ ฝึกที่4	แบบ ฝึกที่5	แบบ ฝึกที่6	แบบ ฝึกที่7	แบบ ฝึกที่8	แบบ ฝึกที่9	แบบ ฝึกที่10
1	4	3	5	3	5	5	3	4	5	5
2	5	3	3	5	5	3	5	4	5	5
3	4	5	3	5	5	5	3	5	5	4
4	4	5	3	5	5	5	4	4	5	5
5	4	5	5	5	3	5	4	5	5	4
6	4	4	3	2	5	3	4	5	5	5
7	5	3	3	2	3	5	5	4	4	4
8	5	4	3	5	3	5	4	3	4	5
9	4	5	3	3	3	3	5	4	3	5
10	3	3	3	2	3	3	5	5	3	5
$\sum x$	42	40	34	37	40	42	42	43	44	47
\bar{X}	4.20	4.00	3.40	3.70	4.00	4.20	4.20	4.30	4.40	4.70
E1	84.00	80.00	68.00	74.00	80.00	84.00	84.00	86.00	88.00	94.0

ตาราง 11 แสดงคะแนนการทำกิจกรรมระหว่างฝึกแบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความเบื้องต้น
สำหรับชาวต่างชาติกับนักเรียนที่กลุ่มตัวอย่าง

คนที่	แบบ ฝึกที่1	แบบ ฝึกที่2	แบบ ฝึกที่3	แบบ ฝึกที่4	แบบ ฝึกที่5	แบบ ฝึกที่6	แบบ ฝึกที่7	แบบ ฝึกที่8	แบบ ฝึกที่9	แบบ ฝึกที่ 10
1	5	5	5	5	3	5	4	5	3	5
2	5	5	5	5	5	5	4	4	4	5
3	5	5	5	3	5	2	5	5	5	5
4	3	5	3	5	5	5	4	5	3	4
5	4	4	5	3	3	5	4	5	5	5
6	5	4	2	3	2	3	4	5	5	4
7	3	3	5	5	3	5	4	5	3	5
8	4	5	3	3	5	5	4	5	5	4
9	5	5	2	5	5	5	4	4	5	5
10	5	4	5	5	5	2	5	4	5	4
Σx	44	45	40	42	41	42	42	47	43	46
\bar{X}	4.40	4.50	4.00	4.20	4.10	4.20	4.20	4.70	4.30	4.60
E1	88.00	90.00	80.00	84.00	82.00	84.00	84.00	94.00	86.00	92.0

ตาราง 12 แสดงคะแนนหลังการใช้แบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความเบื้องต้นสำหรับชาวต่างชาติกับ
นักเรียนรายบุคคล

คนที่	คะแนนหลังการใช้แบบฝึก (เต็ม 10)
1	7
ΣF	7
\bar{X}	7.00
E2	70.00

ตาราง 13 แสดงคะแนนหลังการใช้แบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความเบื้องต้นสำหรับชาวต่างชาติกับนักเรียนที่ไม่ใช่กลุ่มตัวอย่าง

คนที่	คะแนนหลังการใช้แบบฝึก (เต็ม 10)
1	8
2	9
3	10
4	9
5	10
6	7
7	8
8	9
9	7
10	6
$\sum F$	83
\bar{X}	8.30
E2	83.00

ตาราง 14 แสดงคะแนนหลังการใช้แบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความเบื้องต้นสำหรับชาวต่างชาติกับ
นักเรียนกลุ่มตัวอย่าง

คนที่	คะแนนหลังการใช้แบบฝึก (เต็ม 10)
1	10
2	10
3	8
4	10
5	7
6	6
7	8
8	9
9	10
10	9
$\sum F$	87
\bar{X}	8.70
E2	87.00

ตาราง 15 แสดงค่าประสิทธิภาพแบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความเบื้องต้นสำหรับชาวต่างชาติกับ
นักเรียนรายบุคคล

แบบฝึกที่	เรื่อง	E1	E2
1	เมื่อฉันตื่นนอน	80.00	
2	ไปตลาด	80.00	
3	แม่ทำอาหาร	60.00	
4	ฉันไปโรงเรียน	60.00	
5	เล่นกับเพื่อน	60.00	
6	ไปหายาย	40.00	
7	ไปไหว้พระ	60.00	
8	ที่สวนสาธารณะ	80.00	
9	เมื่อต้นไม้สลาย	80.00	
10	ปิดเทอมของพวกเรา	60.00	
	คะแนนเฉลี่ยกิจกรรมระหว่างใช้แบบฝึก	66.00	
	คะแนนเฉลี่ยจากผลสัมฤทธิ์หลังใช้แบบฝึก		70.00

ตาราง 16 แสดงค่าประสิทธิภาพแบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความเบื้องต้นสำหรับชาวต่างชาติกับ
นักเรียนที่ไม่ใช่กลุ่มตัวอย่าง

แบบฝึก ที่	เรื่อง	E1	E2
1	เมื่อฉันตื่นนอน	84.00	
2	ไปตลาด	80.00	
3	แม่ทำอาหาร	68.00	
4	ฉันไปโรงเรียน	74.00	
5	เล่นกับเพื่อน	80.00	
6	ไปหายาย	84.00	
7	ไปไหว้พระ	84.00	
8	ที่สวนสาธารณะ	86.00	
9	เมื่อต้นไม้สลาย	88.00	
10	ปิดเทอมของพวกเรา	94.00	
	คะแนนเฉลี่ยกิจกรรมระหว่างใช้แบบฝึก	82.20	
	คะแนนเฉลี่ยจากผลสัมฤทธิ์หลังใช้แบบฝึก		83.00

ตาราง 17 แสดงค่าประสิทธิภาพแบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความเบื้องต้นสำหรับชาวต่างชาติกับ
นักเรียนกลุ่มตัวอย่าง

แบบฝึก ที่	เรื่อง	E1	E2
1	เมื่อฉันตื่นนอน	88.00	
2	ไปตลาด	90.00	
3	แม่ทำอาหาร	80.00	
4	ฉันไปโรงเรียน	84.00	
5	เล่นกับเพื่อน	82.00	
6	ไปหายาย	84.00	
7	ไปไหว้พระ	84.00	
8	ที่สวนสาธารณะ	94.00	
9	เมื่อต้นไม้สลาย	86.00	
10	ปิดเทอมของเรา	92.00	
	คะแนนเฉลี่ยกิจกรรมระหว่างใช้แบบฝึก	86.40	
	คะแนนเฉลี่ยจากผลสัมฤทธิ์หลังใช้แบบฝึก		87.00

ตาราง 18 การเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ก่อนและหลังทำแบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความเบื้องต้น
สำหรับชาวต่างชาติของนักเรียนรายบุคคล


คนที่	คะแนนทดสอบ ก่อนใช้แบบฝึก	คะแนนทดสอบ หลังใช้แบบฝึก	ผลต่าง	ผลต่างยกกำลัง สอง
1	4	7	3	9
คะแนนรวม	4	7	3	9
คะแนนเฉลี่ย	4.00	7.00		
			$\sum d = 3$	$\sum d^2 = 9$

ตาราง 19 การเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ก่อนและหลังทำแบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความเบื้องต้น
สำหรับชาวต่างชาติของนักเรียนที่ไม่ใช่กลุ่มตัวอย่าง

คนที่	คะแนนทดสอบ ก่อนใช้แบบฝึก	คะแนน ทดสอบหลังใช้ แบบฝึก	ผลต่าง	ผลต่างยก กำลังสอง	ค่า t
1	6	8	2	4	
2	5	9	4	16	
3	7	10	3	9	
4	6	9	3	9	
5	6	10	4	16	
6	5	7	2	4	**11.012
7	5	8	3	9	
8	4	9	5	25	
9	4	7	3	9	
10	3	6	3	9	
คะแนนรวม	51	83	32	110	
คะแนน เฉลี่ย	5.10	8.30	$\sum d = 32$	$\sum d^2 = 110$	

ตาราง 20 การเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ก่อนและหลังทำแบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความเบื้องต้น
สำหรับชาวต่างชาติของนักเรียนกลุ่มตัวอย่าง

คนที่	คะแนนทดสอบ ก่อนใช้แบบฝึก	คะแนน ทดสอบหลังใช้ แบบฝึก	ผลต่าง	ผลต่างยก กำลังสอง	
1	6	10	4	16	
2	7	10	3	9	
3	3	8	5	25	
4	8	10	2	4	
5	5	7	2	4	**9.01
6	4	6	2	4	
7	5	8	3	9	
8	7	9	2	4	
9	7	10	3	9	
10	5	9	4	16	
คะแนนรวม	57	87	30	100	
คะแนนเฉลี่ย	5.70	8.70	$\sum d = 30$	$\sum d^2 = 100$	



ภาคผนวก ข
หนังสือขอเชิญเป็นผู้เชี่ยวชาญ
หนังสือขอความอนุเคราะห์เพื่อการวิจัย
แบบสอบถามประเมินคุณภาพแบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความเบื้องต้นสำหรับชาวต่างชาติ



ที่ ศธ 0519.12/3433

บัณฑิตวิทยาลัย
มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ
สุขุมวิท 23 กรุงเทพฯ 10110

/๕ กรกฎาคม 2553

เรื่อง ขอเชิญเป็นผู้เชี่ยวชาญ

เรียน คณบดีคณะศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีพระจอมเกล้าธนบุรี

เนื่องด้วย นายมูรอด มูซอ นิสิตระดับปริญญาโท สาขาวิชาการสอนภาษาไทยในฐานะภาษาต่างประเทศ มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ได้รับอนุมัติให้ทำสารนิพนธ์ เรื่อง “แบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความเบื้องต้นสำหรับชาวต่างชาติ” โดยมี อาจารย์พัทธยา จิตต์เมตตาคา เป็นอาจารย์ที่ปรึกษาสารนิพนธ์ ในการนี้ บัณฑิตวิทยาลัยขอเรียนเชิญ ผู้ช่วยศาสตราจารย์วิไลกษณา ศรีมาวีน เป็นผู้เชี่ยวชาญตรวจแบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความเบื้องต้นสำหรับชาวต่างชาติ

จึงเรียนมาเพื่อขอความอนุเคราะห์ ได้โปรดพิจารณาให้บุคลากรในสังกัดเป็นผู้เชี่ยวชาญให้ นายมูรอด มูซอ และขอขอบพระคุณเป็นอย่างสูง ณ โอกาสนี้

ขอแสดงความนับถือ

(รองศาสตราจารย์ ดร.สมชาย สันติวัฒนกุล)

คณบดีบัณฑิตวิทยาลัย

สำนักงานคณบดีบัณฑิตวิทยาลัย

โทร. 0-2649-5067

หมายเหตุ : สอบถามข้อมูลเพิ่มเติม กรุณาติดต่อ นิสิต โทรศัพท์ 085-071-7446



ที่ ศธ 0519.12/3431

บัณฑิตวิทยาลัย
มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ
สุขุมวิท 23 กรุงเทพฯ 10110

15 กรกฎาคม 2553

เรื่อง ขอเชิญเป็นผู้เชี่ยวชาญ

เรียน ผู้อำนวยการอิสลามวิทยาลัยแห่งประเทศไทย

เนื่องด้วย นายมูร้อด มูซอ นิสิตระดับปริญญาโท สาขาวิชาการสอนภาษาไทยในฐานะภาษาต่างประเทศ มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ได้รับอนุมัติให้ทำสารนิพนธ์ เรื่อง “แบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความเบื้องต้นสำหรับชาวต่างชาติ” โดยมี อาจารย์พัทธยา จิตต์เมตตา เป็นอาจารย์ที่ปรึกษาสารนิพนธ์ ในการนี้ บัณฑิตวิทยาลัยขอเรียนเชิญ อาจารย์เอกกรานต์ คุณภูิวโรจน์ อาจารย์นัยน์ปพร จงสมจิตต์ และ อาจารย์จรีรัตน์ กลิ่นเมือง เป็นผู้เชี่ยวชาญตรวจแบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความเบื้องต้นสำหรับชาวต่างชาติ

จึงเรียนมาเพื่อขอความอนุเคราะห์ ได้โปรดพิจารณาให้บุคลากรในสังกัดเป็นผู้เชี่ยวชาญให้ นายมูร้อด มูซอ และขอขอบพระคุณเป็นอย่างสูง ณ โอกาสนี้

ขอแสดงความนับถือ

(รองศาสตราจารย์ ดร.สมชาย สันติวัฒนกุล)

คณบดีบัณฑิตวิทยาลัย

สำนักงานคณบดีบัณฑิตวิทยาลัย

โทร. 0-2649-5067

หมายเหตุ : สอบถามข้อมูลเพิ่มเติม กรุณาติดต่อ นิสิต โทรศัพท์ 085-071-7446



ที่ ศธ 0519.12/3432

บัณฑิตวิทยาลัย
มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ
สุขุมวิท 23 กรุงเทพฯ 10110

15 กรกฎาคม 2553

เรื่อง ขอเชิญเป็นผู้เชี่ยวชาญ

เรียน นางสาวศิวพร กสิกิจวรกุล หัวหน้ากลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาไทย โรงเรียน ประชาคมพหุภาษาทิ

เนื่องด้วย นายมูร้อด มูซอ นิสิตระดับปริญญาโท สาขาวิชาการสอนภาษาไทยในฐานะภาษา
ต่างประเทศ มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ได้รับอนุมัติให้ทำสารนิพนธ์ เรื่อง “แบบฝึกทักษะการอ่าน
จับใจความเบื้องต้นสำหรับชาวต่างชาติ” โดยมี อาจารย์พัทธยา จิตต์เมตตา เป็นอาจารย์ที่ปรึกษาสารนิพนธ์
ในการนี้ บัณฑิตวิทยาลัยขอเรียนเชิญ ท่าน เป็นผู้เชี่ยวชาญตรวจสอบแบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความเบื้องต้น
สำหรับชาวต่างชาติ

จึงเรียนมาเพื่อขอความอนุเคราะห์ ได้โปรดพิจารณาเป็นผู้เชี่ยวชาญให้ นายมูร้อด มูซอ
และขอขอบพระคุณเป็นอย่างสูง ณ โอกาสนี้

ขอแสดงความนับถือ

(รองศาสตราจารย์ ดร.สมชาย สันติวัฒนกุล)

คณบดีบัณฑิตวิทยาลัย

สำนักงานคณบดีบัณฑิตวิทยาลัย

โทร. 0-2649-5067

หมายเหตุ : สอบถามข้อมูลเพิ่มเติม กรุณาติดต่อนิติศ โทรศัพท 085-071-7446



Ref.

Srinakharinwirot University
Sukhumvit 23, Bangkok 10110

September 2010

Subject : Field data collection

To Mr. Darren Gentry
Headmaster of International Community School

CC Mr. Stephen Ladas
Middle School Principal

Dear Sir,

As Mr. Murod Musaw, the student of Master of Arts (Teaching Thai as Foreign Language), Srinakharinwirot University, passed his thesis qualification examination on the title of "The Basic Exercises of Reading Comprehension Skill for Foreigners" under the advisory of Mr. Pattaya Jitmetta, we would like to ask your kind permission to this student to collect empirical data at your instructive from November – December 2010 in order to fulfill his program requirement. The subject of enquiry involves students Grade 8, who are learning in Non – Thai class.

Your kind permission to Mr. Murod Musaw is most highly appreciated.

Sincerely yours,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'S. Santiwatanakul'.

(Associate Professor Somchai Santiwatanakul, Ph.D.)

Dean of Graduate School

Graduate School
Tel. 0-2649-5067

แบบประเมินผลสำหรับผู้เชี่ยวชาญ แบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความเบื้องต้นสำหรับชาวต่างชาติ

คำชี้แจง โปรดพิจารณาความเหมาะสมในด้านต่าง ๆ ของแบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความเบื้องต้น
สำหรับชาวต่างชาตินี้แล้ว ทำเครื่องหมาย / ลงในช่องระดับการประเมิน โดยกำหนดให้

5 = มากที่สุด 4 = มาก 3 = ปานกลาง 2 = น้อย 1 = น้อยที่สุด

ความคิดเห็นเกี่ยวกับแบบฝึกทักษะ การอ่านจับใจความเบื้องต้นสำหรับชาวต่างชาติ	ระดับการประเมิน				
	5	4	3	2	1
เกี่ยวกับแบบฝึก 1. คำแนะนำมีความชัดเจน เข้าใจง่าย 2. การใช้ภาษาถูกต้อง เหมาะสม เข้าใจง่าย 3. เนื้อเรื่องสาระของเรื่องมีคุณค่า 4. เนื้อเรื่องเหมาะสมกับผู้เรียนชาวต่างชาติ 5. เป็นประโยชน์ต่อการเรียนการสอนในเชิงวัฒนธรรม 6. มีกิจกรรมหลากหลาย ูงใจผู้เรียน 7. การจัดรูปเล่มเหมาะสม รูปภาพสวยงาม					

คุณค่าและประโยชน์ที่ได้รับ

1. ช่วยเป็นสื่อการสอนแก่ครูผู้สอนภาษาไทยในฐานะภาษาต่างประเทศ
2. เป็นแบบฝึกที่ช่วยพัฒนาทักษะการอ่านจับใจความ
3. เป็นแนวทางหรือตัวอย่างในการจัดทำแบบฝึกทักษะการอ่านสำหรับชาวต่างชาติแก่ผู้สนใจ
4. สามารถนำไปปรับปรุงต่อยอดเป็นสื่อการสอนอ่านภาษาไทยในระดับสูงต่อไป
5. ช่วยเสริมสร้างความรู้ทางภาษาและวัฒนธรรม

เพิ่มเติม

.....

.....

.....

.....

.....


.....

.....

ลงชื่อ.....

(.....)

ผู้ประเมิน



ภาคผนวก ค

แบบทดสอบก่อนฝึกแบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความเบื้องต้นสำหรับชาวต่างชาติ

แบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความเบื้องต้นสำหรับชาวต่างชาติ

แบบทดสอบหลังฝึกแบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความเบื้องต้นสำหรับชาวต่างชาติ

แบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความเบื้องต้น สำหรับชาวต่างชาติ

The basic exercises of reading comprehension skill for foreigners



โดย นายมูรีด มุชอ ,
นิสิตระดับปริญญาโท สาขาวิชาการสอนภาษาไทยในฐานะภาษาต่างประเทศ
ภาควิชาภาษาไทยและภาษาตะวันออก คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ

คำนำ

แบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความเบื้องต้นสำหรับชาวต่างชาติฉบับนี้จัดทำขึ้นเพื่อใช้เป็นสื่อการเรียนการสอนภาษาไทยในฐานะภาษาต่างประเทศประกอบด้วยคำแนะนำในการใช้แบบฝึก แบบทดสอบก่อนและหลังการใช้แบบฝึกแบบฝึกหัด ๑๐ บท มีรูปภาพประกอบ มีเนื้อเรื่องและกิจกรรมอย่างง่าย บทอ่านละ ๑ ย่อหน้า ไม่เกิน ๕ บรรทัด เพื่อให้เหมาะสมกับพื้นฐานความรู้ทางภาษาไทยของผู้เรียนชาวต่างชาติ

ผู้จัดทำหวังเป็นอย่างยิ่งว่า แบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความเบื้องต้นสำหรับชาวต่างชาติฉบับนี้ จะเป็นประโยชน์แก่ครูผู้สอนภาษาไทยในฐานะภาษาต่างประเทศในการใช้เป็นสื่อการสอนอ่านภาษาไทยแก่ผู้เรียนชาวต่างชาติและมีส่วนช่วยในการพัฒนาทักษะการอ่านของผู้เรียนให้ดียิ่งขึ้น รวมทั้งเป็นต้นแบบสื่อการเรียนการสอนภาษาไทยในฐานะภาษาต่างประเทศ เพื่อใช้พัฒนาต่อยอดในการเรียนการสอนระดับสูงต่อไป

มูว์รอด มุซอ

สารบัญ

	หน้า
คำแนะนำในการใช้แบบฝึกทักษะการอ่านจับใจความเบื้องต้น	๑
แบบทดสอบก่อนฝึกการอ่านจับใจความเบื้องต้น	๒
แบบฝึกหัดที่ ๑ เมื่อฉันตื่นนอน	๔
แบบฝึกหัดที่ ๒ ไปตลาด	๖
แบบฝึกหัดที่ ๓ แม่ทำอาหาร	๘
แบบฝึกหัดที่ ๔ ฉันไปโรงเรียน	๑๐
แบบฝึกหัดที่ ๕ เล่นกับเพื่อน	๑๒
แบบฝึกหัดที่ ๖ ไปหายาย	๑๔
แบบฝึกหัดที่ ๗ ไปไหว้พระ	๑๖
แบบฝึกหัดที่ ๘ ที่สวนสาธารณะ	๑๘
แบบฝึกหัดที่ ๙ เมื่อต้นไม้สบาย	๒๐
แบบฝึกหัดที่ ๑๐ ปิดเทอมของพวกเรา	๒๒
ประมวลคำศัพท์จากแบบฝึก	๒๔
เกร็ดความรู้เกี่ยวกับวัฒนธรรมไทยจากแบบฝึก	๓๑
แบบทดสอบหลังฝึกการอ่านจับใจความเบื้องต้น	๓๓
เกณฑ์การประเมินเมื่อทำแบบทดสอบหลังฝึกเสร็จเรียบร้อยแล้ว	๓๕
เฉลยสำหรับครู	๓๖

.....

คำแนะนำในการใช้แบบฝึกการอ่านจับใจความเบื้องต้น

ก่อนฝึก

ให้นักเรียนทำแบบทดสอบก่อนฝึก เมื่อพบคำที่ไม่รู้ความหมายให้ใช้วิธีการคาดเดาจากเนื้อเรื่องประกอบ ยังไม่ควรเปิดไปดูประมวลคำศัพท์จากแบบฝึกหรือซักถามครูผู้สอน ใช้เวลาไม่เกิน ๓๐ นาที

ขณะฝึก

๑. ให้นักเรียนตั้งใจฟังครูผู้สอนอธิบายคำสั่งของกิจกรรมในแต่ละแบบฝึกว่าต้องการให้นักเรียนทำอะไร
๒. ขณะทำแบบฝึกให้ทำแบบฝึกเรียงจากแบบฝึกที่ ๑ ไปถึงแบบฝึกที่ ๑๐ แต่ละแบบฝึกมีคะแนนเต็ม ๕ คะแนน นักเรียนต้องได้ ๔ คะแนนขึ้นไปจึงจะผ่าน ใช้เวลาในการทำกิจกรรมแต่ละแบบฝึกไม่ควรเกิน ๒๐ นาที
๓. เมื่อไม่เข้าใจความหมายคำศัพท์คำใด เบื้องต้นให้คาดเดาจากเนื้อเรื่องก่อน แล้วจึงเปิดดูประมวลคำศัพท์ตอนท้ายของแบบฝึกที่ ๑๐ ถ้าไม่พบคำศัพท์คำนั้นจึงค่อยซักถามครูผู้สอน
๔. ในการทำแบบฝึกให้เขียนคำตอบ วงกลมหรือกากบาทให้ชัดเจน
๕. อ่านบททวนเนื้อเรื่องในแต่ละแบบฝึก ศึกษาคำศัพท์ที่อยู่ในเนื้อเรื่อง เพื่อให้รู้วงศัพท์ที่กว้างมากขึ้น

หลังฝึก

๑. เมื่อครูผู้สอนตรวจให้คะแนนในแต่ละแบบฝึก ถ้าคะแนนต่ำกว่า ๔ ให้นักเรียนกลับไปแก้ไขและทำความเข้าใจในแบบฝึกนั้น ๆ อีกครั้ง
๒. ให้นักเรียนทำแบบทดสอบหลังฝึกจำนวน ๑๐ ข้อ เพื่อวัดผลความก้าวหน้าของการอ่านจับใจความสำคัญ ใช้เวลาไม่เกิน ๓๐ นาที
๓. นักเรียนควรนำแบบฝึกการอ่านจับใจความกลับไปทบทวน เพื่อทำความเข้าใจวงศัพท์ เนื้อเรื่อง และพัฒนาสู่การอ่านภาษาไทยในระดับสูง

แบบทดสอบก่อนฝึก การอ่านจับใจความเบื้องต้น

ชื่อ.....นามสกุล.....ชั้น.....

อ่านเรื่องต่อไปนี้แล้วทำแบบฝึกหัดตามเวลาที่กำหนด (๓๐ นาที)

สวัสดิ์ ฉันชื่อ ฝ่าย ฉันเป็นคนไทย ฉันอยู่บ้านกับตา ยาย พ่อ แม่ และ พี่สาว พี่สาวของฉันชื่อ ปอ ฉันมีแมวสีดำชื่อ นุ้ย บ้านของฉันอยู่ใกล้ตลาด วัด และโรงพยาบาล ทุกวันตอนเช้าฉันจะขี่จักรยานไปซื้อผัก ผลไม้ที่ตลาดกับพ่อ พ่อชอบซื้อมังคุดกับกล้วยมากที่สุด ส่วนแม่จะทำอาหารเช้าให้ฉันกับพี่สาว ก่อนไปโรงเรียน แม่ทำขนมไทยอร่อยมาก ทุกคนในบ้านชอบกินขนมที่แม่ทำ เมื่อกินอาหารเช้าเสร็จฉันก็ไปโรงเรียน

โรงเรียนของฉันอยู่ตรงข้ามกับสวนสาธารณะ เมื่อฉันอยู่ที่โรงเรียน ฉันชอบอ่านหนังสือในห้องสมุดตอนพักกลางวัน ห้องสมุดมีหนังสือมากมาย ที่โรงเรียนมีคุณครูใจดี ตอนเย็นฉันนั่งรถตุ๊กตุ๊กกลับบ้าน รถจะแล่นผ่านสวนสาธารณะ ฉันเห็นคนมากมายอยู่ในสวนสาธารณะ บางคนนั่งคุยกัน บางคนนั่งกินขนม บางวันเมื่อฉันกลับถึงบ้าน ฉันก็ขี่รถจักรยานไปสวนสาธารณะ

วันอาทิตย์เป็นวันหยุด ฉันไปไหว้พระที่วัดกับตาและยาย ยายซื้อรูปเทียน และดอกบัวสีต่าง ๆ ไปไหว้พระในโบสถ์ โบสถ์ที่วัดสวยงามมาก เมื่อปิดเทอมพ่อกับแม่จะพาฉันไปหาป่าที่ต่างจังหวัด ฉันจะไปว่ายน้ำทะเลที่ต่างจังหวัด ทะเลมีบรรยากาศสวยงาม ท้องฟ้าสีคราม น้ำใส ทุกคนในบ้านมีความสุข

แบบฝึกหัดที่ ๑



เรื่อง

“เมื่อฉันตื่นนอน”

แบบฝึกหัดที่ ๑

อ่านเรื่องต่อไปนี้แล้วทำแบบฝึกหัดตามเวลาที่กำหนด (๒๐ นาที)

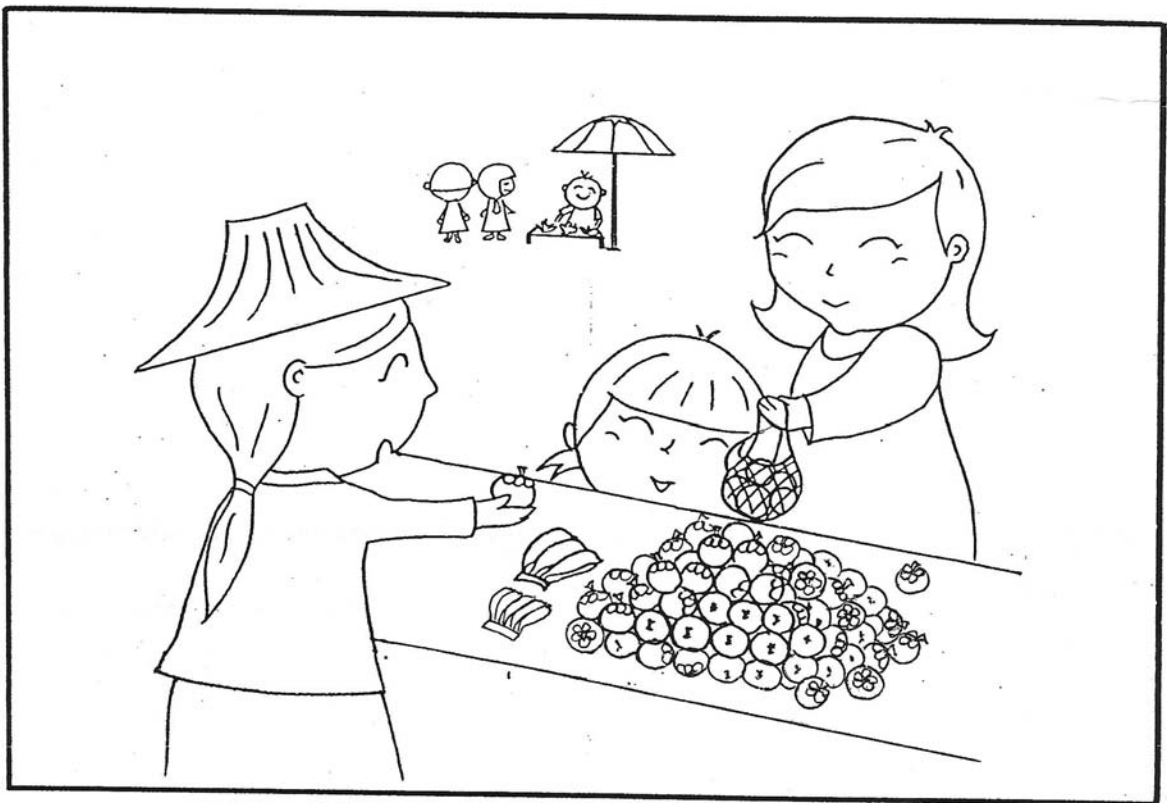
ฉันชื่อตาล ฉันอยู่บ้านกับพ่อ แม่ และน้องชาย น้องชายของฉันชื่อ ตัน วันนี้เป็นวันจันทร์ ฉันตื่นนอนหกโมงเช้า เมื่อฉันตื่นนอน ฉันไปแปรงฟัน ฉันชอบแปรงฟัน ฉันมีแปรงสีฟันสีชมพู ฉันแปรงฟันในห้องน้ำ ฟันของฉันสะอาด เมื่อฉันแปรงฟันเสร็จ ฉันจะล้างหน้าและอาบน้ำ เมื่อฉันอาบน้ำเสร็จแล้ว ฉันจะออกจากห้องน้ำและไปแต่งตัว ฉันพบทุกคนในบ้าน ทุกคนตื่นนอนแล้ว ฉันดีใจมาก

จงทำเครื่องหมาย / หรือ X หน้าข้อความต่อไปนี้

- ๑. ตาลเป็นลูกสาวคนเล็ก
- ๒. บ้านของตาลมีทั้งหมด ๔ คน
- ๓. ตาลอาบน้ำหลังจากแปรงฟัน
- ๔. พรุ่งนี้เป็นวันเสาร์
- ๕. วันนี้ตาลตื่นนอนเจ็ดโมง

รวมคะแนนที่ได้.....คะแนน

แบบฝึกหัดที่ ๒



เรื่อง

“ไปตลาด”

แบบฝึกหัดที่ ๒

อ่านเรื่องต่อไปนี้แล้วทำแบบฝึกหัดตามเวลาที่กำหนด (๒๐ นาที)

วันนี้วันอังคาร ก่อนไปโรงเรียน ตาลกับแม่นั่งรถสองแถวไปตลาด ตลาดอยู่ใกล้โรงเรียนของตาล ในตลาดมีคนมากมาย แม่ไปซื้อผลไม้ที่ตลาด ตาลเห็นแม่ค้าขายผลไม้ แม่ของตาลซื้อมังคุด ส้ม และกล้วย ตาลเห็นพ่อค้าขายผัก แม่ชอบซื้อแตงกวา กับพริกจากพ่อค้า ตาลชอบไปตลาดกับแม่แต่ก็ไม่ได้ไปทุกวัน ส่วนน้องชายของตาลไม่ชอบไปตลาด ต้นชอบไปสวนสาธารณะกับพ่อมากกว่า ตาลมีความสุขเพราะได้ไปตลาดในวันนี้

จงทำเครื่องหมาย / หรือ X หน้าข้อความต่อไปนี้

- ๑. ตาลเดินไปตลาดกับแม่
- ๒. บางวันตาลไม่ได้ไปตลาดกับแม่
- ๓. แม่ค้าขายพริกกับแตงกวา
- ๔. ต้นชอบไปตลาดกับพ่อ
- ๕. โรงเรียนอยู่ใกล้ตลาด

รวมคะแนนที่ได้.....คะแนน

แบบฝึกหัดที่ ๓



เรื่อง

“แม่ทำอาหาร”

แบบฝึกหัดที่ ๓

อ่านเรื่องต่อไปนี้แล้วทำแบบฝึกหัดตามเวลาที่กำหนด (๒๐ นาที)

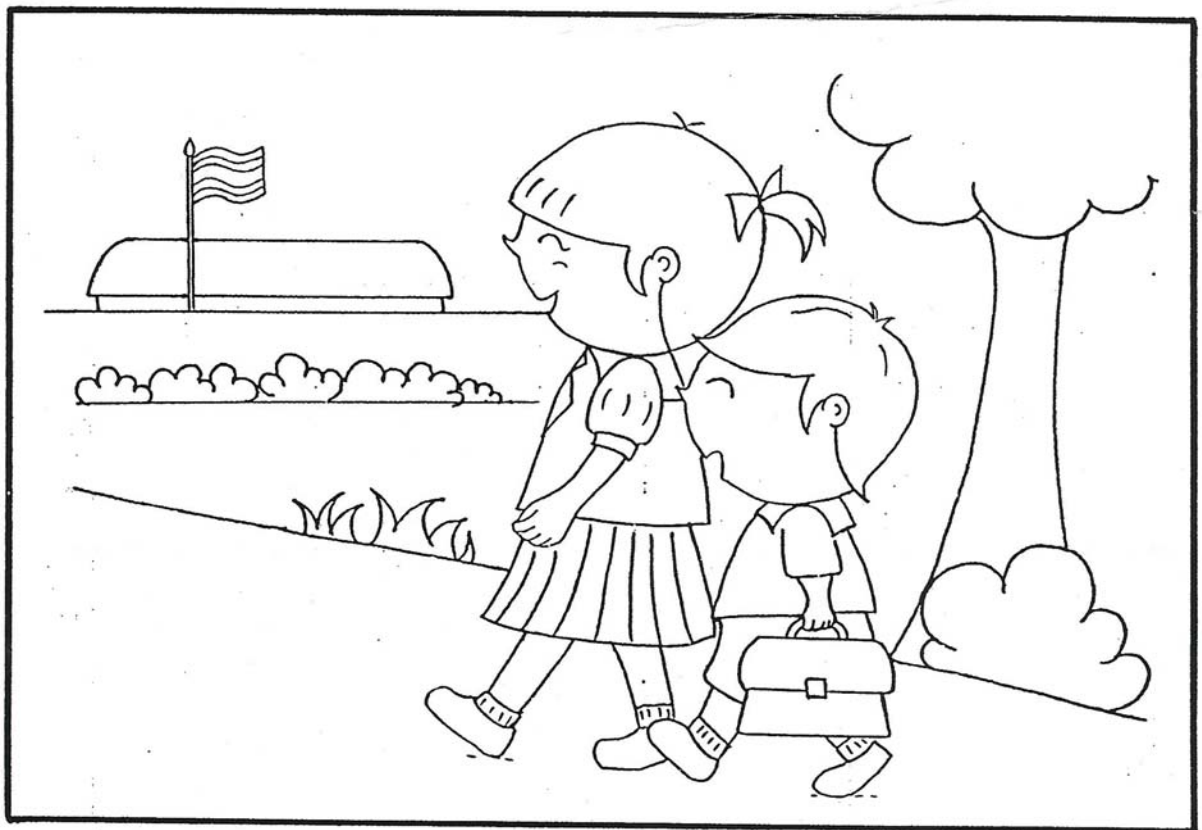
วันนี้วันพุธ แม่ของฉันทำอาหารเช้าในครัวให้ฉันกับน้องกินก่อนไปโรงเรียน วันนี้แม่ทอดไข่ดาว ไข่ดาวมีกลิ่นหอมน่ากิน ฉันกินข้าวกับไข่ดาวที่แม่ทอด น้องก็กินข้าวกับไข่ดาวที่แม่ทอดเหมือนกัน เมื่อกินข้าวเสร็จ ฉันดื่มน้ำส้มแต่น้องไม่ดื่ม เพราะไม่ค่อยชอบ แม่ทำอาหารอร่อยมาก ฉันชอบกินอาหารที่แม่ทำ พ่อก็ชอบกินอาหารที่แม่ทำ ทุกคนในบ้านชอบกินอาหารที่แม่ทำ ทุกคนในบ้านรักแม่

จงจับคู่ข้อความที่สัมพันธ์กัน

- | | |
|------------------------------------|-------------------|
| ๑. แม่ของต้นทำกับข้าวที่ไหน | ก. พ่อของต้น |
| ๒. ใครชอบกินอาหารที่แม่ทำเหมือนตาล | ข. ก่อนไปโรงเรียน |
| ๓. แม่ทอดอะไรให้ต้นกิน | ค. น้ำส้ม |
| ๔. น้องของตาลไม่ค่อยชอบอะไร | ง. ไข่ดาว |
| ๕. ต้นกินข้าวเข้าตอนไหน | จ. ในห้องครัว |

รวมคะแนนที่ได้.....คะแนน

แบบฝึกหัดที่ ๔



เรื่อง

“ฉันไปโรงเรียน”

แบบฝึกหัดที่ ๔

อ่านเรื่องต่อไปนี้แล้วทำแบบฝึกหัดตามเวลาที่กำหนด (๒๐ นาที)

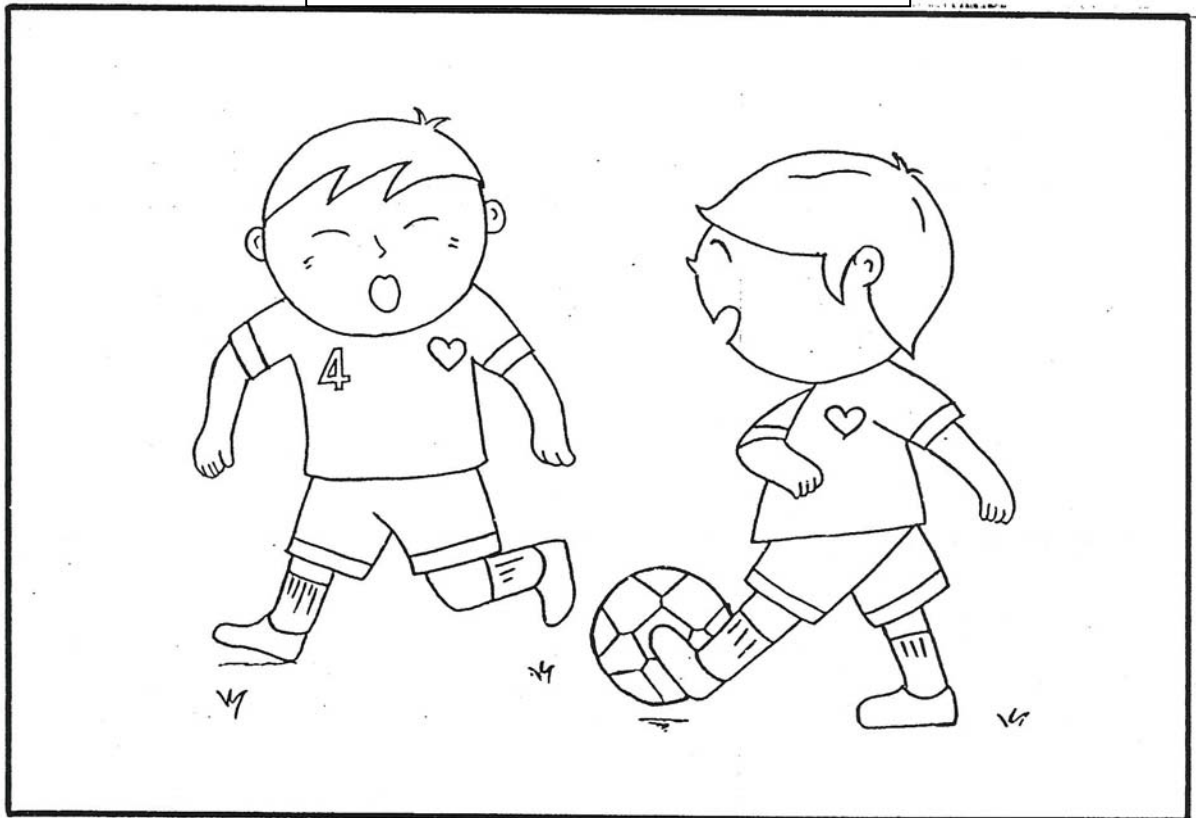
ฉันชื่อ ต้น พี่สาวของฉันชื่อ ตาล ทุกวันฉันไปโรงเรียน โรงเรียนของฉันอยู่ไม่ไกลจากบ้าน โรงเรียนอยู่ใกล้ตลาด ฉันเดินไปโรงเรียนกับพี่สาวของฉัน ฉันเห็นต้นไม้มากมายอยู่ริมถนน มันดูร่มรื่น เด็กๆมากมายเดินไปโรงเรียนเช่นเดียวกับฉัน เมื่อฉันไปถึงโรงเรียน ฉันพบคุณครูสอนภาษาไทย ฉันยกมือไหว้ท่าน คุณครูเป็นคนใจดี ฉันชอบเรียนวิชาภาษาไทย ฉันชอบอ่านหนังสือในห้องสมุดตอนพักกลางวันในห้องสมุดมีหนังสือมากมาย ฉันมีความสุขเมื่อได้อ่านหนังสือ

จงจับคู่ข้อความที่สัมพันธ์กัน

- | | |
|---|--------------|
| ๑. อะไรทำให้ริมถนนดูร่มรื่น | ก. มีความสุข |
| ๒. ตอนพักกลางวันเราพบต้นไม้ที่ไหน | ข. พบคุณครู |
| ๓. น้องของตาลยกมือไหว้คุณครูเมื่อใด | ค. น้องชาย |
| ๔. เด็กหญิงไปโรงเรียนกับใคร | ง. ต้นไม้ |
| ๕. เวลาที่ต้นอยู่ห้องสมุดต้นรู้สึกอย่างไร | จ. ห้องสมุด |

รวมคะแนนที่ได้.....คะแนน

แบบฝึกหัดที่ ๕



เรื่อง

“เล่นกับเพื่อน”

แบบฝึกหัดที่ ๕

อ่านเรื่องต่อไปนี้แล้วทำแบบฝึกหัดตามเวลาที่กำหนด (๒๐ นาที)

ฉันชื่อ ต้อม เป็นเพื่อนของ ตัน พวกเราชอบเล่นฟุตบอลด้วยกัน วันนี้เป็นวันพฤหัสบดี เมื่อกินอาหารกลางวันเสร็จ พวกเราไปเล่นฟุตบอลกันในสนาม ลูกฟุตบอลเป็นของตัน มันมีสีขาวยกกับดำสลับกัน เราเตะลูกฟุตบอลกันไปมา ตันเล่นฟุตบอลเก่งกว่าฉัน บางวันพวกเราก็ชวนคนอื่นมาเล่นด้วย เพื่อนผู้ชายชอบเล่นฟุตบอล ส่วนเพื่อนผู้หญิงไม่ชอบเล่นฟุตบอล พวกเราเล่นกันสนุกมาก

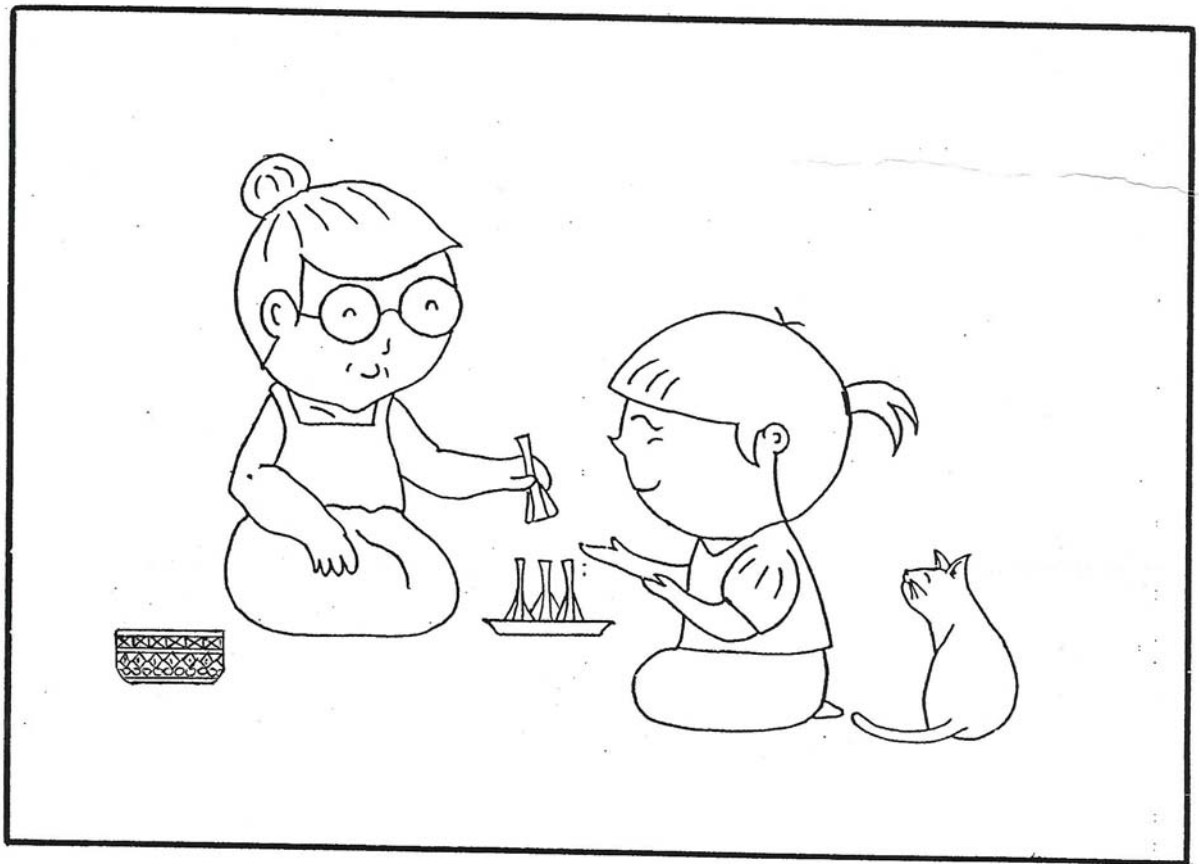
จงเติมตัวอักษรหน้าคำที่กำหนดให้ลงในช่องว่างเพื่อให้เนื้อความสัมพันธ์กัน

ก. ตอนกลางวัน ข. เพื่อน ค. สนุกสนาน ง. สนาม จ. ลูกบอล

๑. เด็ก ๆ เล่นฟุตบอลด้วยความ.....
๒.ตันเตะฟุตบอลกับต้อม
๓. บางครั้งทั้งสองก็ชวน.....มาเตะฟุตบอล
๔. เพื่อนของต้อมเป็นเจ้าของ.....
๕. พวกเขาเล่นกันที่.....

รวมคะแนนที่ได้.....คะแนน

แบบฝึกหัดที่ ๖



เรื่อง

“ไปหายาย”

แบบฝึกหัดที่ ๖

อ่านเรื่องต่อไปนี้แล้วทำแบบฝึกหัดตามเวลาที่กำหนด (๒๐ นาที)

วันนี้วันศุกร์ พรุ่งนี้เป็นวันหยุด ตอนเย็นพ่อจึงพาตาลไปหายายที่ต่างจังหวัด ยายของตาลอยู่บ้านกับตา และป้า ยายชอบเลี้ยงแมว ยายมีแมว ๑ ตัวชื่อว่า เต็ม มีสีขาว มันชอบกินปลา ยายรักมันมาก ยายทำขนมไทยอร่อย เมื่อตาลไปถึงบ้านของยาย ยายจึงทำขนมไทยให้ตาลกับพ่อกิน คราวนี้ยายทำขนมชื่อว่า ใส้ใส้ มันเป็นขนมที่ตาลชอบกินมาก ส่วนพ่อชอบขนมไทยทุกอย่างของยาย ตาลรักยาย ตา และป้าของตาลมาก

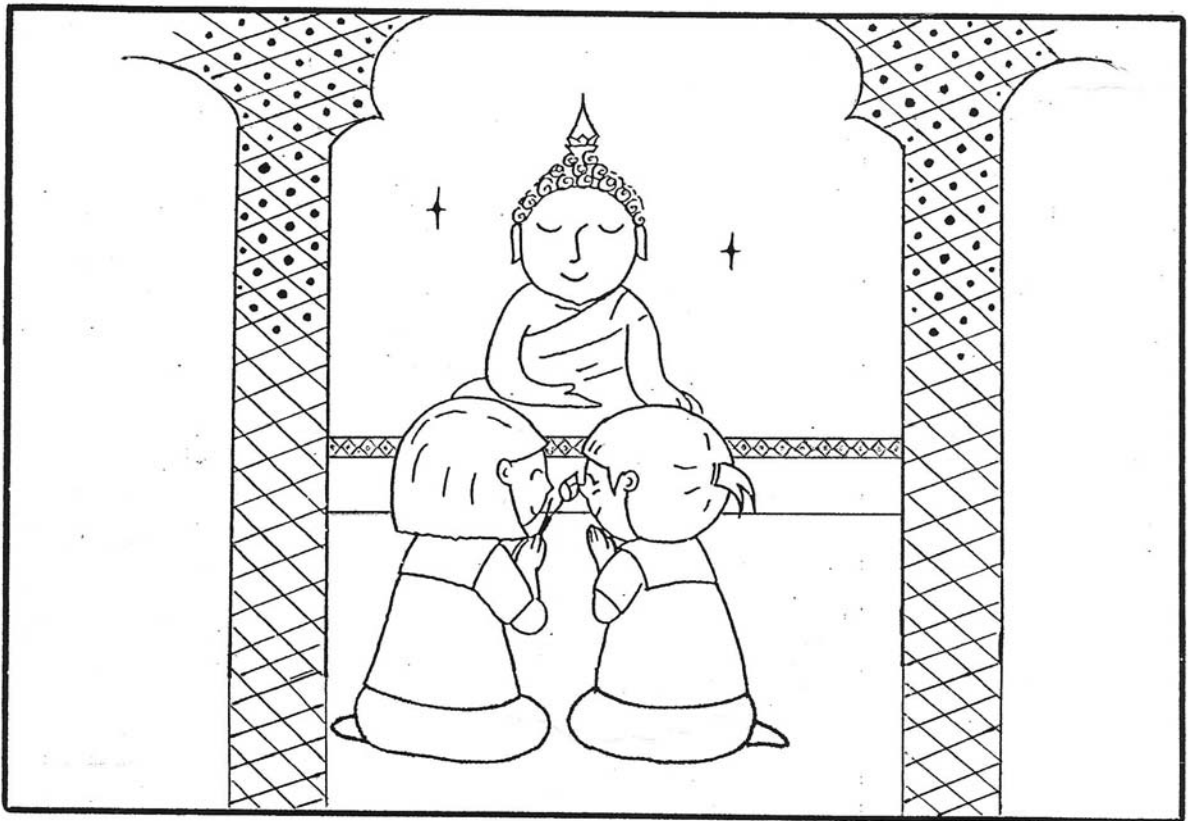
จงเติมตัวอักษรหน้าคำที่กำหนดให้ลงในช่องว่างเพื่อให้เนื้อความสัมพันธ์กัน

ก. วันเสาร์ ข. เต็ม ค. อร่อย ง. ต่างจังหวัด จ. ปลา

๑. พรุ่งนี้เป็น.....ตาลอยู่ที่บ้านกับตาและยาย
๒.เป็นของโปรดของเจ้าแมวที่บ้านของยาย
๓.อยู่บ้านกับยาย ตา และป้าของตาล
๔. ขนมใส้ใส้ของยาย.....พ่อจึงชอบกินมาก
๕. พ่อของตาลไป.....เพื่อไปหายายของตาล

รวมคะแนนที่ได้.....คะแนน

แบบฝึกหัดที่ ๗



เรื่อง

“ไปไหว้พระ”

แบบฝึกหัดที่ ๗

อ่านเรื่องต่อไปนี้แล้วทำแบบฝึกหัดตามเวลาที่กำหนด (๒๐ นาที)

วันนี้วันเสาร์ ฉันซื้อตุ้มเป็นเพื่อนของตาล ตอนเย็นฉันชวนตาลไปไหว้พระที่วัด วัดอยู่ใกล้กับสวนสาธารณะ บริเวณหน้าวัดมีแม่ค้าขายรูป เทียนและดอกบัวอยู่มากมาย ฉันจึงซื้อรูปกับเทียนไปไหว้พระ ส่วนดอกบัวนั้น ฉันเก็บมาจากบ้านของตาลแล้ว ผู้คนมากมายเดินอยู่ในวัด ตาลเข้าไปไหว้พระในโบสถ์กับฉัน ในโบสถ์สวยงามมาก มีพระพุทธรูปองค์ใหญ่ สีทองงดงาม เมื่อไหว้พระเสร็จแล้ว พวกเราไปกินอาหารเย็นกันที่ร้านอาหารซึ่งอยู่ข้างๆวัด วันนี้เราได้ไหว้พระ การไหว้พระทำให้ฉันมีความสุข

จงเลือกคำตอบที่ถูกต้อง

๑. พรุ่งนี้เป็นวันอะไร

ก. วันศุกร์	ข. วันพฤหัสบดี	ค. วันอาทิตย์
-------------	----------------	---------------
๒. ข้อใดเป็นสถานที่ที่ตุ้มชวนตาลไป

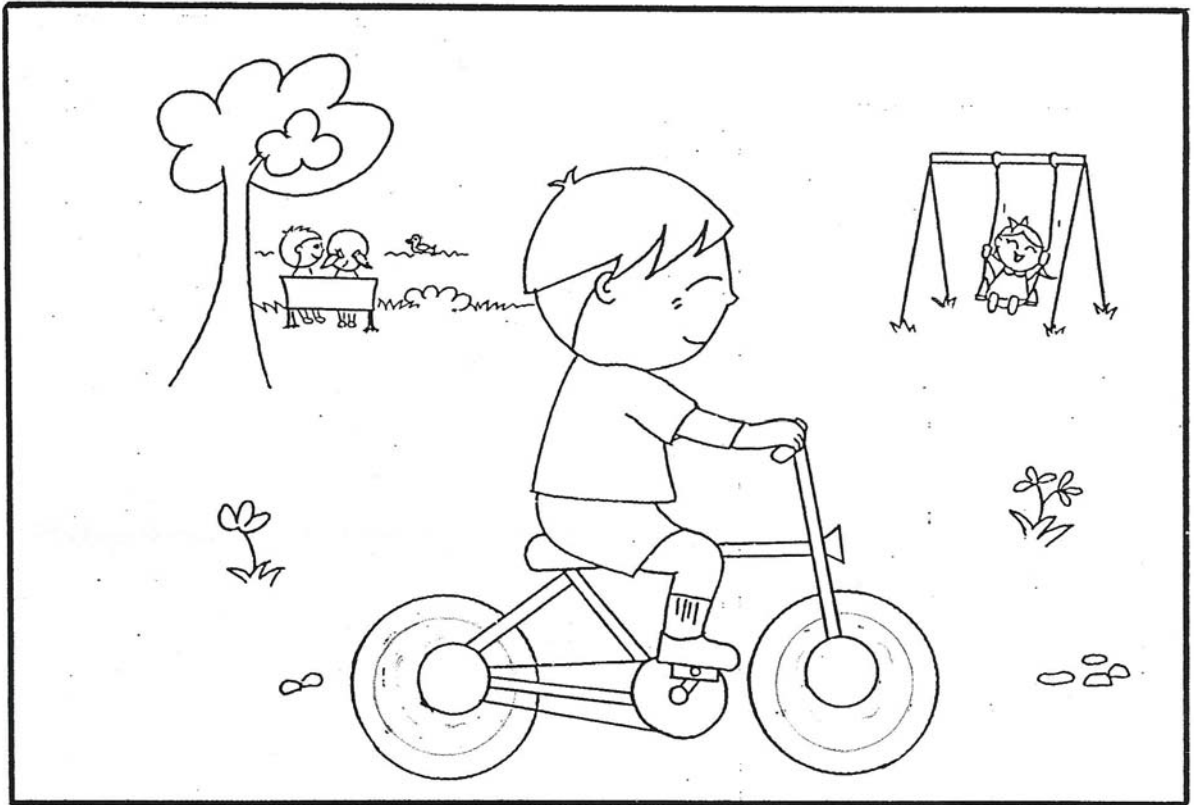
ก. วัด	ข. โรงเรียน	ค. สวนสาธารณะ
--------	-------------	---------------
๓. ตุ้มไม่ได้ซื้ออะไรไปไหว้พระ

ก. ดอกไม้	ข. รูป	ค. เทียน
-----------	--------	----------
๔. ตุ้มรู้สึกอย่างไรเมื่อได้ไปไหว้พระ

ก. สุขสงบ	ข. ไม่ค่อยมีความสุข	ค. ไม่มีความสุขเลย
-----------	---------------------	--------------------
๕. เด็กทั้งสองกินอาหารเย็นที่ไหน

ก. สวนสาธารณะ	ข. ในวัด	ค. ข้างวัด
---------------	----------	------------

แบบฝึกหัดที่ ๘



เรื่อง

“ที่สวนสาธารณะ”

แบบฝึกหัดที่ ๘

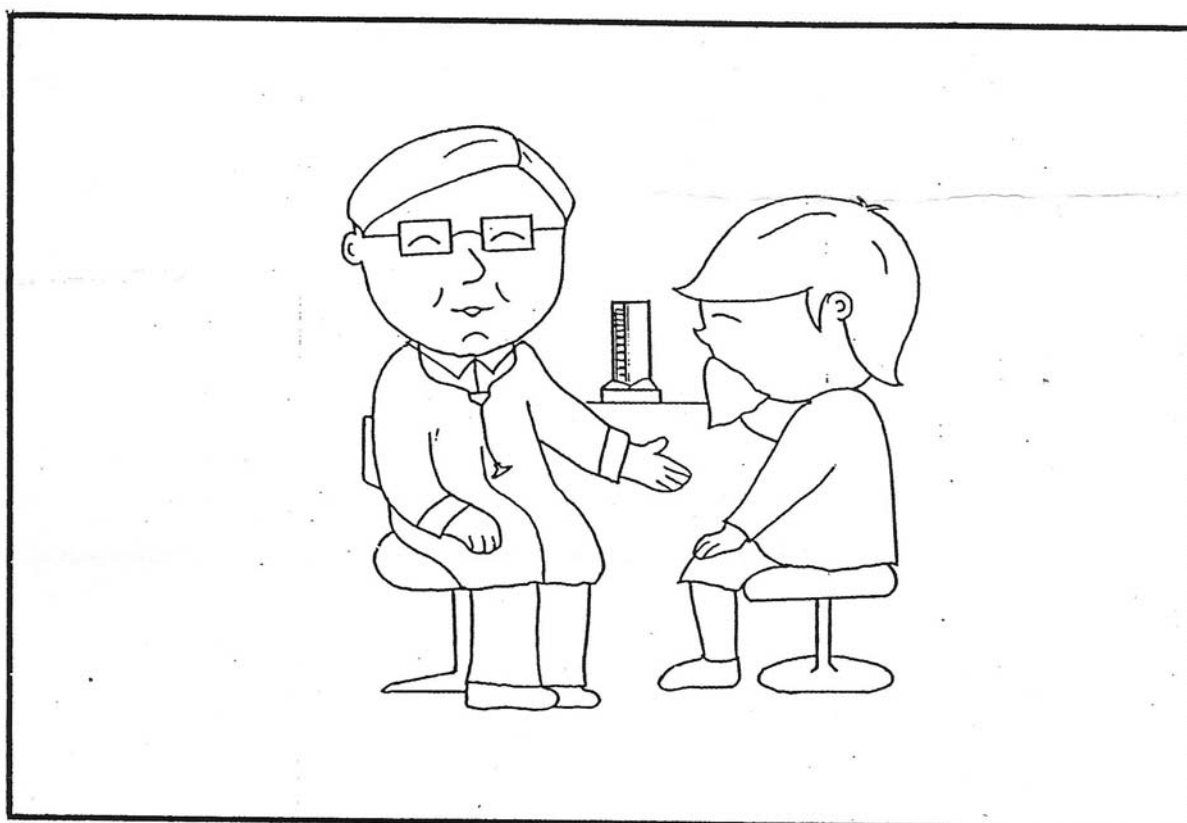
อ่านเรื่องต่อไปนี้แล้วทำแบบฝึกหัดตามเวลาที่กำหนด (๒๐ นาที)

ทุกวันนี้อาทิตย์ต้อมจะขี่รถจักรยานไปสวนสาธารณะ ในสวนสาธารณะมีผู้คนมากมายมาพักผ่อน ต้อมเห็นเด็กผู้หญิงหลายคนกำลังเล่นชิงช้า ส่วนเด็กผู้ชายกำลังเล่นฟุตบอล มีคนมากมายนั่งอยู่ริมสระน้ำ บางคนนั่งอ่านหนังสือ บางคนนั่งกินขนม บางคนนั่งคุยกัน ริมสระน้ำมีดอกไม้มากมาย มีสีแตกต่างกัน ทั้งสีส้ม สีเหลือง สีขาว ต้อมชอบดอกไม้สีส้มมากกว่าสีอื่น ๆ วันนี้อากาศดี สดชื่น ท้องฟ้าแจ่มใส ต้อมมีความสุขมาก

จงเลือกคำตอบที่ถูกต้อง

๑. ต้อมไปสวนสาธารณะในวันใด
 - ก. ทุกวัน
 - ข. วันอาทิตย์
 - ค. วันเสาร์
๒. ข้อใดไม่ถูกต้อง
 - ก. ต้อมชอบดอกไม้สีขาวมากกว่าสีส้ม
 - ข. ริมสระน้ำมีดอกไม้สีขาว
 - ค. ดอกไม้สีเหลือง สีส้ม สีขาวอยู่ริมสระน้ำ
๓. ต้อมรู้สึกอย่างไร
 - ก. มีความสุข
 - ข. ไม่สบาย
 - ค. ไม่มีความสุข
๔. บริเวณใดที่มีคนนั่งคุยกัน
 - ก. ริมถนน
 - ข. ริมสระน้ำ
 - ค. หน้าสวนสาธารณะ
๕. ใครกำลังเล่นชิงช้าในสวนสาธารณะ
 - ก. เด็กผู้หญิง
 - ข. เด็กผู้ชาย
 - ค. เด็กผู้หญิงกับเด็กผู้ชาย

แบบฝึกหัดที่ ๙



เรื่อง

“เมื่อต้นไม้สบาย”

แบบฝึกหัดที่ ๙

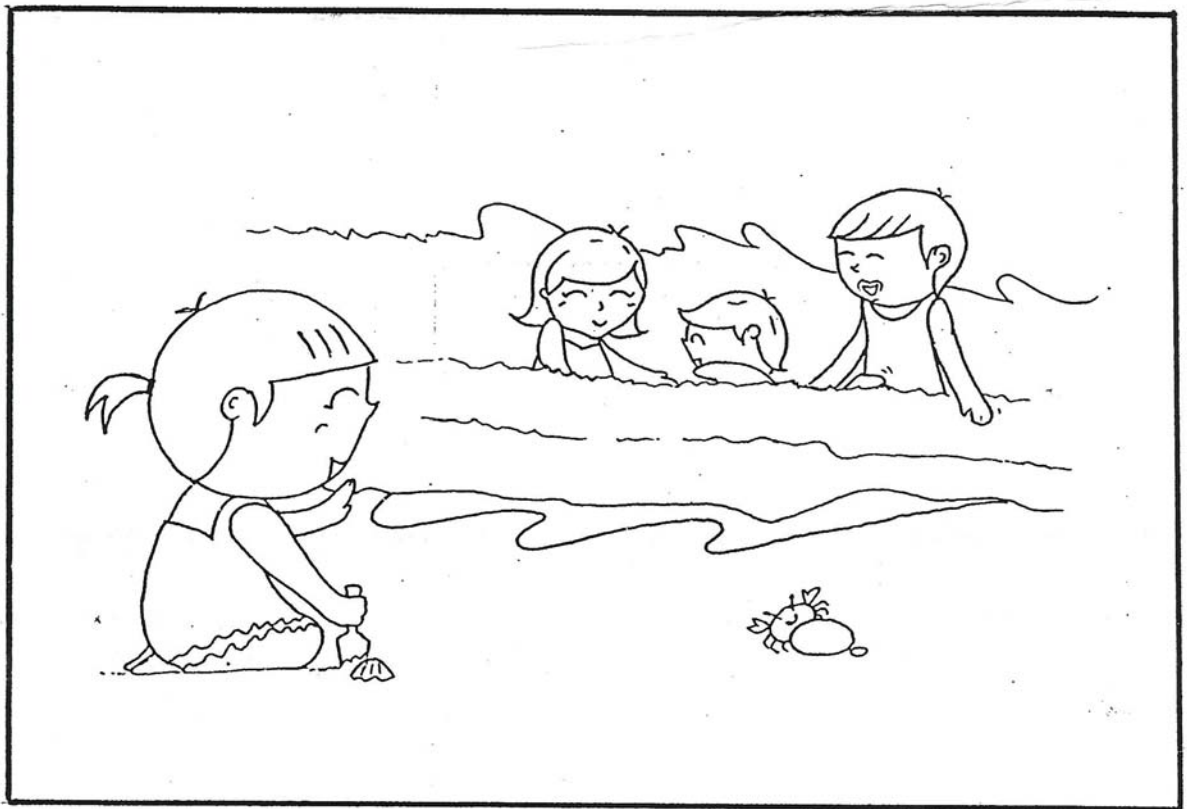
อ่านเรื่องต่อไปนี้แล้วทำแบบฝึกหัดตามเวลาที่กำหนด (๒๐ นาที)

วันนี้ต้นไม่สบาย เป็นไข้หวัด ตัวร้อน ปวดหัว ต้นจึงไม่ได้ไปโรงเรียน แม่พาต้นไปพบคุณหมอที่โรงพยาบาลซึ่งอยู่ตรงข้ามกับวัด ต้นพบคุณหมอ ทั้งสองพูดคุยกัน คุณหมอมองอาการของต้น ต้นรู้สึกว่าคุณหมอเป็นคนใจดี ก่อนกลับบ้านต้นได้รับยาจากคุณหมอ ตอนเย็นเมื่อกลับถึงบ้านแล้ว ต้นก็กินข้าวและกินยาเมื่อกินข้าวเสร็จ ยามีรสขม ต้นไม่ค่อยชอบ แต่ก็จำเป็นต้องกิน เพราะต้นจะได้หายดี แล้วจะได้ไปโรงเรียนตามปกติ

จงเลือกคำตอบที่ถูกต้อง

๑. คุณหมอให้ต้นกินยาตอนไหน
 - ก. ก่อนอาหารเช้า
 - ข. ก่อนอาหารเย็น
 - ค. หลังอาหารเย็น
๒. ข้อใดถูกต้อง
 - ก. ต้นไม่ชอบยาแต่ก็กิน
 - ข. ต้นชอบยาแต่ไม่กิน
 - ค. ต้นไม่ชอบยาและไม่กิน
๓. ต้นไปหาหมอกับใคร
 - ก. พ่อ
 - ข. แม่
 - ค. ตาล
๔. น้องของตาลไม่มีอาการอย่างไร
 - ก. ปวดท้อง
 - ข. ปวดหัว
 - ค. ตัวร้อน
๕. วัดอยู่ตรงข้ามกับที่ใด
 - ก. โรงเรียน
 - ข. สวนสาธารณะ
 - ค. โรงพยาบาล

แบบฝึกหัดที่ ๑๐



เรื่อง

“ปิดเทอมของพวกเขา”

แบบฝึกหัดที่ ๑๐

อ่านเรื่องต่อไปนี้แล้วทำแบบฝึกหัดตามเวลาที่กำหนด (๒๐ นาที)

โรงเรียนของไทยปิดเทอมในฤดูร้อน ตรงกับเดือนเมษายนของทุกปี เมื่อโรงเรียนปิดเทอม ครอบครัวของตาลชอบไปเที่ยวทะเลที่ต่างจังหวัด พ่อ แม่ ตาล และต้นนั่งรถไฟไปทะเล รถไฟจะแล่นผ่านสถานที่ต่างๆ ทั้งโรงพยาบาล โรงเรียน ตลาด สวนสาธารณะ ภูเขาและทุ่งนา เมื่อถึงทะเลแล้ว ตาลก็ได้เห็นชายหาดที่สวยงาม มีเปลือกหอยรูปร่างและสีสันแตกต่างกันอยู่บนชายหาด พ่อ แม่และต้นว่ายน้ำในทะเล ส่วนตาลนั่งเล่นทรายบนชายหาด ทุกคนมีความสุขมาก เพราะทุกคนในบ้านของตาลรักทะเล

จงเลือกคำตอบที่ถูกต้อง

๑. ครอบครัวของตาลไปเที่ยวที่ไหน

ก. ทะเล

ข. ทุ่งนา

ค. ภูเขา

๒. รถไฟไม่ผ่านสถานที่ใด

ก. ตลาด

ข. สวนสาธารณะ

ค. วัด

๓. โรงเรียนปิดเทอมเดือนอะไร

ก. เดือนเมษายน

ข. เดือนกรกฎาคม

ค. เดือนธันวาคม

๔. ใครไม่ได้ว่ายน้ำในทะเล

ก. ต้น

ข. พ่อ

ค. ตาล

๕. ข้อใดถูกต้อง

ก. ทุกคนในบ้านชอบทะเล

ข. ตาลเท่านั้นที่รักทะเล

ค. ไม่มีใครรักทะเล

ประมวลคำศัพท์จากแบบฝึกหัด

Vocabularies



แบบฝึกหัดที่ ๑

ภาษาไทย	ประโยคตัวอย่าง (Examples of sentences)	English
แปรงฟัน	แปรงฟันทำให้ฟันสะอาด	to brush the teeth
สีชมพู	เด็กผู้หญิงชอบสีชมพู	pink
ห้องน้ำ	ฉันอาบน้ำในห้องน้ำ	a bathroom /a restroom
สะอาด	ห้องน้ำของฉันสะอาด	to be clean
ดีใจ	น้องดีใจเมื่อได้ไปเที่ยว	to be glad

แบบฝึกหัดที่ ๒

ภาษาไทย	ประโยคตัวอย่าง (Examples of sentences)	English
รถสองแถว	คนบนรถสองแถวนั่งหันหน้าเข้าหากัน	a minibus with two row seats
ตลาด	ฉันไปซื้อผักที่ตลาด	a market
แม่ค้า	แม่ค้าขายผลไม้ที่ตลาด	a seller (female)
มังคุด	มังคุดเป็นผลไม้ไทยมีสีม่วง	a mangosteen
กล้วย	ใบของกล้วยใช้ห่อขนม	a banana
พ่อค้า	พ่อค้าขายผลไม้ที่ตลาด	a seller (male)
แตงกวา	แตงกวาเป็นผักชนิดหนึ่ง	a cucumber
พริก	พริกมีรสเผ็ด	a chili
ความสุข	ฉันมีความสุขเมื่ออยู่กับยาย	happiness

แบบฝึกหัดที่ ๓

ภาษาไทย	ประโยคตัวอย่าง (Examples of sentences)	English
อาหารเช้า	แม่กิน อาหารเช้า ก่อนไปทำงาน	breakfast
ทอด	น้ำมันใช้ ทอด อาหาร	to fry
ไข่ดาว	แม่ทอด ไข่ดาว อร่อย	fried eggs
กลิ่นหอม	ดอกไม้มี กลิ่นหอม	good smell

แบบฝึกหัดที่ ๔

ภาษาไทย	ประโยคตัวอย่าง (Examples of sentences)	English
ริม	ฉันนั่ง ริมถนน	The rim / side of something
เช่นเดียวกับ	พ่อรักฉัน เช่นเดียวกับ แม่	as / like
ร่มรื่น	ต้นไม้ใหญ่ต้นนั้นช่าง ร่มรื่น	to be shady and cool
พบ	ฉัน พบ คุณครูเมื่อถึงโรงเรียน	to meet
ไหว้	ต้น ไหว้ แม่ทุกวันก่อนไปโรงเรียน	to greet
ใจดี	พ่อของเธอ ใจดี มาก	to be kind
พักกลางวัน	ตาลอ่านหนังสือตอน พักกลางวัน	lunch break
ห้องสมุด	ฉันอ่านหนังสือที่ ห้องสมุด	a library

แบบฝึกหัดที่ ๕

ภาษาไทย	ประโยคตัวอย่าง (Examples of sentences)	English
เล่น	พี่เล่นฟุตบอลกับเพื่อน	to play
ฟุตบอล	ฟุตบอลมีทรงกลม	a football
อาหารกลางวัน	ฉันกินอาหารกลางวันตอนเที่ยง	lunch
เก่ง	ดีในการเล่นฟุตบอลไม่เก่ง	to do well / to be good at doing something
คนอื่น	ฉันชวนคนอื่นกินข้าว	other people
สนุกสนาน	พี่อ่านหนังสืออย่างสนุกสนาน	to have fun / to do something happily

แบบฝึกหัดที่ ๖

ภาษาไทย	ประโยคตัวอย่าง (Examples of sentences)	English
พรุ่งนี้	วันนี้เป็นวันจันทร์ พรุ่งนี้เป็นวัน อังคาร	tomorrow
วันหยุด	วันอาทิตย์เป็นวันหยุด	weekend / holiday
ตอนเย็น	ฉันกลับบ้านตอนเย็น	in the evening
ต่างจังหวัด	ต่างจังหวัดไกลจากกรุงเทพฯ	in the country
ตา	ตากับยาย	a grand father
ป้า	ป้าเป็นพี่สาวของพ่อ	an aunt
ขนม	ขนมไทยมีรสหวาน	dessert / sweet

แบบฝึกหัดที่ ๗

ภาษาไทย	ประโยคตัวอย่าง (Examples of sentences)	English
ชวน	ฉันชวนต้อมไปเล่นฟุตบอล	to persuade
พระ	ต้อมไปไหว้พระที่วัด	a monk /Buddha image
ธูป	ต้อมซื้อธูปไปไหว้พระ	a joss stick
เทียน	ฉันมีเทียนสีเหลือง	a candle
โบสถ์	โบสถ์ในวัดข้างบ้านสวยงามมาก	a church / a buddhist monastery
อาหารเย็น	พอกินอาหารเย็นตอนหกโมงเย็น	dinner
ร้านอาหาร	ตาลไปซื้อกับข้าวที่ร้านอาหาร	a food shop

แบบฝึกหัดที่ ๘

ภาษาไทย	ประโยคตัวอย่าง (Examples of sentences)	English
ขี่	ต้อมขี่รถจักรยานไปสวนสาธารณะ	to ride
จักรยาน	ป่าชอบขี่รถจักรยานมากกว่าเดิน	a bicycle
สวนสาธารณะ	ผู้คนชอบไปพักผ่อนที่สวนสาธารณะ	a public park
ชิงช้า	เด็กผู้หญิงชอบนั่งชิงช้า	a swing
สระน้ำ	ในสระน้ำมีปลามากมาย	a pool
บางคน	บางคนไม่ชอบขนมไทย	somebody
มากมาย	ที่ตลาดมีคนมากมาย	much / many / a lot of

แบบฝึกหัดที่ ๙

ภาษาไทย	ประโยคตัวอย่าง (Examples of sentences)	English
ไม่สบาย	เมื่อฉัน ไม่สบาย ฉันจะไปหาหมอ	to feel bad / not good
ไข้หวัด	พ่อเป็น ไข้หวัด จึงหยุดทำงาน	influenza
ตัวร้อน	ฉันไม่สบายจึง ตัวร้อน มาก	to have a fever / to have high temperature
ตรงข้าม	โรงพยาบาลอยู่ ตรงข้าม กับวัด	to be opposite
พบ/เจอ	ฉัน เจอ คุณครูที่ตลาด	to meet
สวม	คุณหมอ สวม แว่นตาสีดำ	to wear / to put on
รส / รสชาติ	ขนมมี รส หวานแต่ยามี รส ขม	a taste
ได้รับ	น้อง ได้รับ ของขวัญจากแม่	to get / to receive
ต้อง	ฉัน ต้อง ไปโรงเรียนตอนเช้า	to have to do something / must
หายดี	เมื่อวานฉันเป็นไข้หวัด วันนี้ หายดี แล้ว	to get well / to recover

แบบฝึกหัดที่ ๑๐

ภาษาไทย	ประโยคตัวอย่าง (Examples of sentences)	English
ปิดเทอม / ปิดภาคเรียน	โรงเรียน ปิดเทอม เดือนเมษายน	a school vocation
เดือน	ศาลปิดเทอมใน เดือน เมษายน	a month
รถไฟ	รถไฟ วิ่งบนรางไปต่างจังหวัด	a train
เล่น	รถยนต์ เล่น ผ่านบ้านของตน	to run (use for vehicles)
ภูเขา	ต่างจังหวัดมี ภูเขา มากมาย	a mountain
ทุ่งนา	ตุ้มเห็นชาวนาปลูกข้าวใน ทุ่งนา	a rice field
ชายหาด	ศาลชอบนั่งเล่นทรายบน ชายหาด	a beach
เปลือกหอย	เปลือกหอย มากมายอยู่บนชายหาด	a shell
รูปร่าง	เขาเป็นคนที่ รูปร่าง สูง	shape
แตกต่างกัน	เด็กผู้หญิงมีรูปร่าง แตกต่าง กับเด็กผู้ชาย	to be different
ทราย	บนชายหาดมี ทราย สะอาด	sand

เกร็ดความรู้เกี่ยวกับวัฒนธรรมไทยจากแบบฝึก

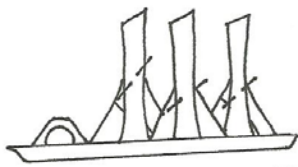
“ไหว้” เป็นการทักทายแบบไทย คนไทยจะไหว้พร้อมกล่าวคำว่า “สวัสดี” เช่น ตันไหว้คุณครู เขาอาจไหว้พระสงฆ์หรือเขาอาจไหว้พระพุทธรูปก็ได้



Make a “wai” is Thai greeting. This usually make a wai with a saying “sawaddee” e.g. Ton makes a wai to his teacher. He may pay respect to the Buddha image, or he makes a wai to the monk.

ขนมไทยส่วนใหญ่ทำมาจากแป้ง

น้ำตาลมะพร้าว กะทิ คนไทยใช้ใบของต้นกล้วย
ซึ่งเรียกว่า “ใบตอง” ห่ออาหารหรือขนม



Most Thai desserts are made of flour, coconut sugar and coconut milk. The desserts are also wrapped with bananas leaves called “bai-tong”.

คำว่า “พระ” หมายถึง พระสงฆ์หรือพระพุทธรูปก็ได้
 ลักษณะนามของพระสงฆ์คือ “รูป”
 ลักษณะนามของพระพุทธรูปคือ “องค์”
 เช่น พระสงฆ์ ๑ รูป พระพุทธรูป ๒ องค์



The word “phra” in Thai can be referred to both a buddhish monk and an image of Buddha. The classifier of a buddhish monk is “roop”. The classifier of the Buddha image is “ong”.



ประเทศไทยมี ๓ ฤดู ได้แก่ ฤดูร้อน ฤดูฝนและ
 ฤดูหนาว โรงเรียนของไทยปิดเทอม ๒ ครั้ง ครั้ง
 แรกในเดือนตุลาคมและครั้งที่ ๒ ในเดือนมีนาคม
 และเดือนเมษายนซึ่งตรงกับฤดูร้อนของไทย

There are three seasons in Thailand; hot, rainy and cold.
 Thai schools have generally got two vacations. The first
 vacation is in October. The second one is in March and April
 Which are in summer.

แบบทดสอบหลังฝึก การอ่านจับใจความเบื้องต้น

ชื่อ.....นามสกุล.....ชั้น.....

อ่านเรื่องต่อไปนี้แล้วทำแบบฝึกหัดตามเวลาที่กำหนด (๓๐ นาที)

สวัสดิ์ ฉันชื่อ ฝ่าย ฉันเป็นคนไทย ฉันอยู่บ้านกับตา ยาย พ่อ แม่ และ พี่สาว พี่สาวของฉันชื่อ ปอ ฉันมีแมวสีดำชื่อ นุ้ย บ้านของฉันอยู่ใกล้ตลาด วัด และโรงพยาบาล ทุกวันตอนเช้าฉันจะขี่จักรยานไปซื้อผัก ผลไม้ที่ตลาดกับพ่อ พ่อชอบซื้อมังคุดกับกล้วยมากที่สุด ส่วนแม่จะทำอาหารเช้าให้ฉันกับพี่สาว ก่อนไปโรงเรียน แม่ทำขนมไทยอร่อยมาก ทุกคนในบ้านชอบกินขนมที่แม่ทำ เมื่อกินอาหารเช้าเสร็จฉันก็ไปโรงเรียน

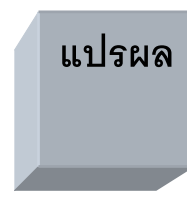
โรงเรียนของฉันอยู่ตรงข้ามกับสวนสาธารณะ เมื่อฉันอยู่ที่โรงเรียน ฉันชอบอ่านหนังสือในห้องสมุดตอนพักกลางวัน ห้องสมุดมีหนังสือมากมาย ที่โรงเรียนมีคุณครูใจดี ตอนเย็นฉันนั่งรถตุ๊กตุ๊กกลับบ้าน รถจะแล่นผ่านสวนสาธารณะ ฉันเห็นคนมากมายอยู่ในสวนสาธารณะ บางคนนั่งคุยกัน บางคนนั่งกินขนม บางวันเมื่อฉันกลับถึงบ้าน ฉันก็ขี่รถจักรยานไปสวนสาธารณะ

วันอาทิตย์เป็นวันหยุด ฉันไปไหว้พระที่วัดกับตาและยาย ยายซื้อรูป เทียน และดอกบัวสีต่าง ๆ ไปไหว้พระในโบสถ์ โบสถ์ที่วัดสวยงามมาก เมื่อปิดเทอมพ่อกับแม่จะพาฉันไปหาป่าที่ต่างจังหวัด ฉันจะไปว่ายน้ำทะเลที่ต่างจังหวัด ทะเลมีบรรยากาศสวยงาม ท้องฟ้าสีคราม น้ำใส ทุกคนในบ้านมีความสุข

เกณฑ์การประเมินเมื่อทำแบบทดสอบหลังฝึกเสร็จเรียบร้อยแล้ว



คะแนนที่ได้



แปรผล

ต่ำกว่า

๕

คะแนน

ลองพยายามใหม่นะครับ

๕ - ๗ คะแนน

ทำดีแล้วครับ ผู้ต่อไปอีกครับ

๘ คะแนนขึ้นไป

เก่งมากเลยครับ

Check your scores when you finished your tests

Your scores

Results

Less than 5

Not bad, try it again.

5-7

Well done, keep doing it.

8 up

Excellent

เฉลยสำหรับครู

แบบทดสอบก่อนฝึก - หลังฝึก

๑. ค ๒. ก ๓. ข ๔. ก ๕. ข ๖. ค ๗. ข ๘. ก ๙. ข ๑๐. ก

แบบฝึกหัดที่ ๑

๑. X ๒. / ๓. / ๔. X ๕. X

แบบฝึกหัดที่ ๒

๑. X ๒. / ๓. X ๔. X ๕. /

แบบฝึกหัดที่ ๓

๑. จ ๒. ก ๓. ง ๔. ค ๕. ข

แบบฝึกหัดที่ ๔

๑. ง ๒. จ ๓. ข ๔. ค ๕. ก

แบบฝึกหัดที่ ๕

๑. ค ๒. ก ๓. ข ๔. จ ๕. ง

แบบฝึกหัดที่ ๖

๑. ก ๒. จ ๓. ข ๔. ค ๕. ง

แบบฝึกหัดที่ ๗

๑. ค ๒. ก ๓. ก ๔. ก ๕. ค

แบบฝึกหัดที่ ๘

๑. ข ๒. ก ๓. ก ๔. ข ๕. ก

แบบฝึกหัดที่ ๙

๑. ค ๒. ก ๓. ข ๔. ก ๕. ค

แบบฝึกหัดที่ ๑๐

๑. ก ๒. ค ๓. ก ๔. ค ๕. ก



ประวัติย่อผู้ทำสารนิพนธ์

ประวัติย่อผู้ทำสารนิพนธ์

ชื่อ ชื่อสกุล	นายมูร์รอด มูซอ
วันเดือนปีเกิด	5 มีนาคม 2531
สถานที่เกิด	กรุงเทพมหานคร
สถานที่อยู่ปัจจุบัน	บ้านเลขที่ 349 ซอยประชาอุทิศ 69 แขวงบางมด เขตทุ่งครุ กรุงเทพมหานคร 10140

ประวัติการศึกษา

พ.ศ. 2542	ชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 จาก โรงเรียนบูรณะศึกษา
พ.ศ. 2545	ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 จาก โรงเรียนบูรณะศึกษา
พ.ศ. 2548	ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6 แผนกภาษาฝรั่งเศส จากโรงเรียนทวีธาภิเศก
พ.ศ. 2550	ศศ.บ. (ภาษาไทยสายวรรณคดี) จาก มหาวิทยาลัยรามคำแหง
พ.ศ. 2554	ศศ.ม. (การสอนภาษาไทยในฐานะภาษาต่างประเทศ) จาก มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ